

SISTEMAS DIGITALES MULTIFUNCIONALES

Guía de instalación del Software

Prefacio

Gracias por adquirir el Sistema digital multifuncional en color. En este manual se ofrecen instrucciones para instalar software cliente. Lea este manual antes de usar el Sistema digital multifuncional en color. Guarde este manual en un lugar que tenga al alcance y utilícelo para configurar un entorno que aproveche al máximo las funciones del equipo.

■ Cómo leer este manual

□ Símbolos usados en este manual

En este manual, se describe alguna información importante con los símbolos mostrados a continuación. Asegúrese de leer esta información antes de utilizar el equipo.

ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte al operador, así como graves daños o un incendio en el equipo o bienes situados en las proximidades.

PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas al operador y daños parciales al equipo o a los bienes situados en las proximidades.

Nota

Indica información a la que debe prestar atención al utilizar el equipo.

Además de lo anterior, este manual también contiene información que puede ser útil al utilizar este equipo:

Sugerencia

Describe información útil relativa a la utilización del equipo.



Páginas en las que se describen aspectos relacionados con lo que está haciendo. Consulte estas páginas si es necesario.

□ Pantallas

- Las pantallas utilizadas en este manual pueden ser distintas de las reales según el entorno de uso del equipo, como el estado de instalación de opciones.
- En este manual se incluyen pantallas para el formato de papel A/B. Si utiliza papel de formato LT, las pantallas o el orden de los botones pueden variar en su equipo.

□ Marcas comerciales

- El nombre oficial de Windows 2000 es Microsoft Windows 2000 Operating System.
- El nombre oficial de Windows XP es Microsoft Windows XP Operating System.
- El nombre oficial de Windows Vista es Microsoft Windows Vista Operating System.
- El nombre oficial de Windows Server 2003 es Microsoft Windows Server 2003 Operating System.
- El nombre oficial de Windows Server 2008 es Microsoft Windows Server 2008 Operating System.
- Microsoft, Windows, Windows NT, así como los nombres de marca y producto de otros productos de Microsoft son marcas comerciales propiedad de Microsoft Corporation en EE.UU. y en otros países.
- Apple, AppleTalk, Macintosh, Mac, Mac OS, Safari, TrueType y LaserWriter son marcas comerciales propiedad de Apple Inc. en EE.UU. y en otros países.
- Adobe, Adobe Acrobat, Adobe Reader, Adobe Acrobat Reader y PostScript son marcas comerciales propiedad de Adobe Systems Incorporated.
- Mozilla, Firefox y el logotipo Firefox son marcas comerciales o registradas propiedad de Mozilla Foundation en EE.UU. y en otros países.
- IBM, AT y AIX son marcas comerciales propiedad de International Business Machines Corporation.
- NOVELL, NetWare y NDS son marcas comerciales propiedad de Novell, Inc.
- El resto de nombres de empresas y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales que pertenecen a las respectivas empresas.

ÍNDICE

Prefacio	1
Cómo leer este manual	1

Capítulo 1 INTRODUCCIÓN

Información sobre el CD-ROM de utilidades de cliente	6
Para Windows	6
Para Macintosh.....	7
Para UNIX/Linux.....	7
Contenido del programa de instalación	8
Precauciones para el uso de software de firewall.....	9
Descarga del software desde COMMAND CENTER	10
Configuración del servidor NetWare	14
Configuración de NetWare en modo NDS.....	15
Configuración de NetWare en modo NDPS	16
Configuración de NetWare en modo iPrint.....	20

Capítulo 2 INSTALACIÓN RECOMENDADA

Procedimiento de instalación recomendado	24
---	-----------

Capítulo 3 INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA PARA WINDOWS

Antes de la instalación.....	28
Tipo de controladores de impresora.....	28
Requisitos del sistema.....	28
Información acerca del proceso de instalación	28
Instalación de los controladores de impresora	30
Otras instalaciones	44
Impresión USB	44
Point and Print.....	52
Impresión IPP.....	53
Servicio Novell iPrint.....	66
Impresión de servicios web	67
Desinstalación de los controladores de impresora	72
Windows Vista/Server 2008	72
Windows 2000, XP y Server 2003.....	74

Capítulo 4 INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA PARA MACINTOSH

Información sobre la instalación	76
Información sobre el software cliente para Macintosh	76
Planificación de la instalación.....	76
Instalación de la impresora en Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.5.x.....	77
Instalación del archivo PPD de Macintosh	77
Configuración de la impresora en Mac OS X 10.5.x	80
Configuración de la impresora en Mac OS X 10.4.x	89
Configuración de la impresora en Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.3.x.....	99

Desinstalación del archivo PPD de Macintosh	109
---	-----

Capítulo 5	INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA PARA UNIX/Linux
-------------------	--

Instalación de los filtros UNIX/Linux	112
Información sobre los filtros UNIX/Linux	112
Requisitos del sistema.....	112
Configuración de la impresión UNIX/Linux mediante filtros UNIX/Linux	113
Instalación de los archivos CUPS.....	121
Información sobre los archivos CUPS.....	121
Configuración de la impresión UNIX/Linux mediante archivos CUPS.....	122

Capítulo 6	INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR Y LAS UTILIDADES DE ESCANEADO
-------------------	--

Antes de la instalación.....	138
Tipo de controlador y utilidades de escaneado	138
Requisitos del sistema.....	138
Instalación del controlador y las utilidades de escaneado	139
Desinstalación del controlador y las utilidades de escaneado	143

Capítulo 7	INSTALACIÓN DE LAS UTILIDADES DE FAX EN RED
-------------------	--

Antes de la instalación.....	146
Tipo de utilidades de fax en red	146
Requisitos del sistema.....	146
Instalación de las utilidades de fax en red.....	147
Instalación del servicio de impresión de servicios web.....	152
Impresión de servicios web	152
Desinstalación del software de fax en red	157
Eliminación del controlador N/W-Fax	157
Eliminación del Visor de la libreta de direcciones	161

Capítulo 8	INSTALACIÓN DE LA FUNCIÓN DE COPIA DE SEGURIDAD Y RESTABLECIMIENTO DE ARCHIVOS ELECTRÓNICOS
-------------------	--

Antes de la instalación.....	164
Requisitos del sistema.....	164
Instalación de las funciones de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos.....	165
Desinstalación de las funciones de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos.....	168

Capítulo 9	MANTENIMIENTO DE LA INSTALACIÓN
-------------------	--

Desinstalación del software cliente.....	170
Reparación del software cliente.....	172

ÍNDICE ALFABÉTICO	175
--------------------------------	------------

INTRODUCCIÓN

En esta sección se ofrece una descripción general de la instalación del software.

Información sobre el CD-ROM de utilidades de cliente.....	6
Para Windows	6
Para Macintosh	7
Para UNIX/Linux.....	7
Contenido del programa de instalación	8
Precauciones para el uso de software de firewall.....	9
Descarga del software desde COMMAND CENTER.....	10
Configuración de NetWare en modo NDS.....	15
Configuración de NetWare en modo NDPS	16
Configuración de NetWare en modo iPrint	20

Información sobre el CD-ROM de utilidades de cliente

■ Para Windows

El contenido del CD-ROM de utilidades de cliente es el siguiente:

Programa de instalación del software cliente

- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Setup\Setup.exe
Éste es el programa para instalar los controladores de impresora en el ordenador.

Controladores de impresora PCL6

- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\PCL6\W2K_XP_VISTA\<idioma>\
Incluye los archivos necesarios para instalar el controlador de impresora PCL6 en Windows 2000/XP/Vista/Server 2003/Server 2008 para cada versión de idioma mediante el Asistente para agregar impresoras o la función Plug and Play.
- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\PCL6\XP_VISTA_X64\<idioma>\
Incluye los archivos necesarios para instalar el controlador de impresora PCL6 en Windows XP/Vista/Server 2003/Server 2008 edición de 64 bits para cada versión de idioma mediante el Asistente para agregar impresoras o la función Plug and Play.

Controladores de impresora PS3 (PostScript)

- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\PS\W2K_XP_VISTA\<idioma>\
Incluye los archivos necesarios para instalar el controlador de impresora PS3 en Windows 2000/XP/Vista/Server 2003/Server 2008 para cada versión de idioma mediante el Asistente para agregar impresoras o la función Plug and Play.
- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\PS\XP_VISTA_X64\<idioma>\
Incluye los archivos necesarios para instalar el controlador de impresora PS3 en Windows XP/Vista/Server 2003/Server 2008 edición de 64 bits para cada versión de idioma mediante el Asistente para agregar impresoras o la función Plug and Play.

Controladores de impresora XPS

- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\XPS\W2K_XP_VISTA\<idioma>\
Incluye los archivos necesarios para instalar el controlador de impresora XPS en Windows XP/Vista/Server 2003/Server 2008 para cada versión de idioma mediante el Asistente para agregar impresoras o la función Plug and Play.
- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\XPS\XP_VISTA_X64\<idioma>\
Incluye los archivos necesarios para instalar el controlador de impresora XPS en Windows XP/Vista/Server 2003/Server 2008 edición de 64 bits para cada versión de idioma mediante el Asistente para agregar impresoras o la función Plug and Play.

Sugerencia

El controlador XPS se puede instalar en ordenadores con Windows Vista, así como en ordenadores con Windows XP SP2, Windows Server 2003 SP1 o versiones superiores que tengan instalado XPS Essentials Pack.

Controladores N/W-Fax

- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\FAX\W2K_XP_VISTA\<idioma>\
Incluye los archivos necesarios para instalar el controlador de impresora N/W-Fax en Windows 2000/XP/Vista/Server 2003/Server 2008 para cada versión de idioma mediante el Asistente para agregar impresoras o la función Plug and Play.
- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\FAX\XP_VISTA_X64\<idioma>\
Incluye los archivos necesarios para instalar el controlador de impresora N/W-Fax en Windows XP/Vista/Server 2003/Server 2008 edición de 64 bits para cada versión de idioma mediante el Asistente para agregar impresoras o la función Plug and Play.

Visor de la libreta de direcciones

- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\ADRBK\PS\32\
Incluye los archivos para instalar el Visor de la libreta de direcciones en Windows 2000/XP/Vista.
- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\ADRBK\PS\64\
Incluye los archivos para instalar el Visor de la libreta de direcciones en Windows XP/Vista/Server 2003/x64.

Controladores de escaneo remoto (Remote Scan)

- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\RS\
Incluye los archivos para instalar el controlador de escaneo remoto (Remote Scan) en Windows 2000/XP/Vista.

Controladores TWAIN

- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\TWAIN\
Incluye los archivos para instalar el controlador TWAIN en Windows 2000/XP/Vista.

Descargador de archivos

- [CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\FD\
Incluye los archivos para instalar el Descargador de archivos en Windows 2000/XP/Vista.

Controladores WIA

- Incluye los archivos para la instalación del controlador WIA en Windows XP/Vista/Server 2003/Server 2008.

■ Para Macintosh

El contenido del CD-ROM de utilidades de cliente es el siguiente:

Archivos PPD de Macintosh

- [CD-ROM de utilidades de cliente]:MacPPD:OSX
Incluye el archivo PPD necesario para habilitar la impresión desde Macintosh en Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.5.x.

■ Para UNIX/Linux

El contenido del CD-ROM de utilidades de cliente es el siguiente:

Filtro Solaris

- [CD-ROM de utilidades de cliente]/Admin/SolarisFilter/Usa/
Incluye el archivo Tar para Solaris v2.6/2.7/7.8/8/9.

Filtro HP-UX

- [CD-ROM de utilidades de cliente]/Admin/HP-UXFilter/Usa/
Incluye el archivo Tar para HP-UX ver.10.20/11.x y HP-UX64 ver.11.31.

Filtro AIX

- [CD-ROM de utilidades de cliente]/Admin/AIXFilter/Usa/
Incluye el archivo Tar para AIX 4.3.3.

Filtro Linux

- [CD-ROM de utilidades de cliente]/Admin/LinuxFilter/Usa/
Incluye el archivo Tar para Red Hat 7.x/8.x/9.x, Red Hat Enterprise WS2, SuSE Linux 7.x/8.x/9.x, Mandrake Linux 7.x/8.x/9.x y Turbo Linux 8/10.

Filtro SCO UNIX

- [CD-ROM de utilidades de cliente]/Admin/OpenUnixFilter/Usa/
Incluye el archivo Tar para SCO UnixWare 7 y SCO OpenUNIX 8.

Archivo PPD para CUPS

- [CD-ROM de utilidades de cliente]/Admin/CUPS/Usa/
Incluye el archivo PPD para habilitar la impresión desde CUPS.

Contenido del programa de instalación

El programa de instalación del CD-ROM de utilidades de cliente permite instalar el siguiente software.

Controladores de impresora

Los controladores de impresora son componentes de software que permiten a los programas interactuar con este MFP. El dispositivo MFP incluye tres controladores de impresora: PCL6, PS3 (PostScript) y XPS. Estos controladores ofrecen funciones de impresión, diseño y montaje de documentos que no están disponibles en muchas aplicaciones.

Sugerencia

El controlador XPS se puede instalar en ordenadores con Windows Vista/Server 2008, así como en ordenadores con Windows XP SP2, Windows Server 2003 SP1 o versiones superiores que tengan instalado XPS Essentials Pack.

Controlador TWAIN

Este componente de software permite importar documentos de archivos electrónicos en aplicaciones compatibles con TWAIN.

Descargador de archivos

Este componente de software permite importar documentos de archivos electrónicos en el disco duro.

Controlador de escaneo remoto (Remote Scan)

Este software permite escanear originales colocados en el equipo de forma remota desde un PC cliente y obtener la imagen en una aplicación compatible con TWAIN.

Controlador WIA

Este software permite escanear originales colocados en el equipo de forma remota desde un PC cliente y obtener la imagen en una aplicación compatible con WIA.

Controlador N/W-Fax

El controlador N/W-Fax permite configurar listas de envío y enviar documentos electrónicos desde el PC a uno o varios destinos. El proceso de impresión a fax es muy similar al de impresión en una impresora concreta, lo que hace que el uso del controlador N/W-Fax sea rápido y sencillo. Es posible seleccionar las propiedades de fax.

Visor de la libreta de direcciones

El Visor de la libreta de direcciones permite agregar o modificar fácilmente los nombres de destinatarios, los números de fax y las direcciones de fax a través de Internet (direcciones de correo electrónico) en la libreta de direcciones. También permite gestionar los destinatarios del fax, así como seleccionar y ver los destinatarios del fax desde la libreta de direcciones, y los números de fax y otra información de contacto de los destinatarios.

Precauciones para el uso de software de firewall

1

Cuando se usa un firewall en ordenadores con Windows, es posible que no se efectúe la instalación porque el software del firewall puede bloquear la comunicación de red entre este equipo y los ordenadores.

Antes de la instalación, compruebe si se usa un software de firewall y siga las instrucciones del administrador de red en caso de que se utilice.

Se proporcionan los siguientes programas de software cliente para las comunicaciones de red y los archivos de ejecución. Use esta información para configurar excepciones en el software del firewall.

Instalador individual: setup.exe

Programa de inicio del instalador: Setup.exe

Controlador de impresor y de fax en red (N/W-FAX): printui.exe

Descargador de archivos: KYFileDI.exe

Visor de la libreta de direcciones: ABVExe.exe (para la edición de 32 bits), ABVExe6.exe (para la edición de 64 bits)

Función de copia de seguridad y restablecimiento: KYeFBKRT.exe

Notas

- Para el controlador TWAIN, controlador de escaneado remoto (Remote Scan) y controlador WIA, es necesario configurar los archivos de ejecución del software de aplicación correspondiente como excepciones
- Cuando el instalador individual o el programa de inicio del instalador se configuren como una excepción, quite la configuración de la excepción después de la instalación.

Descarga del software desde COMMAND CENTER

Si el administrador del sistema ha cargado el software en el dispositivo MFP, puede descargarlo desde COMMAND CENTER para instalarlo en el PC.

Desde COMMAND CENTER, se puede descargar el siguiente software:

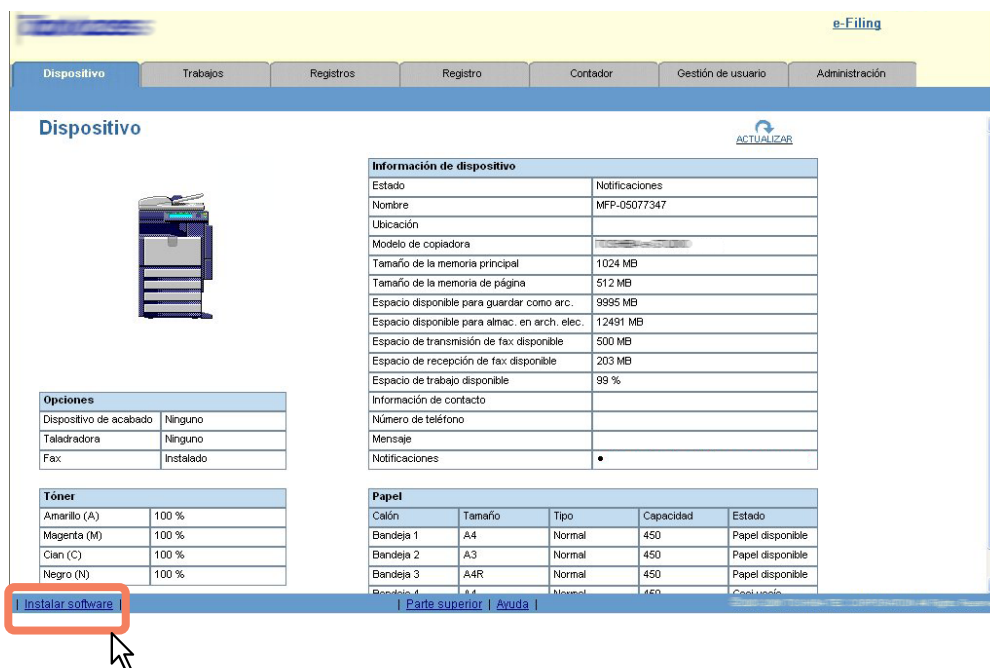
- Programa de instalación para Windows
- Archivos PPD de Macintosh
- Filtros UNIX/Linux

Notas

- Cuando se utiliza Windows Server 2003 con Service Pack, la instalación desde COMMAND CENTER no es posible. En tal caso, siga el otro método para instalar el software.
- Si desea obtener instrucciones sobre cómo cargar el software en el equipo, consulte la **Guía de COMMAND CENTER**.

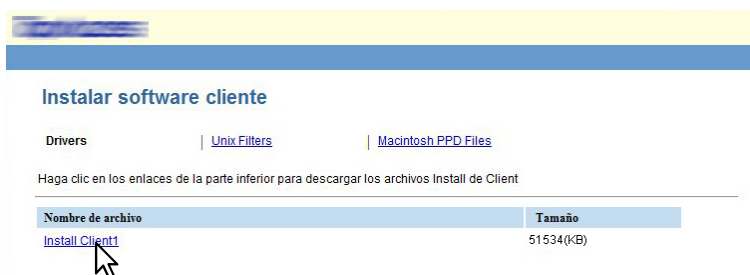
Descarga del programa de instalación para Windows desde COMMAND CENTER

- 1 En COMMAND CENTER, haga clic en el vínculo [Instalar software] que se encuentra en la parte inferior de la pantalla.



Se abre la página Instalar software cliente.

- 2 Haga clic en el vínculo [Install Client1] para descargar el archivo del programa de instalación.



- 3 Descargue el archivo del programa de instalación en el escritorio tal como se indica en los mensajes que aparecen en la pantalla.

4 Haga doble clic en el archivo descargado para extraer los archivos del programa de instalación.

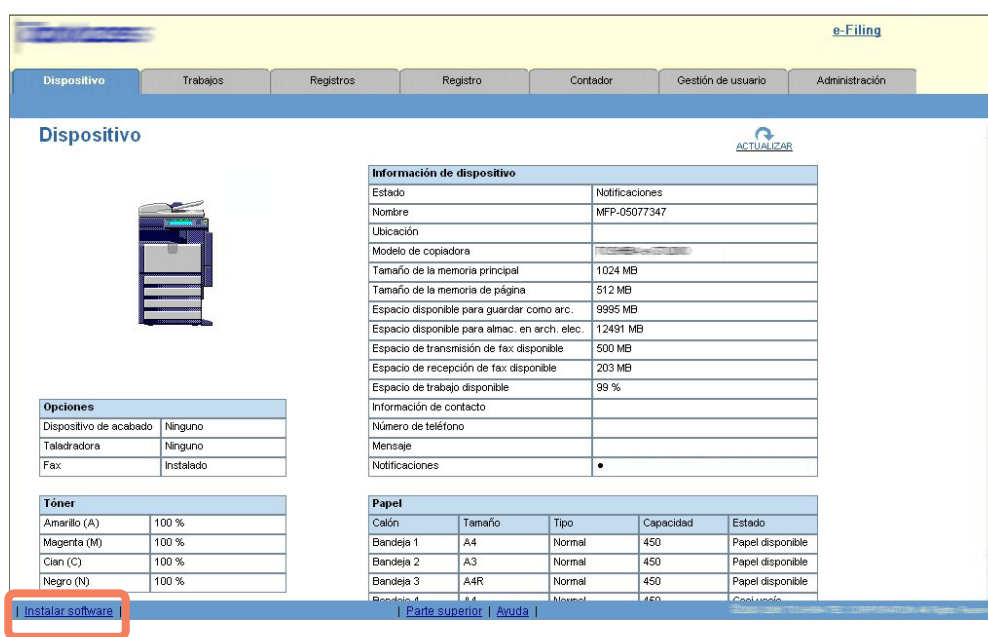
- Tras extraer el archivo descargado, se crearán las carpetas que incluye el archivo WebInstaller.exe. Para instalar el software con estos archivos, debe ejecutar el archivo WebInstaller.exe con privilegios de administrador. Si no tiene privilegios de administrador, introduzca la contraseña del administrador para poder instalarlo.

Los nombres de las carpetas que incluye WebInstaller.exe son las siguientes:

- ABV32: Contiene el programa de instalación del Visor de la libreta de direcciones.
- ABV64: Contiene el programa de instalación del Visor de la libreta de direcciones para los sistemas operativos Windows edición de 64 bits.
- Drivers: Contiene los controladores de impresora y el controlador N/W-Fax.
- FD: Contiene el programa de instalación del Descargador de archivos.
- RS: Contiene el programa de instalación del controlador de escaneado remoto (Remote Scan).
- XPS: Contiene el programa de instalación del controlador de impresora XPS.
- NWFAX: Contiene el programa de instalación del controlador N/W-Fax.
- PCL6: Contiene el programa de instalación del controlador de impresora PLC6.
- PS3: Contiene el programa de instalación del controlador de impresora PS3 (PostScript).
- TWAIN: Contiene el programa de instalación del controlador TWAIN.
- WIA: Contiene el programa de instalación del controlador WIA.

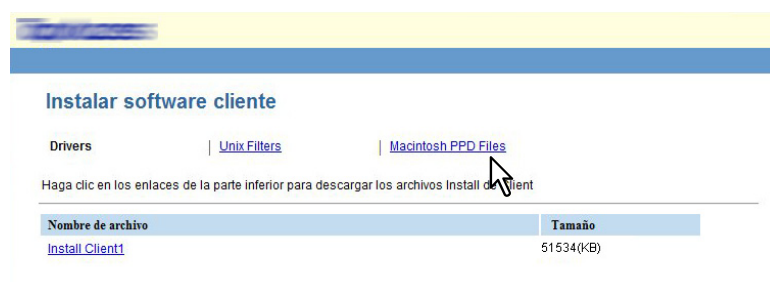
Descarga de los archivos PPD de Macintosh desde COMMAND CENTER

1 En COMMAND CENTER, haga clic en el vínculo [Instalar software] que se encuentra en la parte inferior de la pantalla.



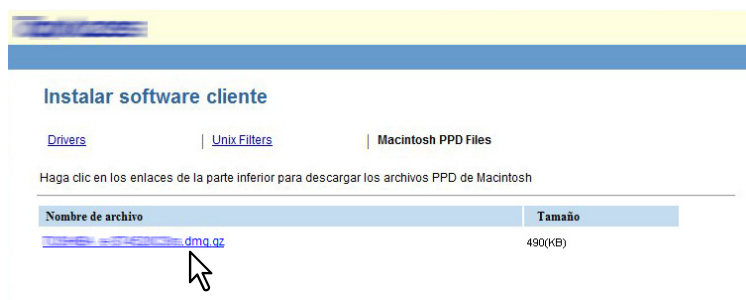
Se abre la página Instalar software cliente.

2 Haga clic en el vínculo [Macintosh PPD Files].



Aparece la lista de componentes de software.

3 Haga clic en el vínculo del nombre de archivo que desee descargar.



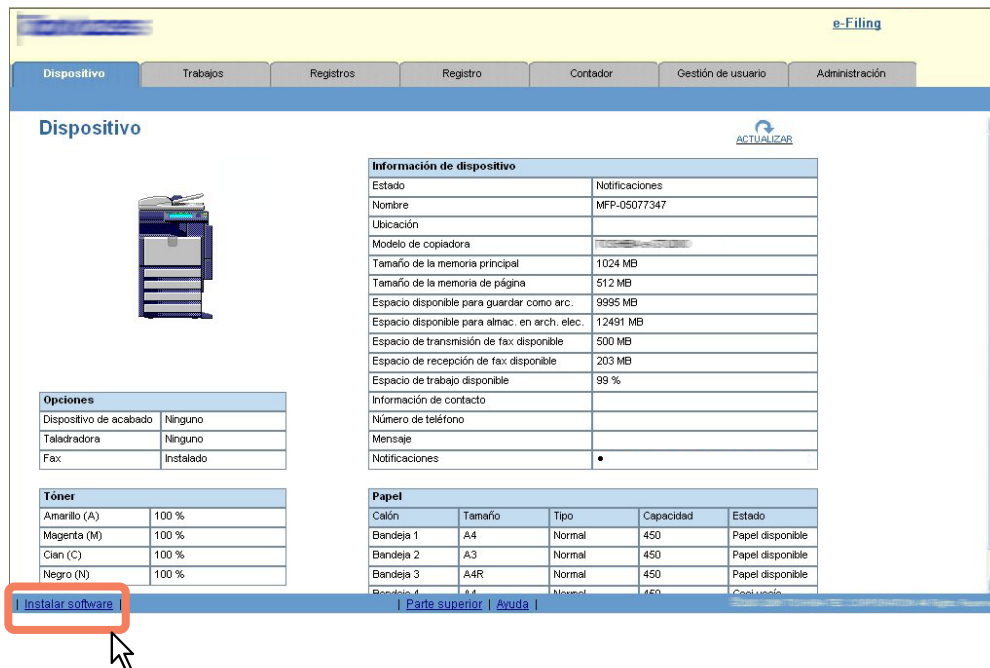
HS_Series.dmg.gz: Haga clic en este vínculo para descargar el archivo PPD para Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.5.x.

4 Descargue el archivo PPD de su versión de Mac OS en el escritorio siguiendo los mensajes que aparecen en la pantalla.

Descarga de los filtros UNIX/Linux desde COMMAND CENTER

1

- 1 En COMMAND CENTER, haga clic en el vínculo [Instalar software] que se encuentra en la parte inferior de la pantalla.



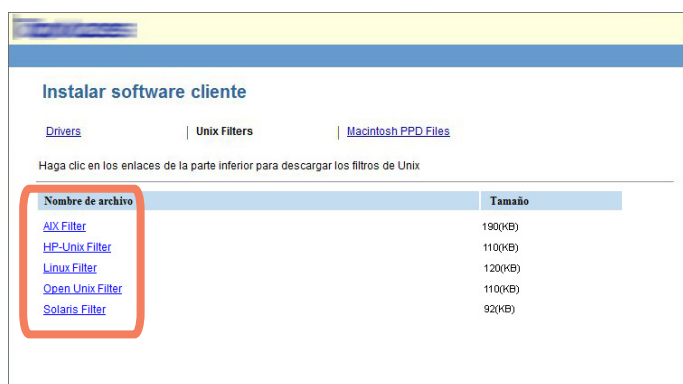
Se abre la página Instalar software cliente.

- 2 Haga clic en el vínculo [Unix Filters].



Aparece la lista de componentes de software.

- 3 Haga clic en el vínculo del filtro UNIX/Linux que desee instalar.



- 4 Descargue el archivo .tar de UNIX/Linux que contiene los filtros UNIX en el escritorio tal como se indica en los mensajes que aparecen en la pantalla.

Configuración del servidor NetWare

Este equipo admite los siguientes servicios de impresión Novell:

- Modo NDS de NetWare 6.0/6.5 (sólo sobre IPX/SPX)
- Modo NDPS de NetWare 6.0/6.5
- Modo iPrint de NetWare 6.0/6.5

Este capítulo proporciona una descripción general sobre la configuración del sistema como una impresora de red Novell, un servidor de impresión o un agente de impresora NDPS. Si desea obtener información más detallada, consulte la documentación de Novell.

■ Configuración de NetWare en modo NDS

Los siguientes procedimientos explican cómo configurar un servidor de archivos NetWare 6.0/6.5 con NDS para que los usuarios de la red puedan imprimir en este equipo desde sus sistemas y para que este equipo pueda obtener trabajos de impresión del servidor NetWare. Encontrará información más detallada en la documentación de NetWare.

Configuración de NDS con NetWare Administrator

- 1 En NetWare Administrator (Administrador de NetWare), seleccione el objeto contenedor para crear la impresora y haga clic en el menú [Object] (Objeto) y seleccione [Create] (Crear).**
Aparecerá el cuadro de diálogo [New Object] (Objeto nuevo).
- 2 En la lista [Class of new object] (Clase de objeto nuevo), seleccione [Print Queue] (Cola de impresión) y haga clic en [OK].**
Aparecerá el cuadro de diálogo [Create Print Queue] (Crear cola de impresión).
- 3 Seleccione [Directory Service Queue] (Cola del servicio de directorios) y escriba el nombre de la cola de impresión en el cuadro [Print Queue name] (Nombre de cola de impresión).**
- 4 Haga clic en [browse] (explorar) junto al cuadro [Print Queue Volume] (Volumen de la cola de impresión).**
Aparecerá el cuadro de diálogo [Select Object] (Seleccionar objeto).
- 5 Seleccione el volumen para crear una cola de impresión y haga clic en [OK] (Aceptar).**
- 6 Haga clic en [Create] (Crear).**
Se creará la cola de impresión.
- 7 Haga clic en el menú [Object] (Objeto) y seleccione [Create] (Crear).**
Aparecerá el cuadro de diálogo [New Object] (Objeto nuevo).
- 8 En la lista [Class of new object] (Clase de nuevo objeto), seleccione [Printer] (Impresora) y haga clic en [OK] (Aceptar).**
Aparecerá el cuadro de diálogo [Create Printer] (Crear impresora).
- 9 Escriba el nombre de la impresora, active la casilla de verificación [Define additional properties] (Definir propiedades adicionales) y haga clic en [Create] (Crear).**
- 10 Abra la ventana Assignments (Asignaciones) y haga clic en [Add] (Añadir).**
Aparecerá el cuadro de diálogo [Select Object] (Seleccionar objeto).
- 11 Seleccione una cola creada y haga clic en [OK] (Aceptar).**
- 12 En el cuadro desplegable Printer Type (Tipo de impresora) de la ventana Configuration (Configuración), seleccione [Other/Unknown] (Otra/Desconocida) y haga clic en [OK] (Aceptar).**
La impresora se crea.
- 13 Haga clic en el menú [Object] (Objeto) y seleccione [Create] (Crear).**
Aparecerá el cuadro de diálogo [New Object] (Objeto nuevo).
- 14 En la lista [Class of new object] (Clase del objeto nuevo), seleccione [Print Server] (Servidor de impresión) y haga clic en [OK] (Aceptar).**
Aparecerá el cuadro de diálogo [Create Print Server] (Crear servidor de impresión).
- 15 Escriba el nombre del servidor de impresión, active la casilla de verificación [Define additional properties] (Definir propiedades adicionales) y haga clic en [Create] (Crear).**
El nombre del servidor de impresión debe tener la estructura "MFP_[Número de serie de NIC]". Puede encontrar el número de serie de la unidad del equipo en la lista de configuración de NIC que se puede imprimir desde el panel de control.
- 16 Abra la ventana Assignments (Asignaciones) y haga clic en [Add] (Añadir).**
Aparecerá el cuadro de diálogo [Select Object] (Seleccionar objeto).
- 17 Seleccione una impresora creada y haga clic en [OK] (Aceptar).**
- 18 Haga clic en [OK] (Aceptar) para cerrar la ventana Assignments (Asignaciones) para el servidor de impresión.**
Se creará el servidor de impresión.

■ Configuración de NetWare en modo NDPS

Este equipo admite la impresión a través de una red NetWare 6.0/6.5 que ejecute el protocolo TCP/IP o IPX. Para una impresión IP pura, este equipo aprovecha las características de NDPS (Novell Distributed Print Services, Servicios de impresión distribuida de Novell).

Un administrador puede utilizar tanto el gateway de la impresora Novell para configurar el servidor NetWare en modo NDPS.

📖 P.16 "Configuración de NDPS con Novell Printer Gateway"

Nota

Configurar correctamente un entorno NetWare requiere la presencia y la cooperación activa del administrador de red Novell. Debe disponer de privilegios de administrador en la red para crear nuevos objetos de NDPS.

□ Configuración de NDPS con Novell Printer Gateway

NDPS no se parece a las anteriores versiones basadas en colas de impresión de NetWare. En su lugar, se utiliza un gestor de NDPS, NDPS Manager, y un agente de impresoras, Printer Agent, que controlan las tareas que anteriormente se gestionaban mediante una cola de impresión, un servidor de impresión y un gestor de colas. Asimismo, se puede activar la disponibilidad del controlador de impresora para que los clientes lo descarguen desde sistemas cliente de Windows.

Antes de configurar el servidor de archivos NetWare en modo NDPS, confirme que se cumplen las siguientes condiciones:

- Para NetWare 6.5, deben estar instalados Support Pack 5 y Novell Gateway versión 3.00 o superior con ndps3sp2c.
- Asegúrese de que dispone de una dirección IP válida para este equipo y para todos los sistemas que imprimen en el dispositivo (cuando se use en la red TCP/IP).
- En la configuración del equipo, active TCP/IP e introduzca la dirección IP, la máscara de subred y la dirección Gateway de este equipo (cuando se use en la red TCP/IP).

Configuración de NDPS con NetWare Administrator

- 1 En NetWare Administrator (Administrador de NetWare), seleccione el objeto contenedor para crear la impresora y haga clic en el menú [Object] (Objeto) y seleccione [Create] (Crear).**

Aparecerá el cuadro de diálogo [New Object] (Objeto nuevo).

- 2 Seleccione [NDPS Broker] (Intermediario de NDPS) y haga clic en [OK] (Aceptar).**

Aparecerá el cuadro de diálogo [Create NDPS Broker Object] (Crear objeto de intermediario de NDPS).

Sugerencia

Si se instaló el servidor de archivos NetWare con soporte para el servicio de NDPS, el intermediario de NDPS se crea por defecto. En ese caso, puede utilizar el intermediario de NDPS por defecto.

- 3 Especifique las opciones [NDPS Broker Name] (Nombre de intermediario de NDPS) y [RMS Volume] (Volumen de RMS), y haga clic en [Create] (Crear).**

Se creará el intermediario de NDPS.

- 4 Haga clic en el menú [Object] (Objeto) y seleccione [Create] (Crear).**

Aparecerá el cuadro de diálogo [New Object] (Objeto nuevo).

- 5 Seleccione [NDPS Manager] (Gestor de NDPS) y haga clic en [OK] (Aceptar).**

Aparecerá el cuadro de diálogo [Create NDPS Manager Object] (Crear objeto de gestor de NDPS).

- 6 Especifique las opciones [NDPS Manager Name] (Nombre de gestor de NDPS), [Resident Server] (Servidor residente) y [Database Volume] (Volumen de base de datos), y haga clic en [Create] (Crear).**

Se creará el gestor de NDPS.

- 7 Después de crear el NDPS Broker (Intermediario de NDPS) y el NDPS Manager (Gestor de NDPS), cárguelos. Para ello, introduzca los siguientes comandos en la pantalla Console (Consola) del servidor NetWare.**

```
load broker [Created NDPS Broker Name]
load NDPSM [Created NDPS Manager Name]
```

- 8 Haga doble clic en el objeto NDPS Broker (Intermediario de NDPS) que ha creado.**

Aparecerá el cuadro de diálogo NDPS Broker (Intermediario de NDPS).

- 9 Haga clic en [Resource Management (RMS)] (Gestión de recursos (RMS)).**

10 Haga clic en [Add Resources] (Añadir recursos).

Aparecerá el cuadro de diálogo [Manage Resources] (Gestionar recursos).

Nota

Si el botón [Add Resources...] (Añadir recursos) está desactivado, asegúrese de que el broker esté cargado. Este botón sólo estará activado cuando el broker se cargue.

11 Seleccione el icono del sistema operativo que corresponda en la lista [Resource Types] (Tipos de recursos) y haga clic en [Add] (Añadir).

Aparecerá el cuadro de diálogo [Add Resources] (Añadir recursos).

12 Haga clic en [Browse] (Examinar).

Aparecerá el cuadro de diálogo [Select Printer Driver] (Seleccionar controlador de impresora).

Nota

Es posible que el botón [Browse] (Examinar) no esté disponible en función de la versión del Support Pack. Si el botón [Browse] (Examinar) está desactivado, especifique la opción "/DISABLETLSMGR" al iniciar nwadmin32.exe.

13 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.

Cuando introduzca el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad, es posible que se inicie de forma automática el programa de instalación. Haga clic en [Cancelar] para salir del programa de instalación y continuar con la operación.

14 Busque el directorio en el que está ubicado el controlador de impresora para su versión de Windows, seleccione el archivo INF.

- Para instalar el controlador de impresora PCL6, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PCL6\W2K_XP_VISTA\<idioma>".
- Para instalar el controlador de impresora PS3, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PS\W2K_XP_VISTA\<idioma>".

Nota

Si usa la edición de 64 bits de Windows XP/Vista/Server 2003/Server 2008, seleccione la siguiente carpeta.

- Para instalar el controlador de impresora PCL6, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PCL6\XP_VISTA_X64\<idioma>".
- Para instalar el controlador de impresora PS3, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PS\XP_VISTA_X64\<idioma>".

15 Haga clic en [OK] (Aceptar).

Vuelve a aparecer el cuadro de diálogo [Add Resources] (Añadir recursos).

16 Haga clic en [OK] (Aceptar).

El sistema vuelve al cuadro de diálogo [Manage Resources] (Gestionar recursos).

17 Repita el procedimiento desde el paso 10 al paso 15 para añadir todos los controladores de impresora para el SO correspondiente.**18 Haga clic en [OK] para cerrar el cuadro de diálogo [Manage Resources] (Administrar recursos).**

Vuelve al cuadro de diálogo [NDPS Broker] (Intermediario de NDPS).

19 Haga clic en [OK] para cerrar el cuadro de diálogo [NDPS Broker] (Intermediario de NDPS).**20 Haga clic en el menú [Object] (Objeto) y seleccione [Create] (Crear).**

Aparecerá el cuadro de diálogo [New Object] (Objeto nuevo).

21 Seleccione [NDPS Printer] (Impresora de NDPS) y haga clic en [OK] (Aceptar).

Aparecerá el cuadro de diálogo [Create NDPS Printer Object] (Crear objeto de impresora de NDPS).

22 Especifique la opción [NDPS Printer Name] (Nombre de impresora de NDPS), seleccione [Create a New Printer Agent] (Crear un nuevo agente de impresora) y haga clic en [Create] (Crear).

Aparecerá el cuadro de diálogo [Create Printer Agent] (Crear agente de impresora).

23 Especifique las opciones [Printer Agent (PA) Name] (Nombre del agente de impresora) y [NDPS Manager Name] (Nombre del gestor de NDPS). A continuación, seleccione [Novell Printer Gateway] (Gateway de impresora Novell) en la lista [Gateway Types] (Tipos de gateway) y haga clic en [OK] (Aceptar).

Aparecerá el cuadro de diálogo [Warning] (Advertencia).

24 Haga clic en [OK] (Aceptar).

Cuando finalice la inicialización, aparecerá el cuadro de diálogo [Information] (Información).

25 Haga clic en [OK] (Aceptar).

Aparecerá el cuadro de diálogo [Configure Novell PDS for Printer Agent] (Configurar PDS de Novell para el agente de impresora).

26 Seleccione [((NONE))] (NINGUNA) en la lista [Printer Type] (Tipo de impresora) y seleccione [Novell Port Handler] (Controlador de puerto de Novell) en la lista [Port Handler Type] (Tipo de controlador de puerto). A continuación, haga clic en [OK].

Aparecerá el cuadro de diálogo [Configure Port Handler for Printer Agent] (Configurar el controlador de puerto para el agente de impresora).

27 Continúe el procedimiento de acuerdo con el tipo de conexión que se vaya a utilizar.

📖 P.18 "Configuración de la conexión LPR en la red TCP/IP"

📖 P.19 "Configuración de la conexión basada en colas en la red IPX/SPX"

Configuración de la conexión LPR en la red TCP/IP**1 En el cuadro de diálogo [Configure Port Handler for Printer Agent] (Configurar el controlador de puerto para el agente de impresora), seleccione [Novell LPR Printer Gateway (SNMP)] (Gateway de impresora LPR de Novell), o [Remote (LPR on IP)] (Remoto (LPR sobre IP)), y haga clic en [Next] (Siguiente).****2 Introduzca la dirección IP de este equipo en el cuadro [Host Address] (Dirección de host) y haga clic en [Finish] (Finalizar).**

El agente de impresora tardará unos 60 segundos en cargarse. En cuanto finalice la carga del agente de impresora, aparecerá el cuadro de diálogo Select Printer Drivers (Seleccionar controladores de impresora).

3 Seleccione los controladores de impresora que se van a instalar de la lista [Printer Drivers] (Controladores de impresora) en cada ficha de SO y haga clic en [Continue] (Continuar).

Aparecerá el cuadro de diálogo [Information] (Información).

4 Haga clic en [OK] (Aceptar).

La creación del objeto NDPS Printer (Impresora de NPDS) tardará unos 60 segundos en completarse.

5 Haga doble clic en el objeto NDPS Printer (Impresora de NDPS) que ha creado.

- Aparecerá el cuadro de diálogo NDPS Printer (Impresora de NDPS).

6 Haga clic en [NDPS Remote Printer Management] (Gestión de impresora remota de NDPS).**7 Seleccione [Install to workstation in this container] (Instalar para estación de trabajo en este contenedor) y haga clic en [Update driver] (Actualizar controlador).****8 Haga clic en [OK] (Aceptar) para cerrar el cuadro de diálogo [NDPS Printer] (Impresora de NDPS).**

Configuración de la conexión basada en colas en la red IPX/SPX

1

- 1** En el cuadro de diálogo [Configure Port Handler for Printer Agent] (Configurar el controlador de puerto para el agente de impresora), seleccione [Forward Jobs to a Queue] (Reenviar trabajos a una cola) y haga clic en [Next] (Siguiente).
- 2** Escriba el nombre de la cola de NDS en el cuadro [Queue Name] (Nombre de cola) y el nombre de usuario en el cuadro [Queue User Name] (Nombre de usuario de cola). A continuación, haga clic en [Finish] (Finalizar).

Aparecerá el cuadro de diálogo [Select Printer Drivers] (Seleccionar controladores de impresora).

Nota

Se debe crear la cola de NDS.

- 3** Seleccione los controladores de impresora que se van a instalar de la lista [Printer Drivers] (Controladores de impresora) en cada ficha de SO y haga clic en [Continue] (Continuar).
Aparecerá el cuadro de diálogo [Information] (Información).
- 4** Haga clic en [OK] (Aceptar).
La creación del objeto NDPS Printer (Impresora de NPDS) tardará unos 60 segundos en completarse.
- 5** Haga doble clic en el objeto NDPS Printer (Impresora de NDPS) que ha creado.
Aparecerá el cuadro de diálogo [NDPS Printer] (Impresora de NDPS).
- 6** Haga clic en [NDPS Remote Printer Management] (Gestión de impresora remota de NDPS).
- 7** Seleccione [Install to workstation in this container] (Instalar para estación de trabajo en este contenedor) y haga clic en [Update] (Actualizar).
- 8** Haga clic en [OK] (Aceptar) para cerrar el cuadro de diálogo [NDPS Printer] (Impresora de NDPS).

■ Configuración de NetWare en modo iPrint

Este equipo también admite Novell iPrint.

Con el sistema iPrint, podrá configurar la impresora a la que podrá acceder con la URL desde el sistema cliente. El sistema iPrint está basado en la arquitectura NDPS, por lo que deberá tener instalado y configurado NDPS en el servidor NetWare. 6.0/6.5.

Antes de configurar el servidor de archivos NetWare en modo NDPS, confirme que se cumplen las siguientes condiciones:

- Deberá crear el NDPS Broker (intermediario de NDPS), NDPS Manager (gestor de NDPS) y NDPS Printer (impresora NDPS).
 P.16 "Configuración de NDPS con NetWare Administrator"
- Deberá instalar Novell iManager.
 Para obtener más información sobre cómo instalar Novell iManager, consulte la documentación de Novell iManager suministrada por Novell, Inc.

Para configurar el sistema iPrint, el administrador de red deberá hacer lo siguiente:

1. Instalación de iPrint
 P.20 "Instalación de iPrint"
2. Habilitación de DNS en el gestor de servicios de impresora
 P.20 "Habilitación de DNS en el gestor de servicios de impresora"
3. Habilitación del servicio iPrint
 P.21 "Habilitación del servicio iPrint"

Instalación de iPrint

1 Haga clic en [Novell] en la pantalla de la interfaz de usuario de NetWare y seleccione [Install] (Instalar).

2 Haga clic en [Add] (Añadir).

Sugerencia

Cuando aparezca el servicio iPrint/NDPS en la lista, quiere decir que ya se ha instalado el servicio iPrint durante la instalación de NetWare. En ese caso, no será necesario ejecutar la instalación del servicio iPrint.

3 Introduzca el CD-ROM del sistema operativo NetWare en la unidad de CD-ROM.

4 Seleccione el archivo "PRODUCT.NI" situado en el directorio raíz del CD-ROM y haga clic en [OK] (Aceptar).

5 Siga el proceso que se indica para instalar el servicio iPrint/NDPS.

Habilitación de DNS en el gestor de servicios de impresora

Antes de habilitar DNS para el gestor de servicios de impresora, debe añadir el nombre DNS del gestor de servicios de impresora en el servidor DNS.

Tras añadir DNS al servidor DNS, siga los pasos que se indican a continuación para habilitar DNS en el gestor de servicios de impresora.

1 En la consola del servidor, introduzca la siguiente sintaxis:

```
NDPSM <Nombre de gestor NDPS> /dnsname=<Nombre DNS del gestor NDPS>
```

Habilitación del servicio iPrint

1

Tras habilitar DNS en el gestor de servicios de impresora, habilite el servicio iPrint mediante iManager.

Notas

- Para ello, deberá tener instalado iManager en el servidor NetWare. Para obtener información sobre la instalación de iManager, consulte la documentación suministrada por Novell, Inc.
- Deberá utilizar un explorador compatible para acceder a iManager. Los exploradores compatibles variarán en función de la versión de iManager que tenga instalada.

Para iManager 1.5.2

- Microsoft Internet Explorer 5.5 o posterior (recomendado)
- Netscape 6.2 o posterior

Para iManager 2.0.x

- Microsoft Internet Explorer 6 SP1 o posterior (recomendado)
- Netscape 7.1 o posterior
- Mozilla 1.4 o posterior

- 1** Introduzca la URL "**https://<dirección IP>:2200**" en la barra de direcciones del explorador y haga clic en el vínculo de **[iManager]** del servidor NetWare en eDirectory iManager.
- 2** Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para conectarse a iManager.
- 3** Haga clic en **[iPrint]** en el panel de contenido y haga clic en **[Manage Printer]**.
- 4** Seleccione la impresora que haya creado para el equipo.
- 5** Haga clic en **[Client Support]** y haga clic en **[iPrint Support]**.
- 6** Active la casilla de verificación **[Enable iPrint support]**.
- 7** Si desea utilizar la impresión segura, active la casilla de verificación **[Enable secure printing (Require SSL/TSL and user authentication)]**.
Cuando está activada la opción **[Require Security]**, los usuarios deberán autenticarse en eDirectory mediante un nombre de usuario y una contraseña.
- 8** Para guardar los valores, haga clic en **[Apply]** (Aplicar) y en **[OK]** (Aceptar).
El archivo IPPSRVR.NLM se cargará automáticamente.

INSTALACIÓN RECOMENDADA

En esta sección se describe el procedimiento de instalación recomendado del programa de instalación.

Procedimiento de instalación recomendado	24
---	-----------

Procedimiento de instalación recomendado

Instale el software siguiendo el procedimiento de instalación recomendado si desea instalar todo el software en un PC con Windows.

Instalación del software cliente con el procedimiento de instalación recomendado

A continuación se describe el procedimiento de instalación para Windows Vista. El procedimiento es el mismo si se utilizan otras versiones de Windows.

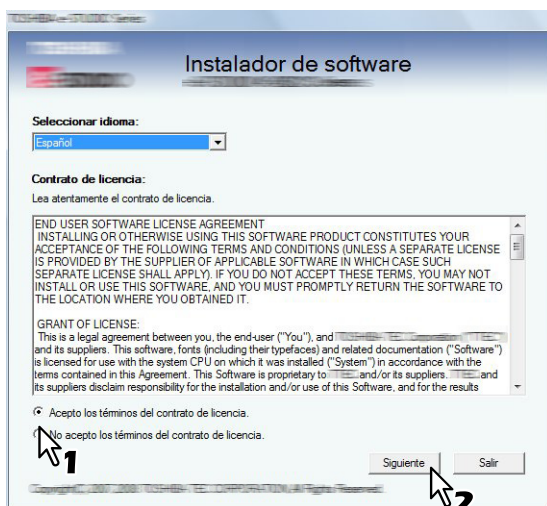
Notas

- Debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador" o de "Usuario avanzado". Si utiliza Windows XP, Vista, Server 2003 o Server 2008, debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador".
- Solo los usuarios con privilegios de administrador pueden llevar a cabo esta tarea. Los usuarios sin privilegios de administrador pueden no obstante realizar la instalación si siguen el siguiente procedimiento y tienen privilegios de administrador de forma temporal.
 - Haga doble clic en "Abrir carpeta para ver los archivos" en el menú Reproducción automática.
 - Abra la carpeta "Setup", haga clic con el botón derecho en "Setup.exe" y, a continuación, seleccione "Ejecutar como administrador".
 - Introduzca la contraseña del administrador del ordenador cliente para trabajar con privilegios de administrador y haga clic en [Aceptar].

1 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.

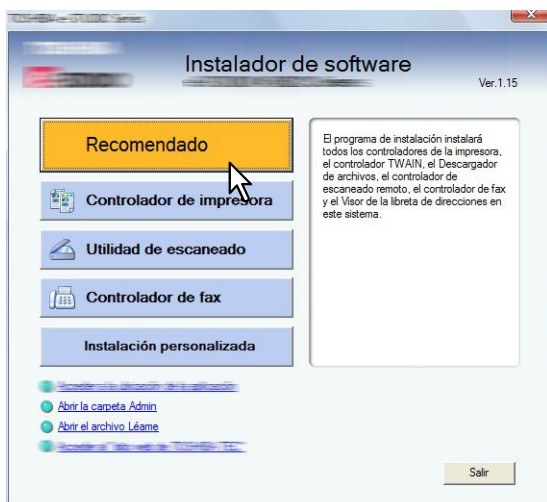
Si el programa de instalación no se inicia automáticamente, utilice el Explorador para abrir la carpeta "Setup" del CD-ROM de utilidades de cliente y haga doble clic en "Setup.exe".

2 Seleccione [Acepto los términos del contrato de licencia] y haga clic en [Siguiente].

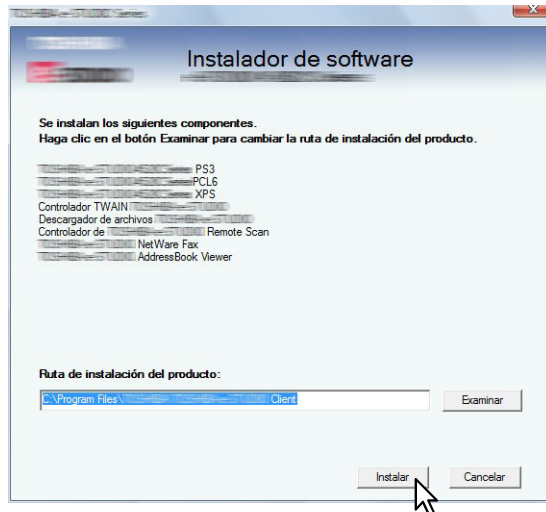


- Para cambiar el idioma, seleccione el idioma que desee en el cuadro [Seleccionar idioma].
- Aparecerá la ventana de menú principal.

3 Haga clic en [Recomendado].



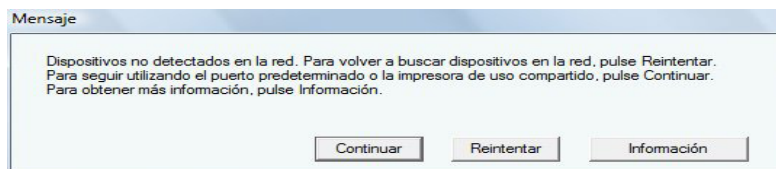
4 Confirme la lista de software que desea instalar y haga clic en [Instalar].



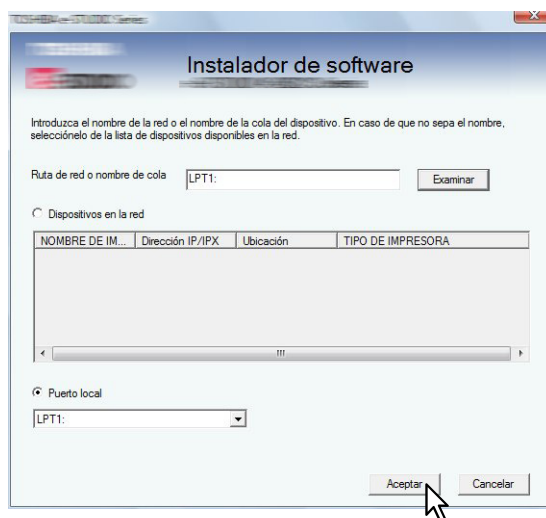
Puede cambiar la carpeta donde se instalan el Visor de la libreta de direcciones y el Descargador de archivos. Haga clic en [Examinar] y, cuando aparezca el cuadro de diálogo [Buscar carpeta], seleccione una carpeta y haga clic en [Aceptar].

Nota

Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Continuar] para continuar con la operación.



5 Configure el puerto de la impresora y haga clic en [Aceptar].



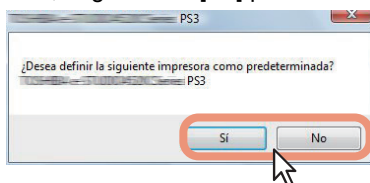
Para obtener instrucciones sobre cómo configurar el puerto de la impresora, consulte el procedimiento a partir del paso 6 en la siguiente sección.

P.30 "Instalación de los controladores de impresora"

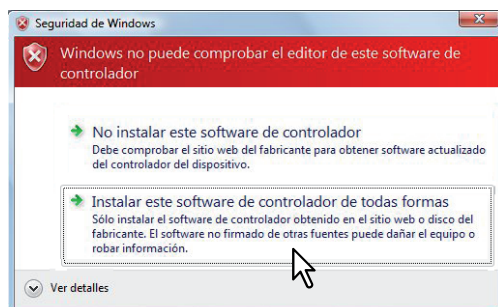
6 Se inicia la instalación.

Notas

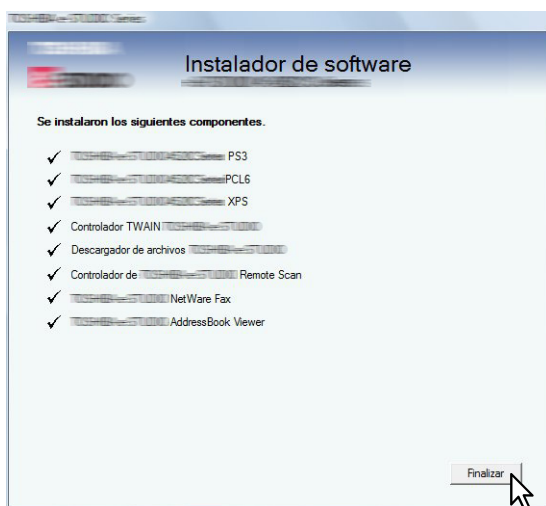
- Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Sí] para configurar el controlador de impresora indicado, o bien, haga clic en [No] para no cambiar el controlador de impresora predeterminado.



- Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] para continuar con la instalación.



7 Cuando termine la instalación, haga clic en [Finalizar].



Aparecerá la ventana principal de menús.

Nota

Puede que el programa de instalación le solicite reiniciar el ordenador. Si éste es el caso, seleccione "Sí, deseo reiniciar el equipo ahora." y haga clic en [Finalizar] para reiniciarlo.

8 Haga clic en [Salir].

Cuando aparezca un mensaje que le pregunta si desea cerrar el programa de instalación del software de HS Series y finalizar la instalación, haga clic en [Sí].

Nota

Antes de utilizar el controlador de impresora para la impresión, configure las opciones instaladas del equipo así como el código de departamento (en caso necesario) en el controlador de impresora. Consulte la **Guía de Impresión** para obtener instrucciones.

INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA PARA WINDOWS

En esta sección se ofrecen instrucciones para instalar los controladores de impresora en Windows.

Antes de la instalación	28
Tipo de controladores de impresora	28
Requisitos del sistema	28
Información acerca del proceso de instalación	28
Instalación de los controladores de impresora.....	30
Otras instalaciones	44
Impresión USB	44
Point and Print.....	52
Impresión IPP.....	53
Servicio Novell iPrint	66
Impresión de servicios web	67
Desinstalación de los controladores de impresora	72
Windows Vista/Server 2008	72
Windows 2000, XP y Server 2003.....	74

Antes de la instalación

Esta sección le ayudará a planificar una instalación adecuada para su entorno. Antes de instalar el controlador de impresora, lea esta sección.

Si se han instalado previamente los mismos controladores de impresora

Elimine los controladores de impresora existentes antes de proceder a su actualización.

 P.72 "Desinstalación de los controladores de impresora"

■ Tipo de controladores de impresora

- **Controlador de impresora PCL6:** para imprimir documentos desde aplicaciones generales como Microsoft Office.
- **Controlador de impresora PS3:** para imprimir documentos desde aplicaciones gráficas, como Adobe Illustrator, y desde aplicaciones generales, como Microsoft Office.
- **Controlador de impresora XPS:** para imprimir documentos desde aplicaciones desarrolladas exclusivamente para Windows Vista, como Windows Presentation Foundation (WPF). Es necesario instalar la memoria opcional.

Sugerencia

El controlador XPS se puede instalar en ordenadores con Windows Vista/Server 2008, así como en ordenadores con Windows XP SP2, Windows Server 2003 SP1 o versiones superiores que tengan instalado XPS Essentials Pack.

■ Requisitos del sistema

Para instalar los controladores de impresora y otro software cliente en una estación de trabajo Windows, se necesita lo siguiente:

- **Resolución de la pantalla**
1.024 x 768 puntos por pulgada o superior
- **Color de la pantalla**
Se recomienda color de alta densidad (16 bits) o superior
- **CPU**
Procesador Pentium a 133 MHz como mínimo (se recomienda un Pentium a 266 MHz o superior)
- **Memoria**
Tamaño de memoria necesaria para SO
- **SO**
Windows 2000 Service Pack 4
Windows XP Service Pack 1/Service Pack 2/Service Pack 3
Windows Vista Service Pack 1
Windows Server 2003 Service Pack 1/Service Pack 2
Windows Server 2008 Service Pack 1

■ Información acerca del proceso de instalación

Busque a continuación el procedimiento de instalación que corresponda a su entorno:

Conexión USB

Este equipo admite conexiones a puertos USB de velocidad completa. Cuando este equipo esté conectado al ordenador con el cable USB, la instalación de los controladores de la impresora debe realizarse con las funciones Plug and Play de Windows.

 P.44 "Impresión USB"

Impresión LPR/TCP sin procesar

Este equipo admite la impresión LPR y TCP sin procesar a través de TCP/IP. Cuando el equipo se conecta a un PC en una red TCP/IP, la impresión LPR y TCP sin procesar puede que no sea la más adecuada.

 P.30 "Instalación de los controladores de impresora"

Sugerencias

- Para imprimir con una conexión TCP sin procesar, el equipo debe estar configurado con el servicio de impresión TCP sin procesar activado. Pregunte al administrador si el servicio de impresión TCP sin procesar está activado.
- Para imprimir con una conexión LPR, el equipo debe estar configurado con el servicio de impresión LPD activado. Pregunte al administrador si el servicio de impresión LPD está activado.

Impresión SMB

Este equipo puede utilizarse con una conexión de impresoras SMB que le permita conectarse al equipo mediante la función Compartir archivos e impresoras del servicio de redes de Microsoft. La impresión SMB es el método de configuración de impresora más utilizado. No obstante, no se recomienda la impresión SMB si se desean imprimir grandes cantidades de documentos.

La impresión SMB se puede configurar mediante la instalación de los controladores de impresora con el programa de instalación y también mediante Point and Print.

📖 P.30 "Instalación de los controladores de impresora"

📖 P.52 "Point and Print"

Nota

En las redes pequeñas, se asume que se utiliza la impresión SMB. Si puede utilizar Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2003 o Windows Server 2008 como servidor de impresión, se recomienda definir la impresión a través de un servidor de impresión Windows.

Conexión de Internet

Si imprime con este equipo a través de Internet, puede utilizar la impresión IPP en Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows Server 2003. Este tipo de impresión le permite realizar impresiones desde cualquier lugar de Internet.

📖 P.53 "Impresión IPP"

Sugerencia

Para imprimir con una conexión IPP, este equipo debe estar configurado con el servicio de impresión IPP activado y debe estar conectado a Internet. Pregunte al administrador si el servicio de impresión IPP está activado.

Impresión Novell

Si este equipo está configurado para administrar la impresión con NetWare 5.1/6.0/6.5. a través de TCP/IP o IPX/SPX, es posible imprimir a través del servidor de impresión NetWare desde Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003. En este caso, instale el controlador de la impresora y configure la conexión de la impresora SMB a una cola de impresión creada en el servidor NetWare.

📖 P.30 "Instalación de los controladores de impresora"

Sugerencia

Para imprimir con una conexión Novell, el servidor NetWare debe estar configurado para la impresión y este equipo debe estar configurado con el servicio de impresión NetWare activado.

Servicio Novell iPrint

Si este equipo está configurado para administrar iPrint con NetWare 6.0/6.5. a través de TCP/IP o IPX/SPX, es posible imprimir a través del servidor de impresión NetWare desde Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003. En este caso, instale el controlador de la impresora con el servicio iPrint Client desde el servidor NetWare.

📖 P.66 "Servicio Novell iPrint"

Sugerencia

Para imprimir con el servicio Novell iPrint, el servidor NetWare debe estar configurado para iPrint y el equipo debe estar configurado con el servicio de impresión NetWare activado.

Impresión de servicios web

Cuando el equipo está conectado a una red TCP/IP, es posible utilizar la impresión de servicios web desde el PC cliente con la función de Windows Vista.

📖 P.67 "Impresión de servicios web"

Sugerencia

La impresión de servicios web es la función de Windows Vista.

Instalación de los controladores de impresora

Al introducir el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM, el programa de instalación se iniciará automáticamente. Es posible instalar los controladores de la impresora y otro software cliente con el programa de instalación. Éste es el método idóneo para instalar los controladores de la impresora, así como otro software cliente.

Instalación de los controladores de impresora

A continuación se describe el procedimiento de instalación para Windows Vista. El procedimiento es el mismo si se utilizan otras versiones de Windows.

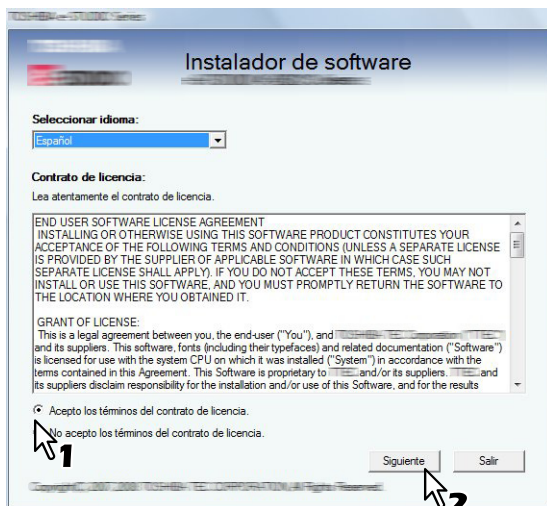
Notas

- Debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador" o de "Usuario avanzado". Si utiliza Windows XP, Vista, Server 2003 o Server 2008, debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador".
- Solo los usuarios con privilegios de administrador pueden llevar a cabo esta tarea. Los usuarios sin privilegios de administrador pueden no obstante realizar la instalación si siguen el siguiente procedimiento y tienen privilegios de administrador de forma temporal.
 - Haga doble clic en [Abrir carpeta para ver los archivos] en el menú Reproducción automática.
 - Abra la carpeta "Setup", haga clic con el botón derecho en "Setup.exe" y, a continuación, seleccione [Ejecutar como administrador].
 - Introduzca la contraseña del administrador del ordenador cliente para trabajar con privilegios de administrador y haga clic en [Aceptar].

1 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.

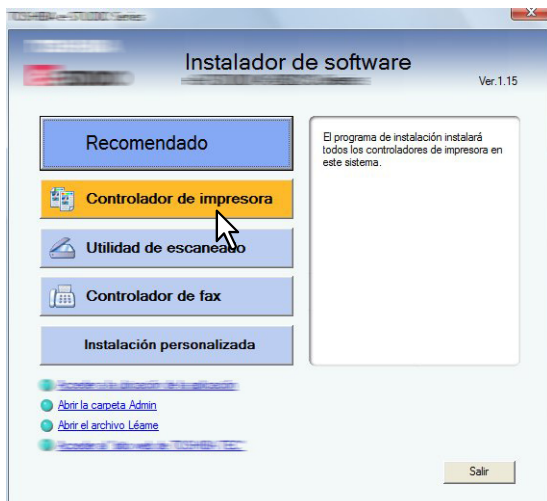
Si el programa de instalación no se inicia automáticamente, utilice el Explorador para abrir la carpeta "Setup" del CD-ROM de utilidades de cliente y haga doble clic en "Setup.exe".

2 Seleccione [Acepto los términos del contrato de licencia] y haga clic en [Siguiente].

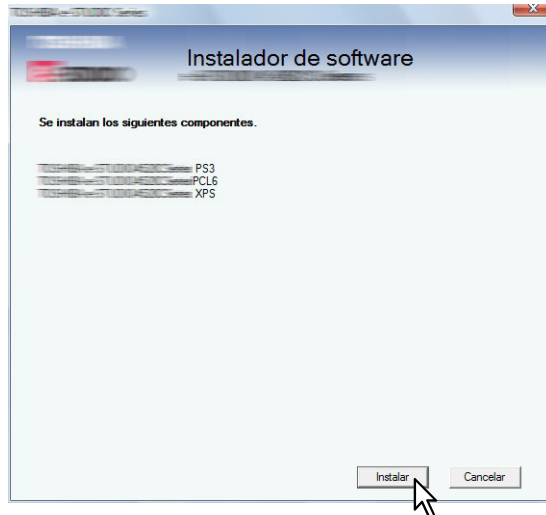


- Para cambiar el idioma, seleccione el idioma que desee en el cuadro [Seleccionar idioma].
- Aparecerá la ventana de menú principal.

3 Haga clic en [Controlador de impresora].



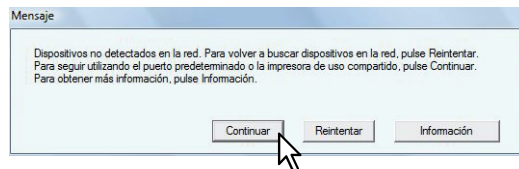
4 Confirme la lista de software que desea instalar y haga clic en [Instalar].



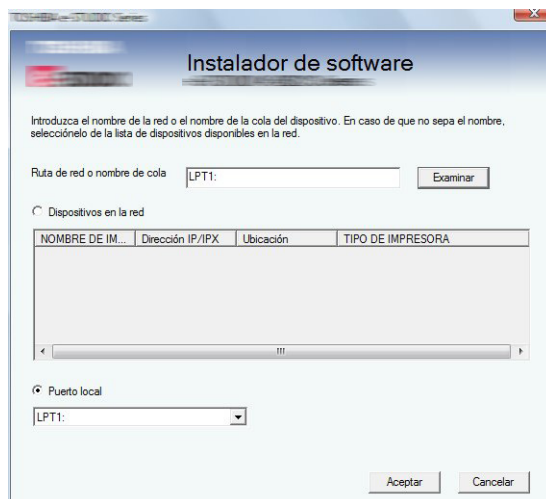
3

Notas

- El controlador XPS se puede instalar en ordenadores con Windows Vista/Server 2008, así como en ordenadores con Windows XP SP2, Windows Server 2003 SP1 o versiones superiores que tengan instalado XPS Essentials Pack.
- Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Continuar] para continuar con la operación.



5 Configure el puerto de la impresora.



El procedimiento de configuración del puerto de la impresora varía según la conexión. Vaya a los pasos correspondientes a la que conexión que utilice.

📖 P.32 "Impresión LPR/TCP sin procesar"

📖 P.39 "Impresión SMB"

📖 P.42 "Impresión Novell"

Impresión LPR/TCP sin procesar

Si desea configurar el puerto LPR/TCP sin procesar, especifique el puerto "LPT1" durante la instalación y luego configure el puerto LPR o TCP sin procesar en los controladores de impresora.

Nota

Antes de ejecutar la instalación, compruebe con el administrador del sistema que:

- El equipo está conectado a la red y encendido.
- La configuración de TCP/IP del equipo y el ordenador es correcta.

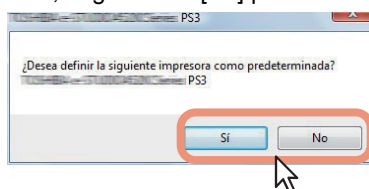
6 Active la casilla de verificación [Puerto local] y seleccione [LPT1:] en el cuadro. A continuación, haga clic en [OK].



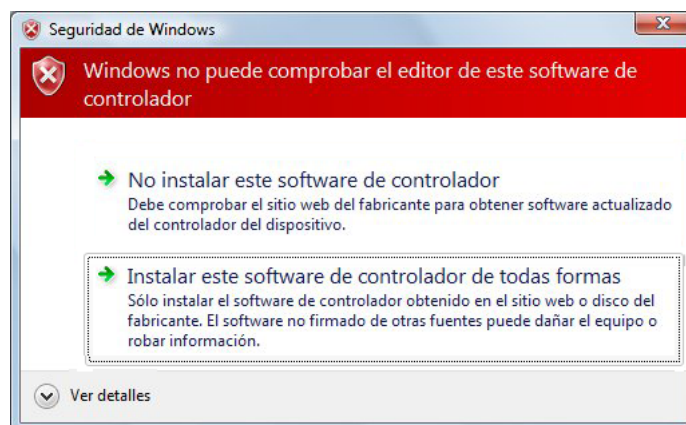
Se inicia la instalación.

Notas

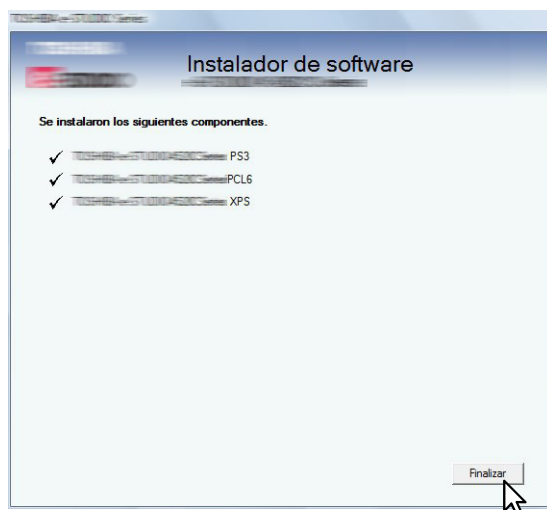
- Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Sí] para configurar el controlador de impresora indicado, o bien, haga clic en [No] para no cambiar el controlador de impresora predeterminado.



- Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] para continuar con la instalación.



7 Cuando termine la instalación, haga clic en [Finalizar].



Aparecerá la ventana principal de menús.

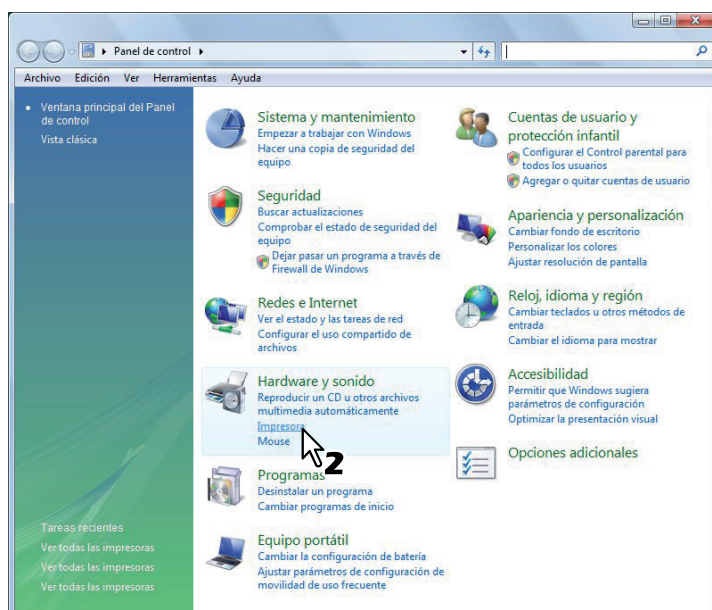
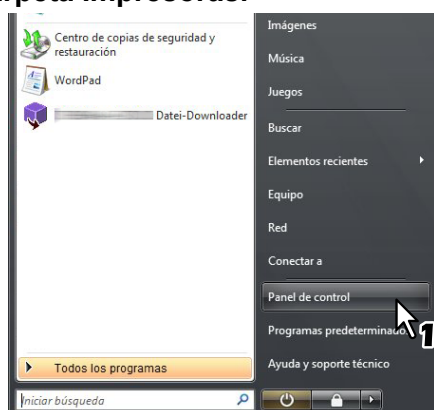
Nota

Puede que el programa de instalación le solicite reiniciar el ordenador. Si éste es el caso, seleccione "Sí, deseo reiniciar el equipo ahora." y haga clic en [Finalizar] para reiniciarlo.

8 Haga clic en [Salir].

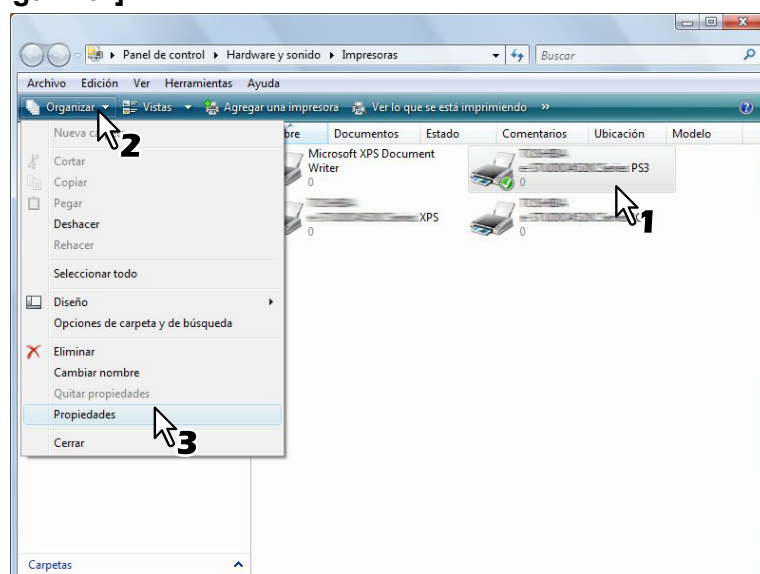
Cuando aparezca un mensaje que le pregunta si desea cerrar el programa de instalación del software de HS Series y finalizar la instalación, haga clic en [Sí].

9 Después de instalar los controladores de impresora, haga clic en [Inicio], seleccione [Panel de control] y haga clic en [Impresoras] en [Hardware y sonido] para abrir la carpeta Impresoras.



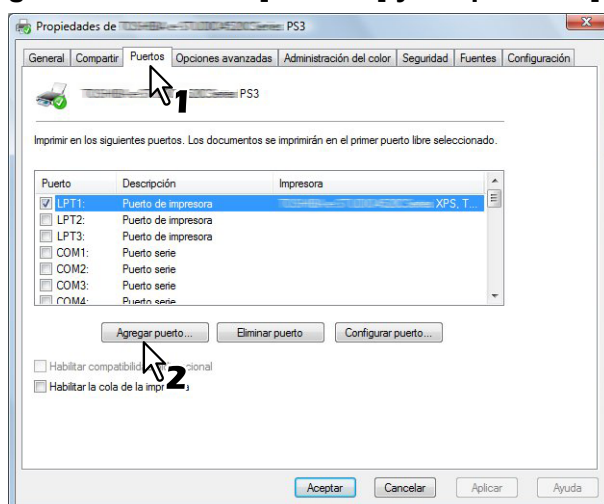
- Si utiliza Windows 2000, haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y haga clic en [Impresoras] para abrir la carpeta Impresoras.
- Si utiliza Windows XP/2003 Server, haga clic en [Inicio] y seleccione [Impresoras y faxes] para abrir la carpeta Impresoras y faxes.

10 Seleccione el controlador de impresora y haga clic en [Propiedades] en la ficha [Organizar].



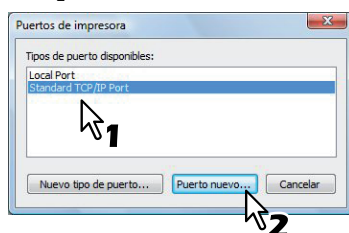
- Aparecerá el cuadro de diálogo de [propiedades del controlador de impresora].
- Si utiliza Windows 2000/XP/Server 2003, seleccione [Propiedades] en el menú [Archivo].
- Si ha iniciado sesión en Windows Vista/Server 2008 con una cuenta de usuario que no es la de administrador, omita el paso 11 conforme se indica en el siguiente procedimiento:
- Haga clic con el botón derecho en el controlador de impresora y seleccione [Ejecutar como administrador] - [Propiedades].
 - Introduzca la contraseña del administrador y haga clic en [Aceptar].

11 Haga clic en la ficha [Puertos] y después en [Agregar puerto].



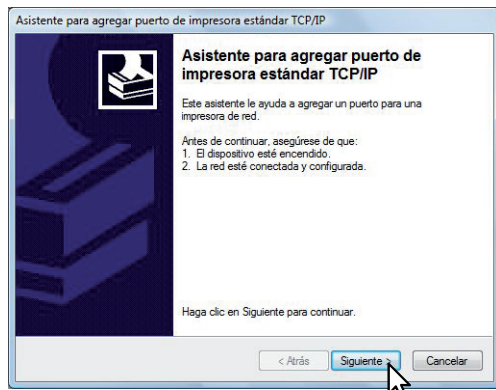
Aparece el cuadro de diálogo [Puertos de impresora].

12 Seleccione [Standard TCP/IP Port] (Puerto TCP/IP estándar) y haga clic en [Puerto nuevo].

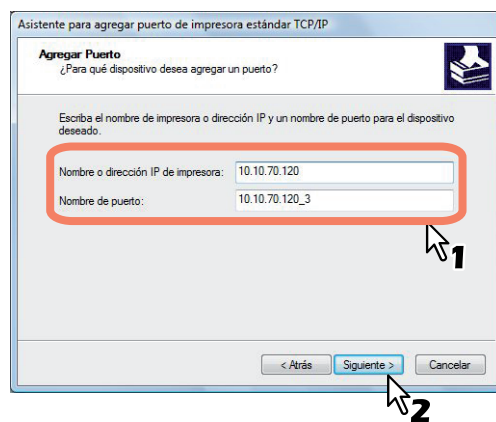


Aparece el cuadro de diálogo [Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP].

13 Haga clic en [Siguiente].



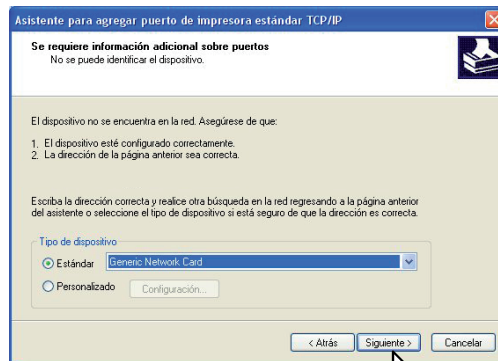
14 Introduzca la dirección IP de este equipo en el cuadro [Nombre de impresora o dirección IP] y haga clic en [Siguiente].



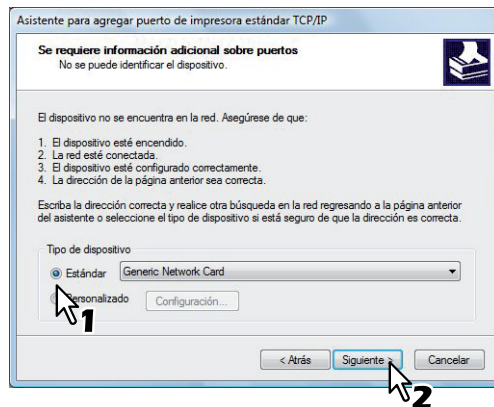
- Si la red utiliza un servidor DNS o WINS, introduzca el nombre de impresora de este equipo proporcionado por el DNS o WINS en el cuadro [Nombre de impresora o dirección IP].
- Introduzca la dirección IPv6 en el cuadro [Nombre o dirección IP de impresora] cuando el dispositivo MFP esté conectado a una red IPv6.
- En el cuadro [Nombre de puerto], se introduce automáticamente el nombre del puerto en función de la dirección IP o el nombre de DNS especificado en el cuadro [Nombre o dirección IP de impresora]. Al realizar la instalación en Windows 2000/XP/Server 2003, se añade "IP_" delante de la dirección IP mostrada en el cuadro [Nombre de puerto].

Sugerencias

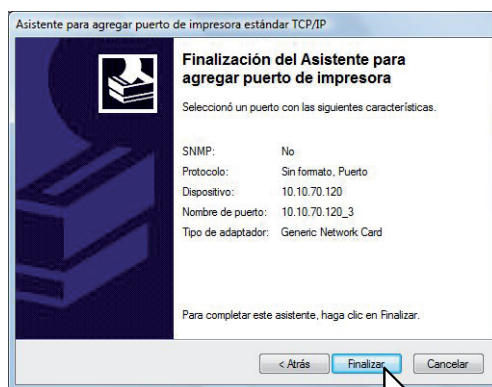
- En Windows 2000/XP/Server 2003 se mostrará la pantalla de abajo. Seleccione [Estándar] y haga clic en [Siguiente].



- En Windows Vista/Server 2008 se mostrará la pantalla de abajo. Seleccione [Estándar] y haga clic en [Siguiente].

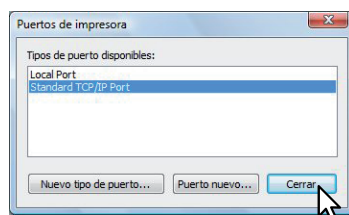


15 Haga clic en [Finalizar].

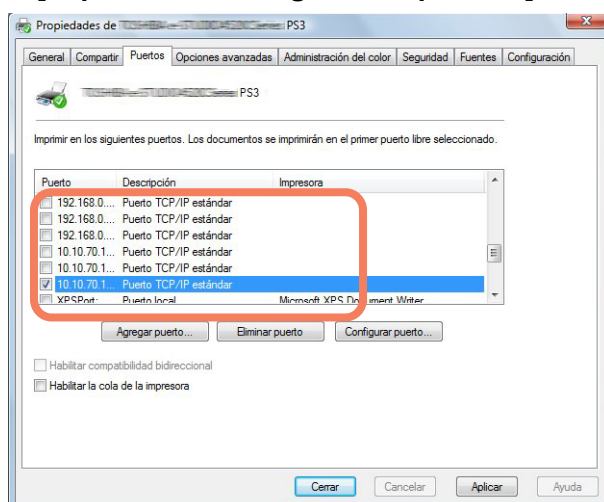


La pantalla vuelve al cuadro de diálogo [Puertos de impresora].

16 Haga clic en [Cerrar] para cerrar el cuadro de diálogo [Puertos de impresora].



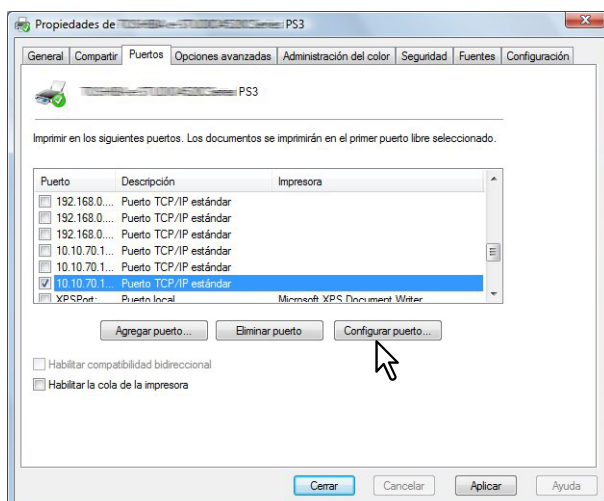
17 Asegúrese de que el puerto LPR o TCP sin procesar que ha creado está activado en la lista [Imprimir en los siguientes puertos].



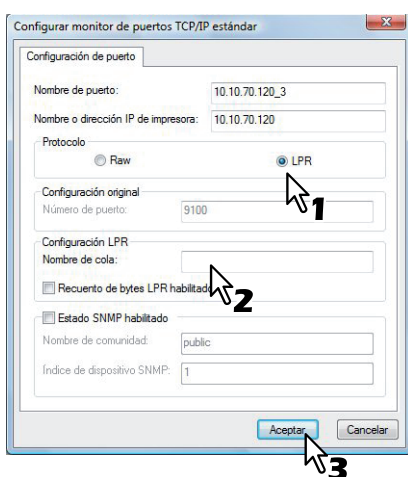
Sugerencia

Cuando está activada la opción de impresión LPD, también es posible configurar la impresión LPR. Si desea configurar la impresión LPR, siga el procedimiento siguiente:

Haga clic en [Configurar puerto].



Seleccione [LPR] en el grupo [Protocolo], introduzca "print" en el cuadro [Nombre de cola] en el grupo [Configuración LPR] y haga clic en [Aceptar].



18 Haga clic en [Cerrar].

Nota

Antes de utilizar el controlador de impresora para la impresión, configure las opciones instaladas del equipo así como el código de departamento (en caso necesario) en el controlador de impresora. Consulte la **Guía de Impresión** para obtener instrucciones.

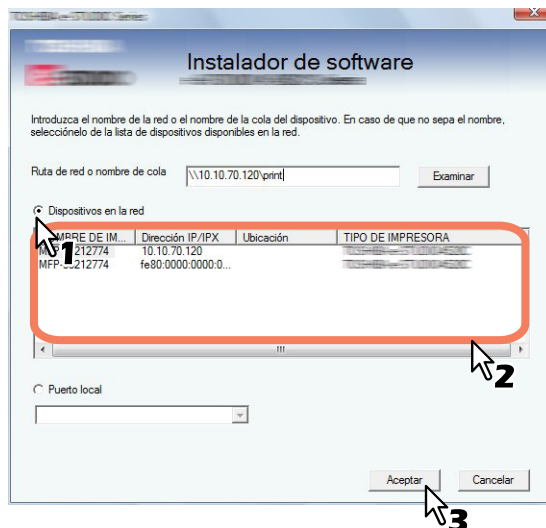
Impresión SMB

Si desea configurar la impresión SMB, puede detectar automáticamente el dispositivo MFP para configurar el puerto de impresora.

Nota

En las redes pequeñas, se asume que se utiliza la impresión SMB. Si puede utilizar Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2003 o Windows Server 2008 como servidor de impresión, se recomienda definir la impresión a través de un servidor de impresión Windows.

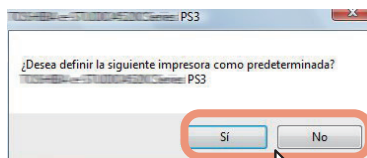
6 Cuando el equipo se encuentra automáticamente en la red, se activa la opción [Dispositivos en la red] y en la lista aparecen todos los dispositivos encontrados. Seleccione el equipo que desea conectar y haga clic en [Aceptar].



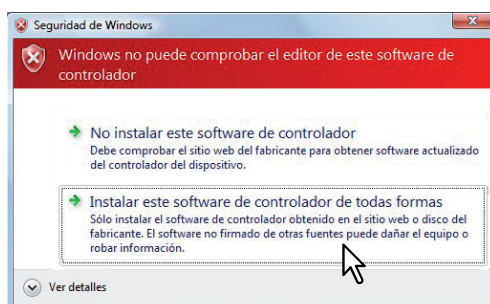
Se inicia la instalación.

Notas

- La búsqueda de dispositivos puede tardar mucho tiempo en función del SO o el entorno de red.
- Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Sí] para configurar el controlador de impresora indicado, o bien, haga clic en [No] para no cambiar el controlador de impresora predeterminado.



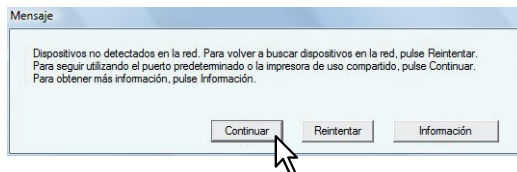
- Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] para continuar con la instalación.



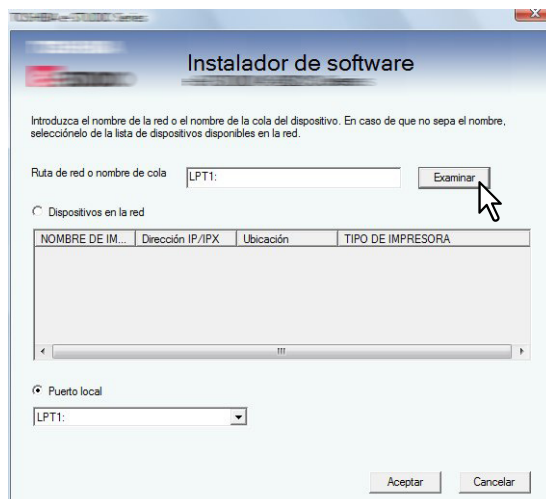
Sugerencia

Cuando el equipo no se encuentra automáticamente en la red, aparece el cuadro de diálogo [Mensaje]. En ese caso, siga el procedimiento de abajo para seleccionar manualmente la cola de red.

En el cuadro de diálogo [Mensaje] que aparece, haga clic en [Continuar].

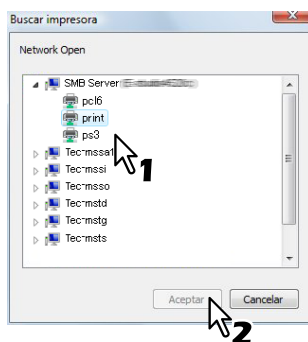


Haga clic en [Examinar] en Ruta de red o nombre de cola.



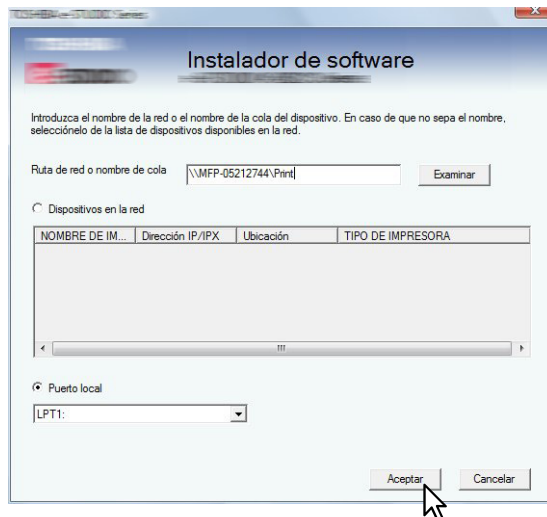
- La búsqueda de dispositivos puede tardar mucho tiempo en función del SO o el entorno de red.

Aparece el cuadro de diálogo [Buscar impresora]. Busque este equipo en la red, seleccione la cola "print" y haga clic en [Aceptar].

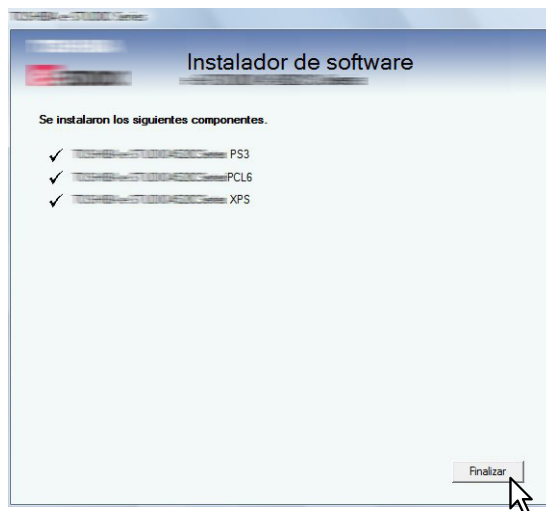


- No seleccione las colas "pcl6" ni "ps3". Estas colas sólo aceptan el trabajo de impresión de cada emulación. Si instala varios controladores de impresora y especifica una de estas colas, puede que el trabajo no se imprima correctamente debido a un fallo de coincidencia de las emulaciones entre el trabajo de impresión y la cola.

Haga clic en [Aceptar]



7 Cuando termine la instalación, haga clic en [Finalizar].



Aparecerá la ventana principal de menús.

Nota

Puede que el programa de instalación le solicite reiniciar el ordenador. Si éste es el caso, seleccione "Sí, deseo reiniciar el equipo ahora." y haga clic en [Finalizar] para reiniciarlo.

8 Haga clic en [Salir].

Cuando aparezca un mensaje que le pregunta si desea finalizar la instalación, haga clic en [Aceptar].

Nota

Antes de utilizar el controlador de impresora para la impresión, configure las opciones instaladas del equipo así como el código de departamento (en caso necesario) en el controlador de impresora. Consulte la **Guía de Impresión** para obtener instrucciones.

Impresión Novell

Configure el puerto de impresora para la impresión Novell.

Nota

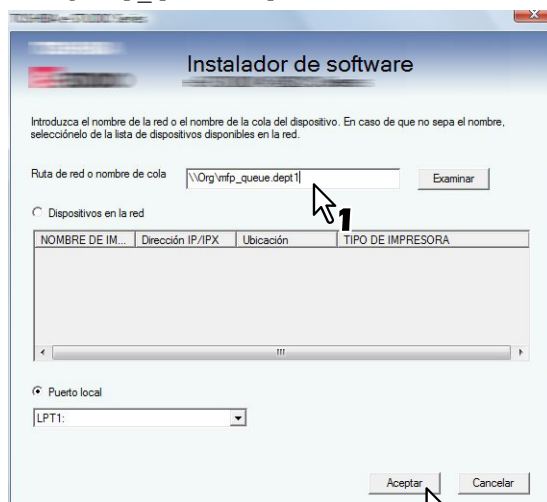
Se necesitará configurar la información para conectar el servidor NetWare.

6 Introduzca el nombre de cola en el cuadro [Ruta de red o nombre de cola] y haga clic en [Aceptar].

Para el modo NDS/NDPS

Ejemplo: raíz=Org, contexto=dept1, nombre de cola=mfp_queue

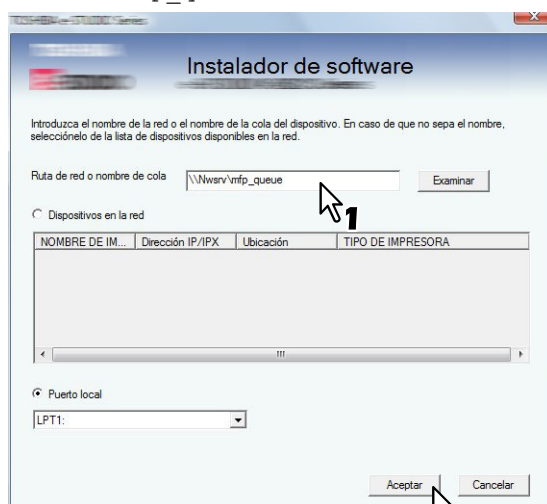
\\Org\mfp_queue.dept1



Para el modo Bindery

Ejemplo: Nombre de servidor de archivos de NetWare=Nwsrv, nombre de cola=mfp_queue

\\Nwsrv\mfp_queue

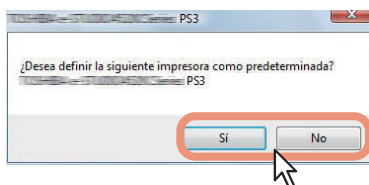


Nota

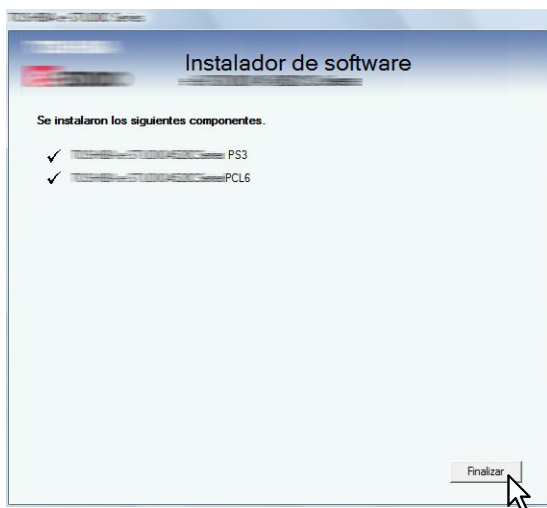
La cola de este equipo la debe configurar un administrador. Si no sabe cuál es la cola de este equipo, pregunte al administrador.

Nota

Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Sí] para configurar el controlador de impresora indicado, o bien, haga clic en [No] para no cambiar el controlador de impresora predeterminado.

**3**

7 Cuando termine la instalación, haga clic en [Finalizar].



Aparecerá la ventana principal de menús.

Nota

Puede que el programa de instalación le solicite reiniciar el ordenador. Si éste es el caso, seleccione "Sí, deseo reiniciar el equipo ahora." y haga clic en [Finalizar] para reiniciarlo.

8 Haga clic en [Salir].

Cuando aparezca un mensaje que le pregunta si desea finalizar la instalación, haga clic en [Aceptar].

Nota

Antes de utilizar el controlador de impresora para la impresión, configure las opciones instaladas del equipo así como el código de departamento (en caso necesario) en el controlador de impresora. Consulte la **Guía de Impresión** para obtener instrucciones.

Otras instalaciones

No es posible configurar los siguientes entornos de impresión mediante la instalación con el programa de instalación. Si desea configurar alguno de estos entornos, consulte las siguientes páginas de cada procedimiento.

- 📖 P.44 "Impresión USB"
- 📖 P.52 "Point and Print"
- 📖 P.53 "Impresión IPP"
- 📖 P.66 "Servicio Novell iPrint"
- 📖 P.67 "Impresión de servicios web"

■ Impresión USB

Esta sección describe cómo instalar los controladores de la impresora cuando el equipo está conectado con un cable USB.

Para instalar los controladores de la impresora para la impresión USB, debe instalarlos con las funciones Plug and Play en vez de instalar el software cliente con el programa de instalación del CD-ROM de utilidades de cliente.

El procedimiento de instalación del controlador de impresora para la impresión USB mediante Plug and Play varía según la versión de Windows utilizada.

- 📖 P.44 "Windows Vista/Server 2008"
- 📖 P.47 "Windows XP/Server 2003"
- 📖 P.49 "Windows 2000"

Notas

- Use un cable certificado USB2.0 de alta velocidad: cable USB compatible con el modo USB2.0 de alta velocidad (480 Mbps de velocidad de transferencia) certificado por USB Implementers Forum.
- Conecte el equipo a un PC directamente con el cable USB. Si se conecta a un PC con un concentrador USB, el equipo puede que no se reconozca.

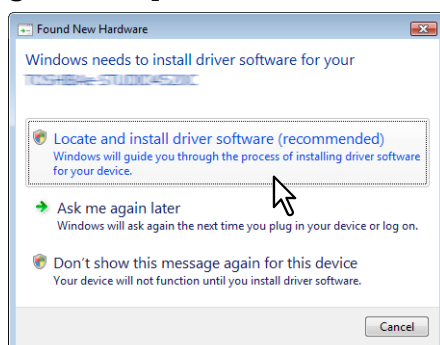
□ Windows Vista/Server 2008

Instalación del controlador de impresora para la impresión USB con Plug and Play

Nota

Debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador" o de "Usuario avanzado". Si utiliza Windows Vista, debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador".

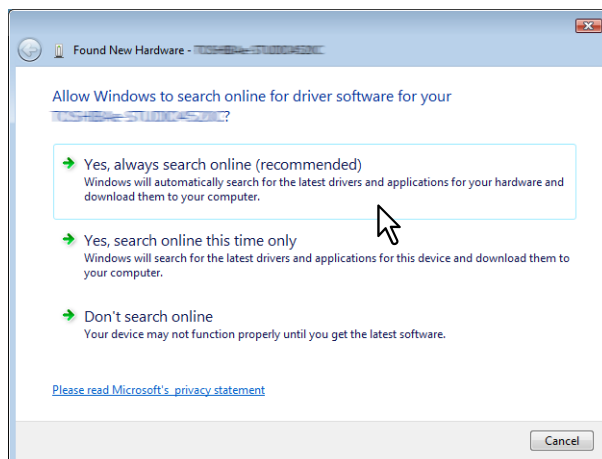
- 1 Encienda el equipo y el ordenador.**
- 2 Conecte el cable USB al equipo y al ordenador.**
Aparece el cuadro de diálogo [Nuevo hardware encontrado].
- 3 Haga clic en [Buscar e instalar el software de controlador (recomendado)].**



Aparece el cuadro de diálogo [Permiso de cuenta de usuario].

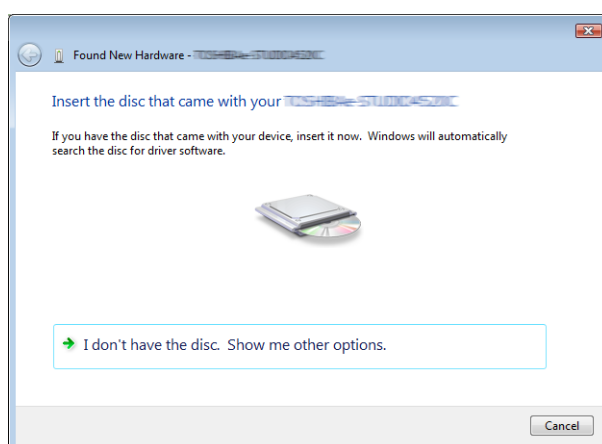
- 4 Haga clic en [Continuar] en el cuadro de diálogo [Permiso de cuenta de usuario].**

5 Haga clic en [No buscar en línea].



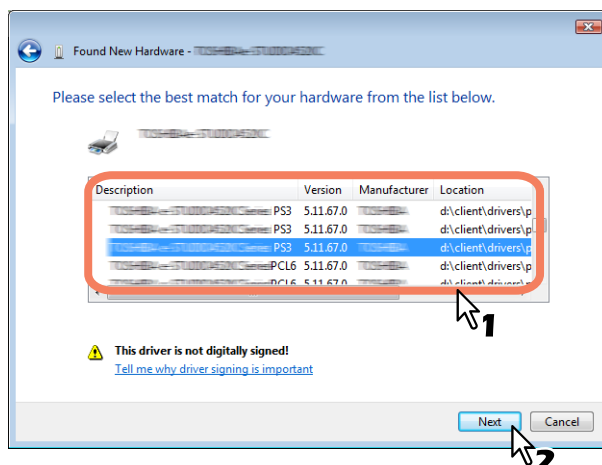
3

6 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.



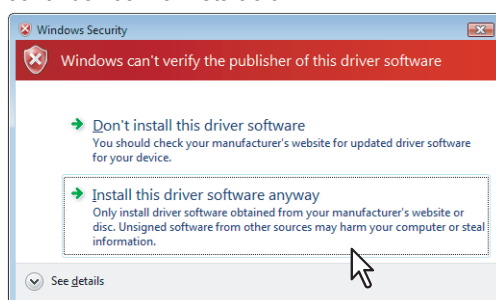
Es posible que el programa de instalación se inicie automáticamente al insertar el CD-ROM de utilidades de cliente. Haga clic en [Salir] para salir del programa de instalación y continuar con la operación.

7 Los controladores de impresora se detectan automáticamente y se muestran en la lista. Seleccione el controlador de impresora que desea instalar y haga clic en [Siguiente].

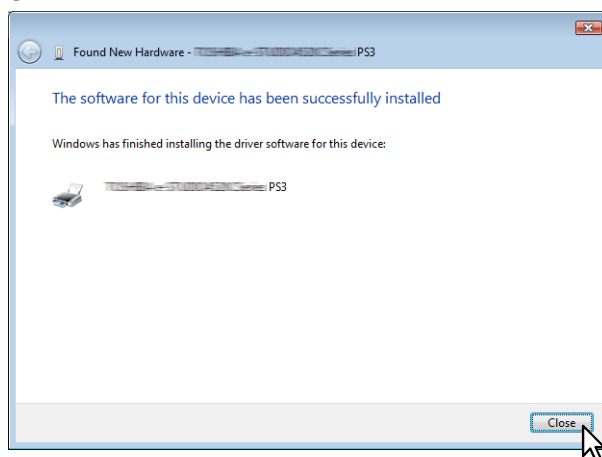


Notas

- Se muestran todos los controladores disponibles. Si se instala un controlador erróneo, es posible que la impresión no se realice correctamente.
 - Controlador de impresora PCL6
[CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\PCL6\W2K_XP_VISTA\<idioma>\
 - Controlador de impresora PS3
[CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\PS\W2K_XP_VISTA\<idioma>\
 - Controlador de impresora XPS
[CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\XPS\W2K_XP_VISTA\<idioma>\
- Si se usa Windows Vista/Server 2008 edición de 64 bits, seleccione la siguiente carpeta:
 - Controlador de impresora PCL6
[CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\PCL6\XP_VISTA_X64\<idioma>\
 - Controlador de impresora PS3
[CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\PS\XP_VISTA_X64\<idioma>\
 - Controlador de impresora XPS
[CD-ROM de utilidades de cliente]:\Client\Drivers\XPS\XP_VISTA_X64\<idioma>\
- Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] para continuar con la instalación.



8 Haga clic en [Cerrar].



9 La instalación ha finalizado.

Nota

Antes de utilizar el controlador de impresora para la impresión, configure las opciones instaladas del equipo así como el código de departamento (en caso necesario) en el controlador de impresora. Consulte la **Guía de Impresión** para obtener instrucciones.

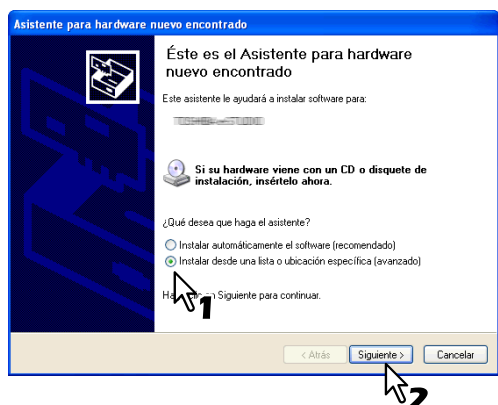
Windows XP/Server 2003

Instalación del controlador de impresora para la impresión USB con Plug and Play

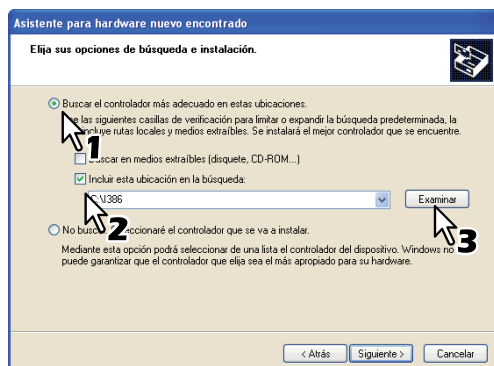
Nota

Debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador" o de "Usuario avanzado". Si utiliza Windows XP o Server 2003, debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador".

- 1 Encienda el equipo y el ordenador.
- 2 Conecte el cable USB al equipo y al ordenador.
Aparece el cuadro de diálogo [Asistente para hardware nuevo encontrado].
- 3 Seleccione [Instalar desde una lista o ubicación específica (avanzado)] y haga clic en [Siguiente].



- 4 Seleccione [Buscar el controlador más adecuado en estas ubicaciones.] y active solo la casilla [Incluir esta ubicación en la búsqueda]. A continuación, haga clic en [Examinar].



Aparece el cuadro de diálogo [Buscar carpeta].

- 5 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.

Es posible que el programa de instalación se inicie automáticamente al insertar el CD-ROM de utilidades de cliente. Haga clic en [Salir] para salir del programa de instalación y continuar con la operación.

6 Localice el directorio en el que se ubica el controlador de impresora para Windows XP o Windows Server 2003 y haga clic en [Aceptar].



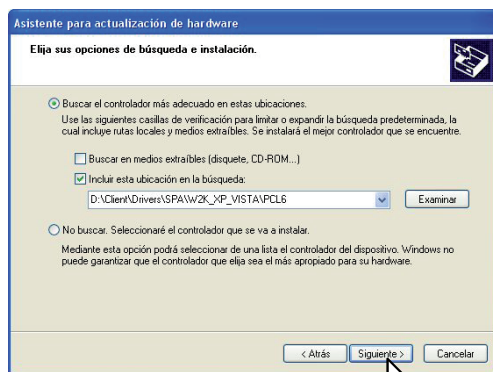
- Para instalar el controlador de impresora PCL6, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PCL6\W2K_XP_VISTA\<idioma>".
- Para instalar el controlador de impresora PS3, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PS\W2K_XP_VISTA\<idioma>".
- Para instalar el controlador de impresora XPS, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\XPS\W2K_XP_VISTA\<idioma>".

Nota

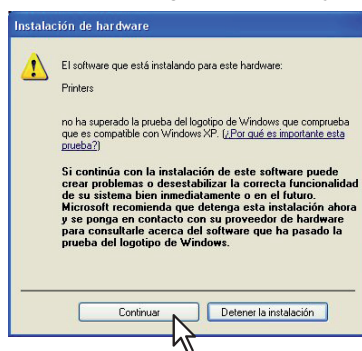
Si utiliza Windows XP edición de 64 bits o Windows Server 2003 edición de 64 bits, seleccione la siguiente carpeta.

- Para instalar el controlador de impresora PCL6, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PCL6\XP_VISTA_X64\<idioma>".
- Para instalar el controlador de impresora PS3, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PS\XP_VISTA_X64\<idioma>".
- Para instalar el controlador de impresora XPS, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\XPS\XP_VISTA_X64\<idioma>".

7 Haga clic en [Siguiente].

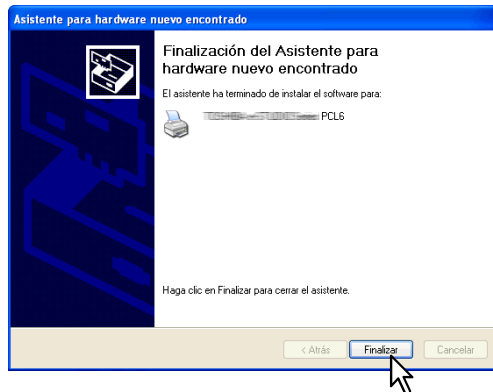


- Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Continuar] para continuar con la instalación.



- A continuación se empezarán a copiar los archivos.

8 Haga clic en [Finalizar].



9 La instalación ha finalizado.

Nota

Antes de utilizar el controlador de impresora para la impresión, configure las opciones instaladas del equipo así como el código de departamento (en caso necesario) en el controlador de impresora. Consulte la **Guía de Impresión** para obtener instrucciones.

Windows 2000

Instalación del controlador de impresora para la impresión USB con Plug and Play

Nota

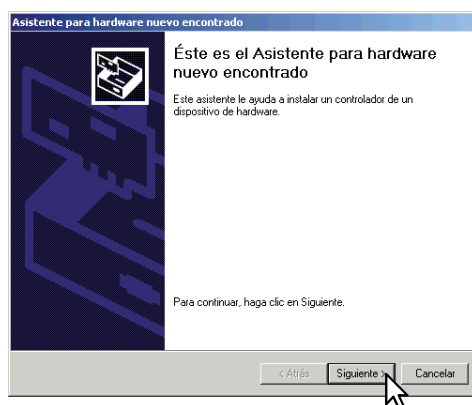
Debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador" o de "Usuario avanzado" si usa Windows 2000.

1 Encienda el equipo y el ordenador.

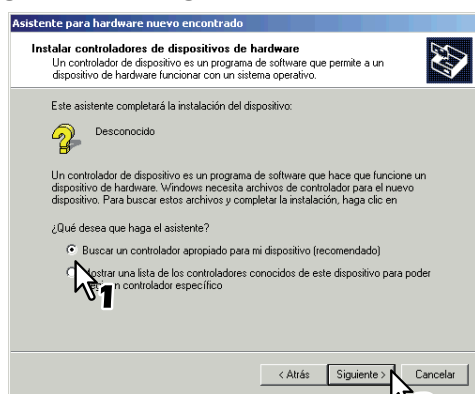
2 Conecte el cable USB al equipo y al ordenador.

Aparece el cuadro de diálogo [Asistente para hardware nuevo encontrado].

3 Haga clic en [Siguiente].



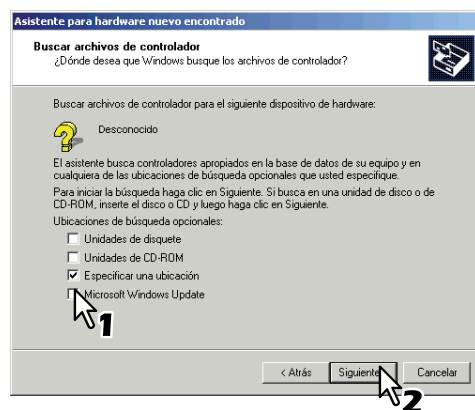
4 Seleccione [Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)] y haga clic en [Siguiente].



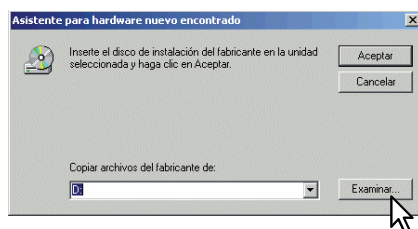
5 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.

Es posible que el programa de instalación se inicie automáticamente al insertar el CD-ROM de utilidades de cliente. Haga clic en [Salir] para salir del programa de instalación y continuar con la operación.

6 Active sólo la casilla de verificación [Especificar una ubicación] y haga clic en [Siguiente].

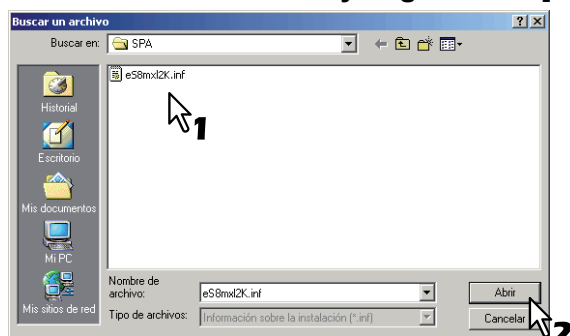


7 Haga clic en [Examinar].



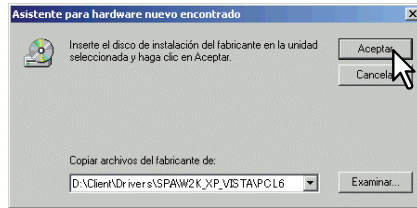
Aparece el cuadro de diálogo [Buscar un archivo].

8 Localice el directorio en el que ubica el controlador de impresora para Windows 2000, seleccione un archivo INF y haga clic en [Abrir].

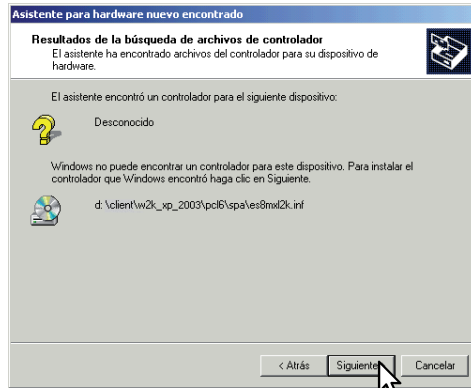


- Para instalar el controlador de impresora PCL6, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PCL6\W2K_XP_VISTA\<idioma>".
- Para instalar el controlador de impresora PS3, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PS\W2K_XP_VISTA\<idioma>".

9 Haga clic en [Aceptar].

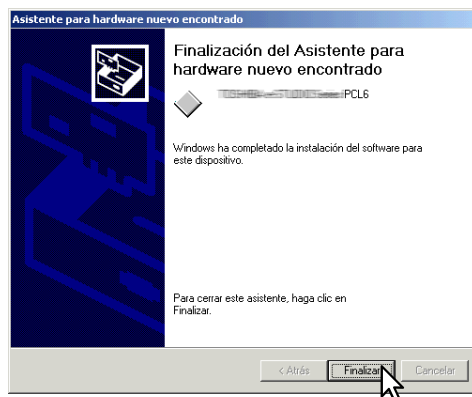


10 Haga clic en [Siguiente].



A continuación se empezarán a copiar los archivos.

11 Haga clic en [Finalizar].



12 La instalación ha finalizado.

Nota

Antes de utilizar el controlador de impresora para la impresión, configure las opciones instaladas del equipo así como el código de departamento (en caso necesario) en el controlador de impresora. Consulte la **Guía de Impresión** para obtener instrucciones.

■ Point and Print

Esta sección describe cómo instalar los controladores de impresora mediante Point and Print.

Notas

- En las redes pequeñas, se asume que se utiliza la impresión SMB mediante Point and Print. Si puede utilizar Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2003 o Windows Server 2008 como servidor de impresión, se recomienda definir la impresión a través de un servidor de impresión Windows.
- Para instalar el controlador de impresora mediante Point and Print, es necesario cargar los archivos de los controladores de impresora para Point and Print en el dispositivo MFP. Los archivos de los controladores de impresora se pueden cargar en el dispositivo MFP con la función administrativa de COMMAND CENTER. Para obtener más información sobre Point and Print, pregunte al administrador de red.

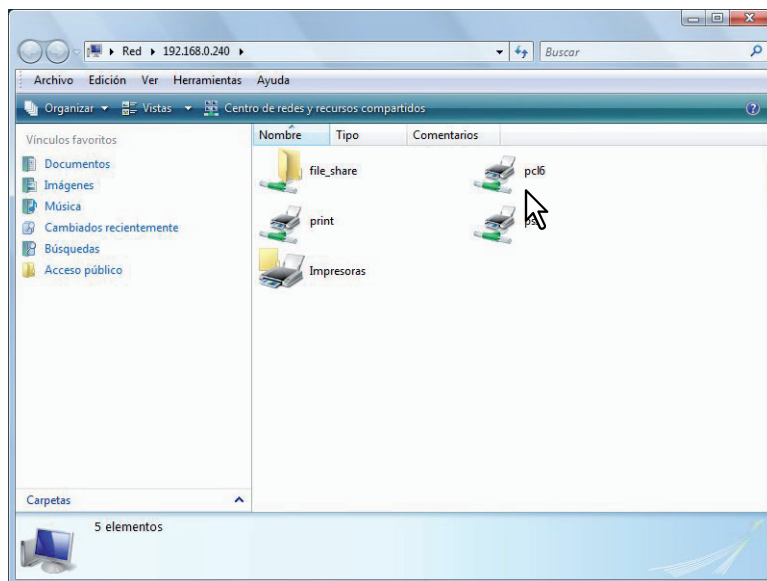
Instalación de los controladores de impresora con Point and Print

A continuación se describe el procedimiento de instalación para Windows Vista. El procedimiento es el mismo si se utilizan otras versiones de Windows.

Nota

Para realizar la instalación, debe iniciar sesión en Windows como un usuario con privilegios de administrador o usuario avanzado. En caso de Windows XP/Vista/Server 2003/Server 2008, solo pueden efectuarla los usuarios con privilegios de administrador. Los usuarios sin privilegios de administrador en Windows Vista/Server 2008 pueden llevar a cabo la instalación si introducen la contraseña del administrador en el cuadro de diálogo de cambiar la cuenta de usuario en el momento de la instalación y disponen de privilegios de administrador temporalmente.

- 1 **Abra este equipo en la red con el Explorador de Windows y haga doble clic en una cola en la que deba estar instalado el controlador de impresora (véase abajo).**



pcl6: Haga doble clic en esta cola para instalar el controlador de impresora PCL6.

ps3: Haga doble clic en esta cola para instalar el controlador de impresora PS3.

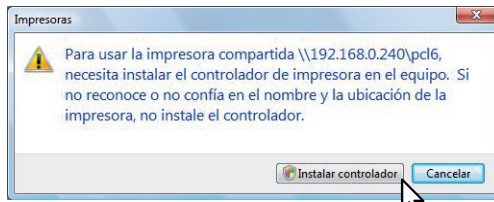
Notas

- La impresora XPS no se puede instalar mediante Point and Print desde este equipo.
- Configure los valores de SMB y el nombre de NetBIOS en COMMAND CENTER si utiliza el nombre del PC del dispositivo MFP.
 - Si la configuración de SMB se establece con IPv4: Configure las direcciones del servidor WINS y los valores de DNS en COMMAND CENTER.
 - Si la configuración de SMB se establece con IPv6: Active la opción LLMNR o configure los valores de DNS en COMMAND CENTER.

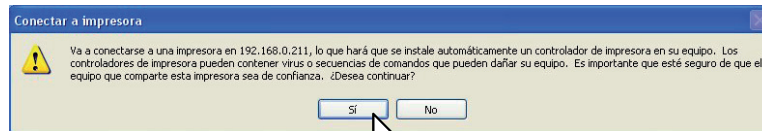
Para obtener instrucciones sobre cómo configurar estos valores en COMMAND CENTER, consulte la **Guía de COMMAND CENTER**.

Sugerencias

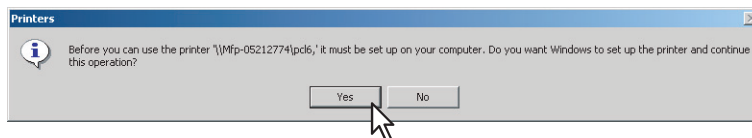
- Si está instalando el controlador de impresora en Windows Vista/Server 2008, puede aparecer el cuadro de diálogo [Impresoras]. En tal caso, haga clic en [Instalar controlador].



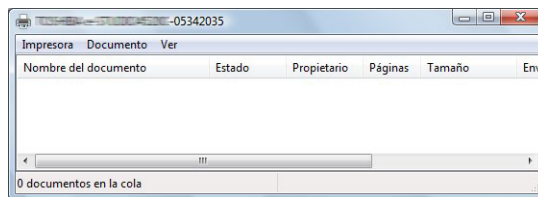
- Cuando se instala el controlador de impresora en Windows XP/Server 2008, aparece el cuadro de diálogo [Conectar a impresora]. En ese caso, haga clic en [Sí].



- Cuando se instala el controlador de impresora en Windows 2000, aparece el cuadro de diálogo [Impresoras]. En ese caso, haga clic en [Sí].



2 Se instala el controlador de impresora y aparece la ventana de la cola de impresión.

**Nota**

Antes de utilizar el controlador de impresora para la impresión, configure las opciones instaladas del equipo así como el código de departamento (en caso necesario) en el controlador de impresora. Consulte la **Guía de Impresión** para obtener instrucciones.

■ Impresión IPP

Esta sección describe cómo configurar los controladores de impresora para la impresión IPP, disponible para la conexión a Internet.

Para instalar los controladores de impresora para la impresión IPP, instale los controladores con el Asistente para agregar impresoras.

Sugerencia

Antes de instalar el controlador de impresora para la impresión IPP, compruebe con el administrador del sistema que:

- El equipo está conectado a la red y encendido.
- La configuración de TCP/IP del equipo y el ordenador es correcta.

El procedimiento de instalación del controlador de impresora para la impresión IPP varía según la versión de Windows utilizada.

📖 P.54 "Windows Vista/Server 2008"

📖 P.60 "Windows 2000, XP y Server 2003"

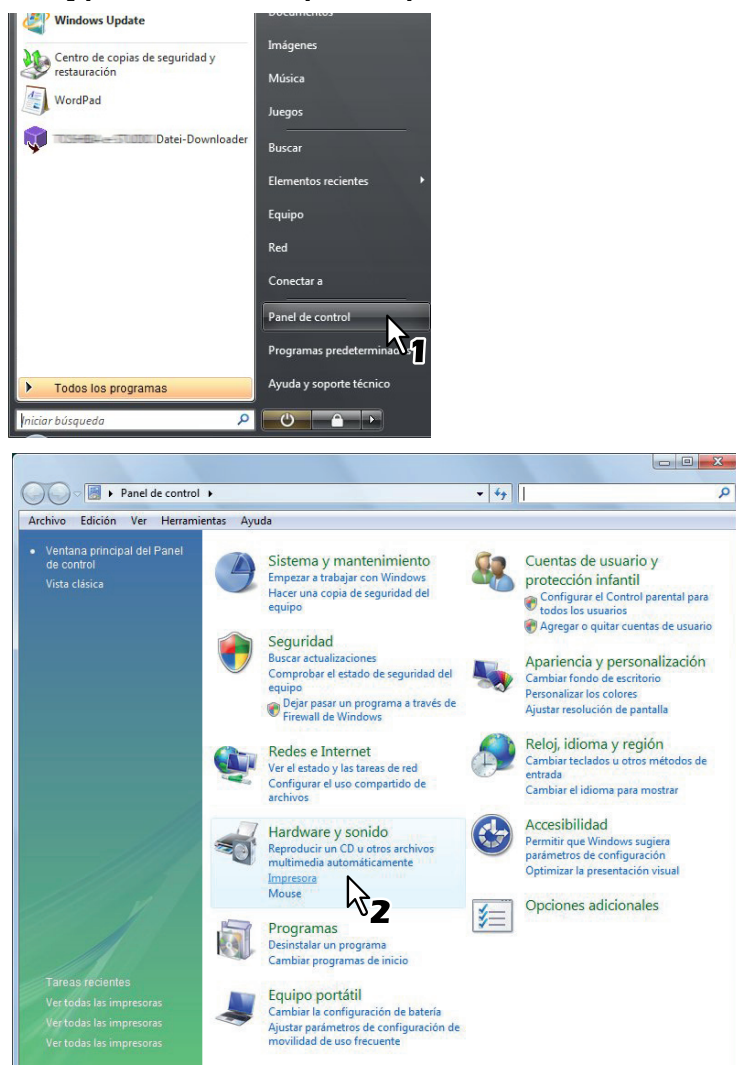
❑ Windows Vista/Server 2008

Instalación del controlador de impresora para la impresión IPP con el Asistente para agregar impresoras

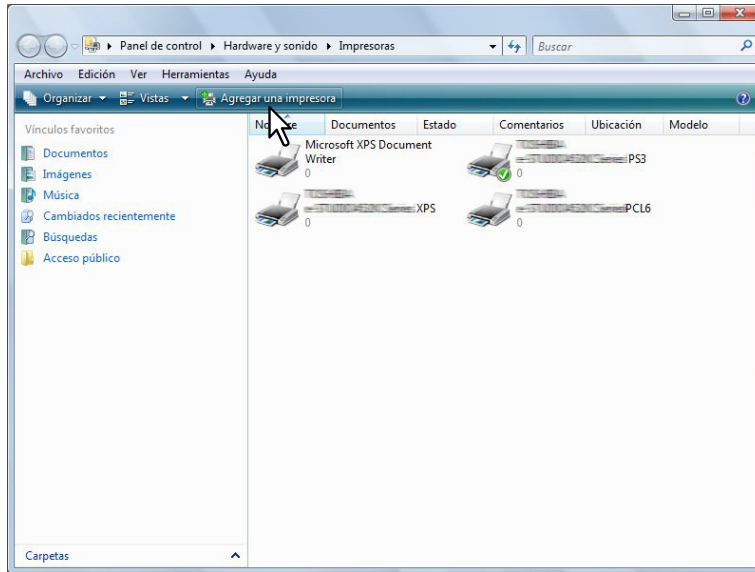
Notas

- Para realizar la instalación, debe iniciar sesión en Windows como un usuario con privilegios de administrador. Los usuarios sin privilegios de administrador pueden llevar a cabo la instalación si introducen la contraseña del administrador en el cuadro de diálogo de cambiar la cuenta de usuario en el momento de la instalación y disponen de privilegios de administrador temporalmente.
- Es necesario instalar el certificado tanto en el dispositivo MFP como en Windows Vista para que se permita la impresión IPP SSL desde Windows Vista. Para obtener instrucciones sobre cómo instalar el certificado, consulte la **Guía de COMMAND CENTER**.

1 Haga clic en [Inicio], seleccione [Panel de control] y elija [Impresoras] en [Hardware y sonido] para abrir la carpeta Impresoras.

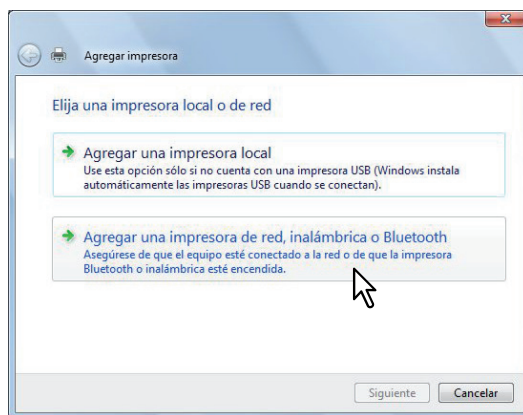


2 Haga clic en [Agregar una impresora].

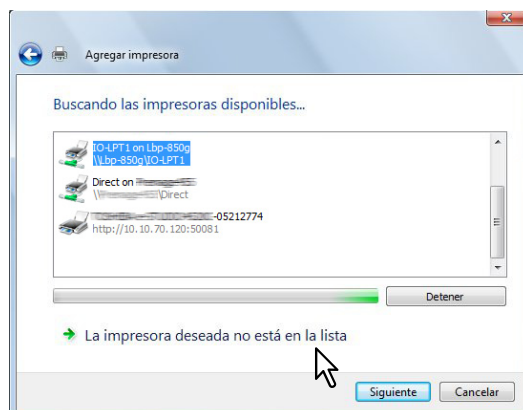


Aparece el cuadro de diálogo [Agregar impresora].

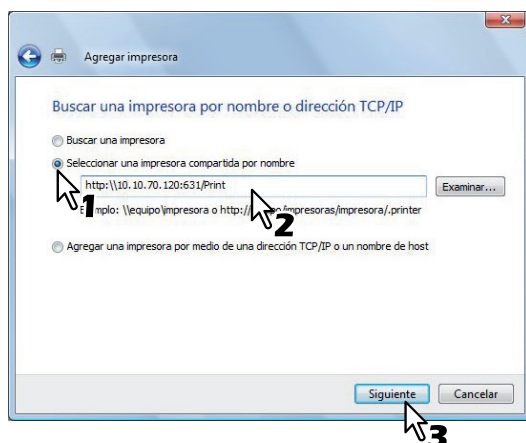
3 Seleccione [Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth] en la pantalla [Elija una impresora local o de red].



4 Seleccione [La impresora deseada no está en la lista] en la pantalla [Buscando las impresoras disponibles].



5 Active la casilla [Seleccionar una impresora compartida por nombre] y escriba "http://[dirección IP]:631/Print" en el cuadro de edición de la pantalla [Buscar una impresora por nombre o dirección TCP/IP].



- Introduzca la dirección IP de este equipo en lugar de la [dirección IP].
Ejemplo: dirección IP = 192.168.1.2
http://192.168.1.2:631/Print
- Introduzca la dirección IPv6 en el cuadro [Nombre o dirección IP de impresora] cuando el dispositivo MFP esté conectado a una red IPv6.
- Si la red utiliza un servidor DNS o WINS, introduzca el nombre de impresora de este equipo proporcionado por el DNS o WINS en lugar de la [dirección IP].
Ejemplo: nombre del servidor de impresión = Mfp-05212774
http://Mfp-05212774:631/Print
- Si se conecta desde Internet, introduzca el nombre de dominio completo (FQDN) de este equipo proporcionado por el DNS en lugar de la [dirección IP].
Ejemplo: URL = mfp_05212774.km.com
http://mfp_05212774.km.com:631/Print

Nota

La letra "P" de la palabra "Print" de la dirección URL de IPP debe escribirse en mayúsculas. Si utiliza Windows Vista/Server 2008, es posible crear el puerto IPP si se introduce la palabra "print" (sin mayúsculas) en la dirección URL de IPP; sin embargo, el trabajo de impresión no se podrá enviar al equipo. En ese caso, elimine el puerto IPP y créelo de nuevo de forma correcta.

Sugerencias

- Si se ha activado la opción de habilitar el puerto 80 IPP en este equipo, puede omitir el número de puerto en la dirección URL. (por ejemplo, "http://192.168.1.2/Print")
- Si se ha habilitado la opción de activación de SSL para la impresión IPP, debe introducir la dirección "https://[dirección IP]:[número de puerto SSL]/Print" en el campo "Dirección URL". (por ejemplo, "https://192.168.1.2:443/Print")

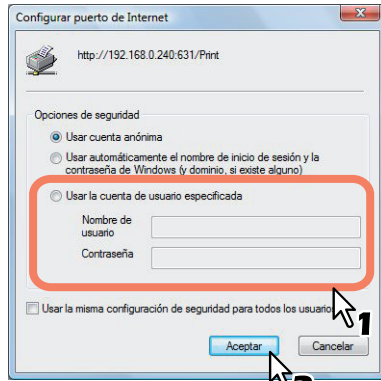
6 Haga clic en [Siguiente].

Aparece un cuadro de diálogo para confirmar la conexión con el equipo multifuncional (MFP) especificado. Espere hasta que finalice.

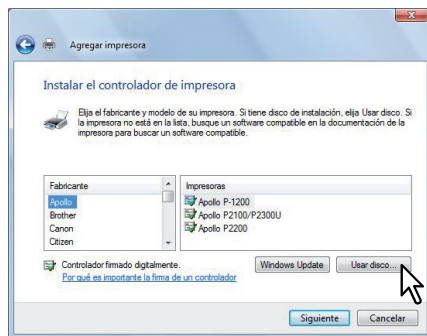
Nota

Si está activada la configuración de autenticación para la impresión IPP, aparece un cuadro de diálogo para que introduzca el nombre de usuario y la contraseña. Si aparece este cuadro de diálogo, introduzca el nombre de usuario y la contraseña y haga clic en [Aceptar]. Para obtener el nombre de usuario y la contraseña, consulte al administrador.

3

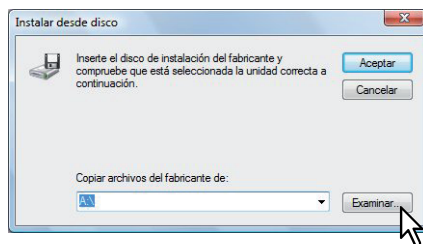


7 Haga clic en [Usar disco].



Aparece el cuadro de diálogo [Instalar desde disco].

8 Haga clic en [Examinar].

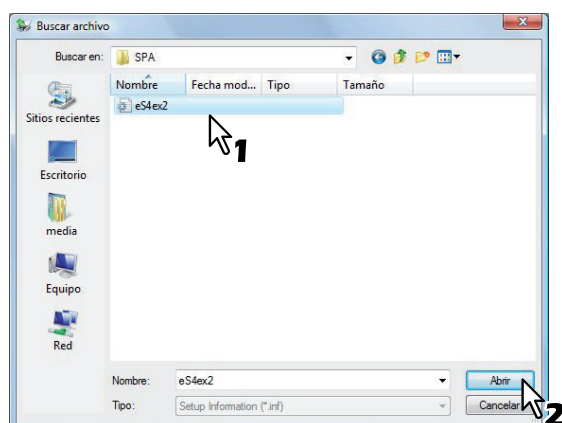


Aparece el cuadro de diálogo [Buscar un archivo].

9 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.

Es posible que el programa de instalación se inicie automáticamente al insertar el CD-ROM de utilidades de cliente. Haga clic en [Salir] para salir del programa de instalación y continuar con la operación.

10 Localice el directorio en el que se ubica el controlador de impresora para la versión de Windows, seleccione el archivo INF y haga clic en [Abrir].



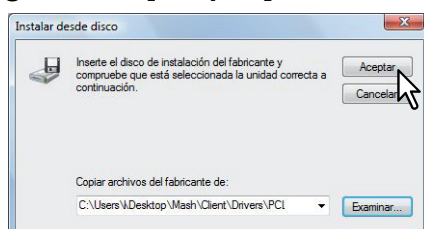
- Para instalar el controlador de impresora PCL6 para Windows Vista/Server 2008, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PCL6\W2K_XP_VISTA\<idioma>".
- Para instalar el controlador de impresora PS3 para Windows Vista/Server 2008, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PS\W2K_XP_VISTA\<idioma>".

Nota

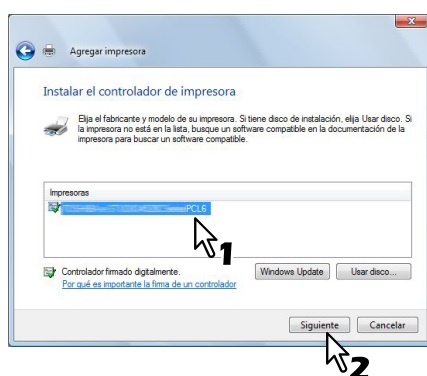
Si utiliza Windows Vista/Server 2008 edición de 64 bits, seleccione la siguiente carpeta.

- Para instalar el controlador de impresora PCL6, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PCL6\XP_VISTA_X64\<idioma>".
- Para instalar el controlador de impresora PS3, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PS\XP_VISTA_X64\<idioma>".

11 Haga clic en [Aceptar].



12 Seleccione el controlador de impresora y haga clic en [Aceptar].

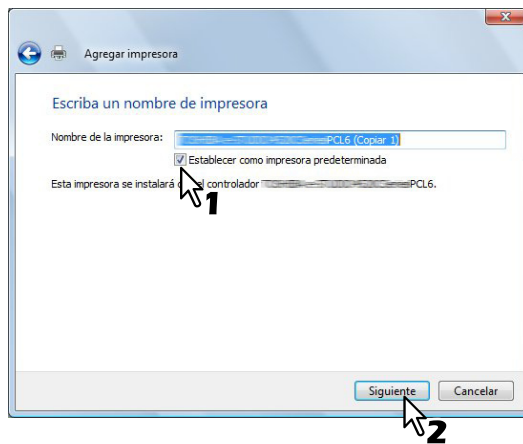


Si se han instalado otros controladores de impresora en el ordenador, aparecerá la pantalla de impresora predeterminada. Vaya al paso siguiente.

Notas

- Si está activado el control de cuentas de usuario, aparece el cuadro de diálogo [Instalando software de controlador de dispositivo]. Haga clic en [Continuar] para continuar la instalación.
- Cuando aparezca el cuadro de diálogo [Seguridad de Windows], haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] para continuar con la instalación.

13 Seleccione si desea utilizar esta impresora como predeterminada y haga clic en [Siguiente].



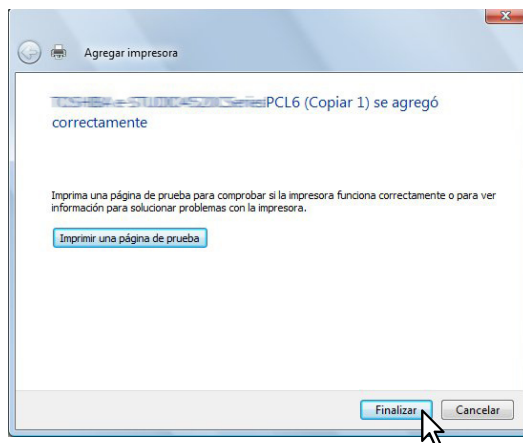
3

Sugerencia

Si aparece el cuadro de diálogo Compartir impresora, seleccione si el equipo se va a compartir con otros usuarios de la red y haga clic en [Siguiente].

- Cambie el nombre del recurso compartido o escriba la ubicación y los comentarios que sean pertinentes.

14 Haga clic en [Finalizar].



15 El controlador de impresora se instala.

Nota

Antes de utilizar el controlador de impresora para la impresión, configure las opciones instaladas del equipo así como el código de departamento (en caso necesario) en el controlador de impresora. Consulte la **Guía de Impresión** para obtener instrucciones.

❑ Windows 2000, XP y Server 2003

Instalación del controlador de impresora para la impresión IPP con el Asistente para agregar impresoras

A continuación se describe el procedimiento de instalación para Windows XP. El procedimiento es el mismo si se utiliza Windows 2000 o Windows Server 2003.

Nota

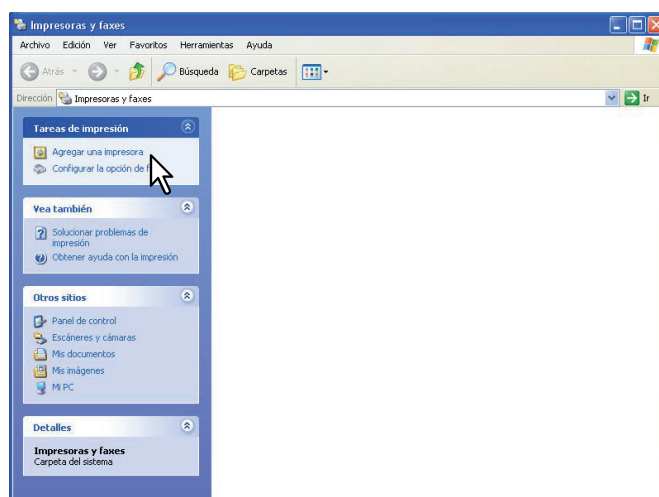
Debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador" o de "Usuario avanzado".

1 Haga clic en [Inicio] y seleccione [Impresoras y faxes] para abrir la carpeta Impresoras y faxes.



Si utiliza Windows 2000, haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y haga clic en [Impresoras] para abrir la carpeta Impresoras.

2 Haga clic en [Agregar una impresora] en el menú Tareas de impresión.



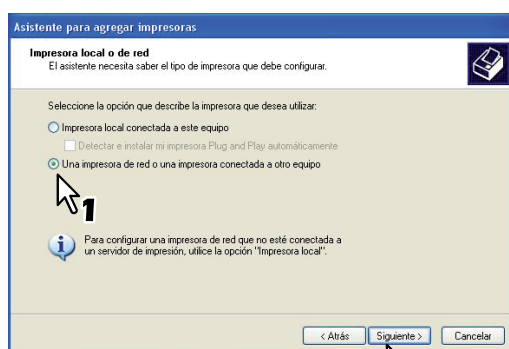
- Si utiliza Windows 2000, haga doble clic en el icono [Agregar impresora].
- Aparecerá el cuadro de diálogo [Asistente para agregar impresoras].

3 Haga clic en [Siguiente].

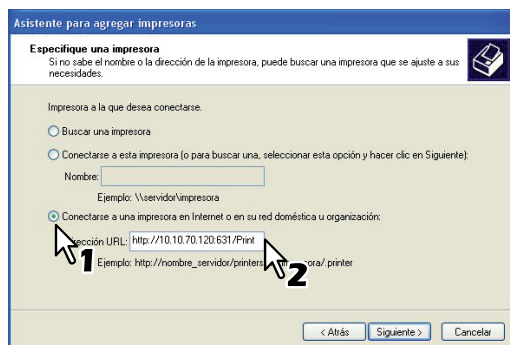


3

4 Seleccione [Una impresora de red o una impresora conectada a otro equipo] y haga clic en [Siguiente].



5 Seleccione [Conectarse a una impresora en Internet o en su red doméstica u organización] e introduzca "http://[dirección IP]:631/Print" en el campo [Dirección URL].



- Introduzca la dirección IP de este equipo en lugar de la [dirección IP].
Ejemplo: dirección IP = 192.168.1.2
http://192.168.1.2:631/Print
- Introduzca la dirección IPv6 en el cuadro [Nombre o dirección IP de impresora] cuando el dispositivo MFP esté conectado a una red IPv6.
- Si la red utiliza un servidor DNS o WINS, introduzca el nombre de impresora de este equipo proporcionado por el DNS o WINS en lugar de la [dirección IP].
Ejemplo: nombre del servidor de impresión = Mfp-05212774
http://Mfp-05212774:631/Print
- Si se conecta desde Internet, introduzca el nombre de dominio completo (FQDN) de este equipo proporcionado por el DNS en lugar de la [dirección IP].
Ejemplo: URL = mfp_05212774.km.com
http://mfp_05212774.km.com:631/Print

Nota

La letra "P" de la palabra "Print" de la dirección URL de IPP debe escribirse en mayúsculas. Si utiliza Windows 2000/XP/Server 2003, es posible crear el puerto IPP si se introduce la palabra "print" (sin mayúsculas) en la dirección URL de IPP; sin embargo, el trabajo de impresión no se podrá enviar al equipo. En ese caso, elimine el puerto IPP y créelo de nuevo de forma correcta.

Sugerencias

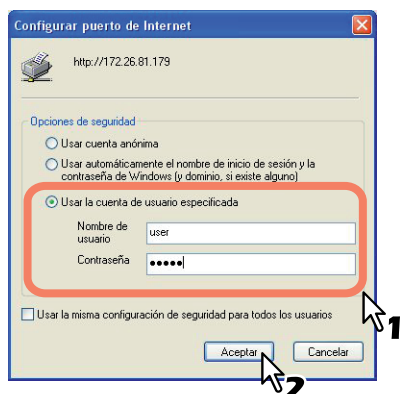
- Si se ha activado la opción de habilitar el puerto 80 IPP en este equipo, puede omitir el número de puerto en la dirección URL. (por ejemplo, "http://192.168.1.2/Print")
- Si se ha habilitado la opción de activación de SSL para la impresión IPP, debe introducir la dirección "https://[dirección IP]:[número de puerto SSL]/Print" en el campo "Dirección URL". (por ejemplo, "https://192.168.1.2:443/Print")

6 Haga clic en [Siguiente].

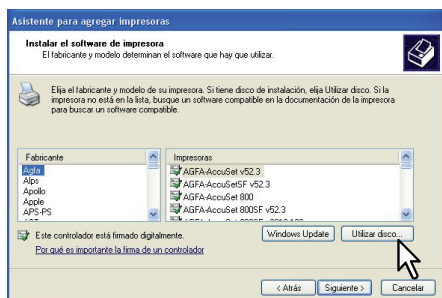
Aparecerá el cuadro de diálogo [Asistente para agregar impresoras].

Nota

Si está activada la configuración de autenticación para la impresión IPP, aparece un cuadro de diálogo para que introduzca el nombre de usuario y la contraseña. Si aparece este cuadro de diálogo, introduzca el nombre de usuario y la contraseña y haga clic en [Aceptar]. Para obtener el nombre de usuario y la contraseña, consulte al administrador.



7 Haga clic en [Usar disco].



Aparece el cuadro de diálogo [Instalar desde disco].

8 Haga clic en [Examinar].

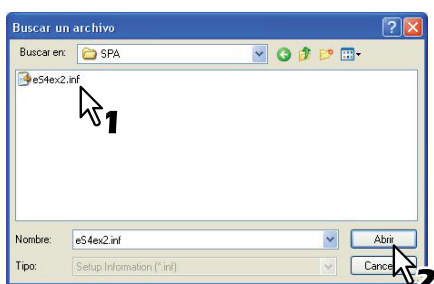


Aparece el cuadro de diálogo [Buscar un archivo].

9 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.

Es posible que el programa de instalación se inicie automáticamente al insertar el CD-ROM de utilidades de cliente. Haga clic en [Salir] para salir del programa de instalación y continuar con la operación.

10 Localice el directorio en el que se ubica el controlador de impresora para la versión de Windows, seleccione el archivo INF y haga clic en [Abrir].



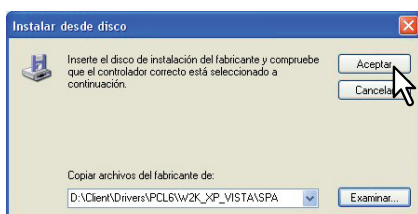
- Para instalar el controlador de impresora PCL6 en Windows 2000/XP/Server 2003, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PCL6\W2K_XP_VISTA\<idioma>".
- Para instalar el controlador de impresora PS3 en Windows 2000/XP/Server 2003, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PSW2K_XP_VISTA\<idioma>".

Nota

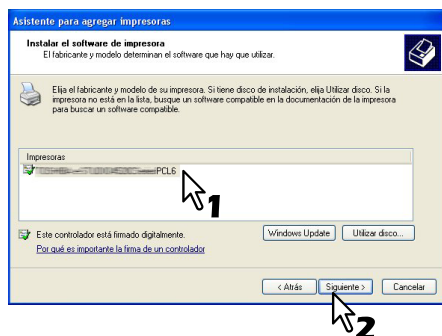
Si utiliza Windows XP/Server 2003 edición de 64 bits, seleccione la siguiente carpeta.

- Para instalar el controlador de impresora PCL6, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PCL6\XP_VISTA_X64\<idioma>".
- Para instalar el controlador de impresora PS3, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\Drivers\PS\XP_VISTA_X64\<idioma>".

11 Haga clic en [Aceptar].



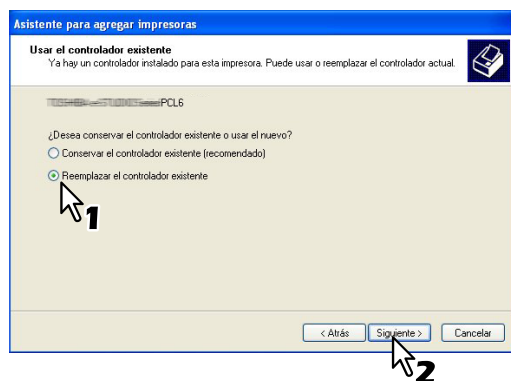
12 Seleccione el controlador de impresora y haga clic en [Aceptar].



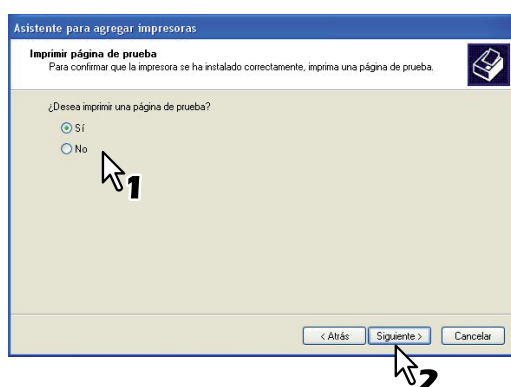
- Si se han instalado otros controladores de impresora en el ordenador, aparecerá la pantalla de impresora predeterminada. Vaya al paso siguiente.
- Si no se ha instalado ningún controlador en el ordenador, se mostrará la pantalla de finalización. Vaya al paso 14.

Nota

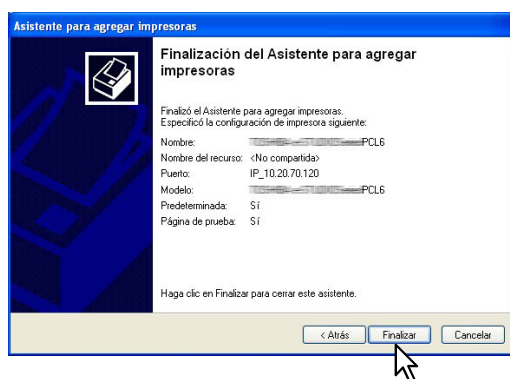
Si se ha instalado el mismo controlador de impresora, aparecerá el siguiente cuadro de diálogo. Si aparece, seleccione [Reemplazar el controlador existente] y haga clic en [Siguiente].



13 Seleccione si desea utilizar esta impresora como predeterminada y haga clic en [Siguiente].



14 Haga clic en [Finalizar].



15 El controlador de impresora se instala.

Nota

Antes de utilizar el controlador de impresora para la impresión, configure las opciones instaladas del equipo así como el código de departamento (en caso necesario) en el controlador de impresora. Consulte la **Guía de Impresión** para obtener instrucciones.

■ Servicio Novell iPrint

Esta sección describe cómo instalar los controladores de impresora para el servicio Novell iPrint.

Notas

- Para poder instalar el servicio iPrint en los ordenadores cliente, el servidor NetWare debe estar configurado para iPrint.
- Antes de instalar el controlador de impresora necesario para el servicio Novell iPrint, asegúrese de que dispone del siguiente entorno en el ordenador.
 - Microsoft Internet Explorer 5.0 o posterior, o Netscape 4.76 (el servicio iPrint no es compatible con Netscape 6)
 - JavaScript activado en el explorador Web
- Se necesita el certificado para iniciar sesión durante la instalación de Novell iPrint si está habilitada la seguridad SSL en el servidor NetWare.

Instalación del controlador de impresora para el servicio Novell iPrint

Para instalar el controlador de impresora para el servicio Novell iPrint en el ordenador cliente, descargue e instale iPrint Client y el controlador de impresora desde el servidor NetWare.

1 Inicie el explorador Web e introduzca la siguiente dirección URL en la barra de direcciones.

`http://<dirección IP o DNS para NDPS Manager>/ipp`

Notas

- Si no sabe cuál es la dirección IP o DNS para NDPS Manager, póngase en contacto con el administrador de red.
- En caso de que la dirección IP o DNS esté protegida con SSL, introduzca la dirección URL de la siguiente forma:

`https://<dirección IP o DNS para NDPS Manager>/ipps`

2 Si iPrint Client no está instalado en el ordenador, se le pedirá que lo instale.

3 En la lista de impresoras disponibles que aparece en la página web de iPrint, haga clic en la impresora que desea instalar.

Se instala el controlador de impresora seleccionado en el ordenador.

■ Impresión de servicios web

Windows Vista admite tanto la función DPWS (Device Profile for Web Services, perfil de dispositivo para servicios Web) como la función WSD (Web Services on Devices, servicios web en dispositivos). DPWS es un protocolo de red que permite realizar la función Plug and Play mediante la transmisión de mensajes en formato XML entre dispositivos. La impresión de servicios web se gestiona en el ordenador cliente con una función de Windows Vista a través de una red. Puede configurar la impresión de servicios web de la misma forma que la función Plug and Play con simplemente conectar el dispositivo MFP a la red.

Notas

- Debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador".
- La impresión de servicios web es la función de Windows Vista.
- Automáticamente, se instala un controlador para el escaneado de servicios web y para el software cliente.

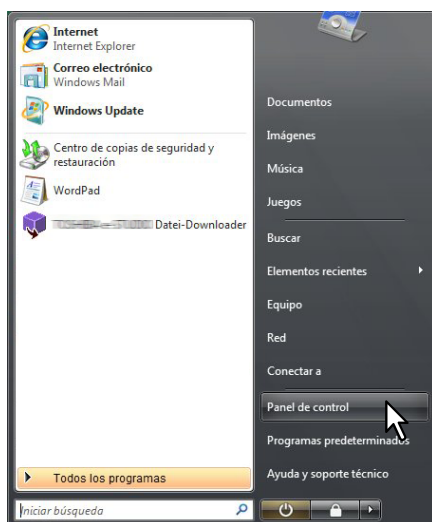
Sugerencias

- Una vez instalado el controlador desde el CD-ROM de utilidades de cliente, no necesitará más el CD-ROM para instalar el servicio de impresión de servicio web (Web Service Print) porque se conservarán los datos del controlador de impresora.
- Para conocer el procedimiento de desinstalación del controlador de impresora, consulte lo siguiente:
 P.72 "Desinstalación de los controladores de impresora"

Instalación del controlador de impresora para la impresión de servicios web

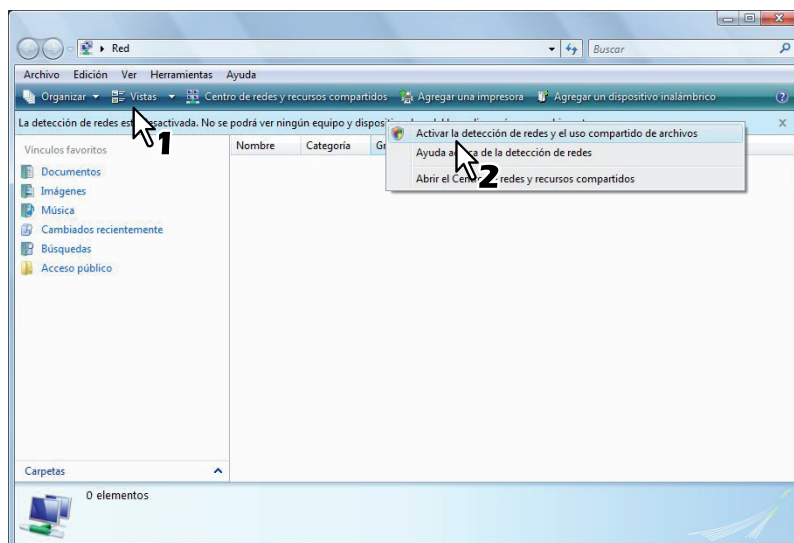
La impresión de servicios web se lleva a cabo con el controlador disponible en Windows Vista.

1 Haga clic en [Inicio] y seleccione [Red].



- Aparece la pantalla [Red].
- Vaya al paso 5 si está activada la opción de red.

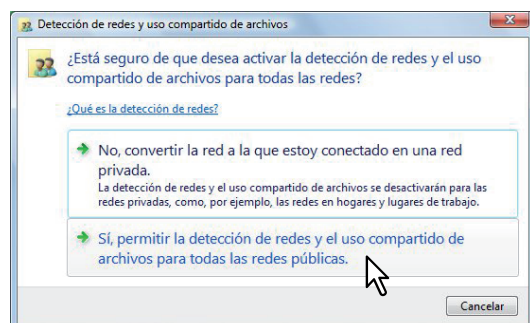
- 2** Haga clic en [La detección de redes está desactivada. No se podrá ver ningún equipo y dispositivo de red. Haga clic aquí para cambiar esto]. A continuación, seleccione [Activar la detección de redes y el uso compartido de archivos].



- Aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario].
- Si el Control de cuentas de usuario está desactivado, aparecerá la pantalla Detección de redes y uso compartido de archivos. Vaya al paso 4.

- 3** Haga clic en [Continuar] en el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario]. Aparece el cuadro de diálogo [Detección de redes y uso compartido de archivos].

- 4** Haga clic en [Sí, permitir la detección de redes y el uso compartido de archivos para todas las redes públicas].

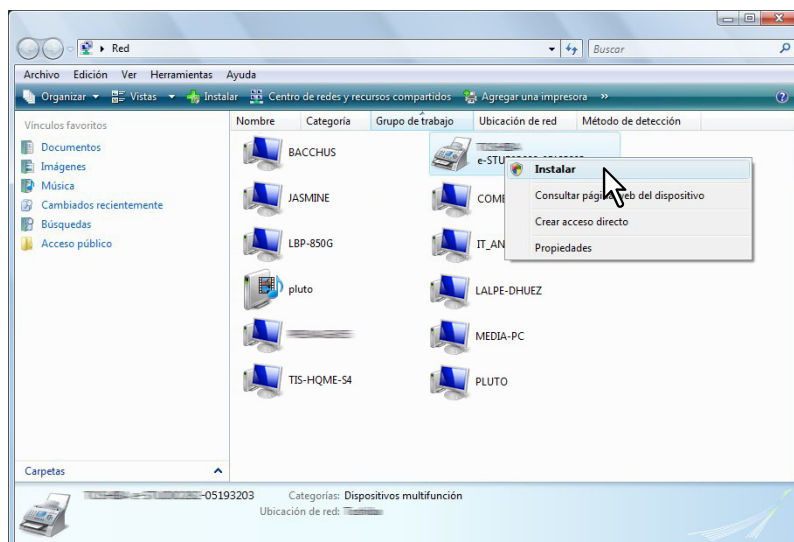


Los ordenadores conectados y los iconos de los dispositivos multifunción se muestran en la pantalla [Red].

5 Seleccione el icono del dispositivo multifunción del equipo y haga clic con el botón derecho para que aparezca el menú; a continuación, haga clic en [Instalar].

Sugerencia

Si solo desea ver los dispositivos multifunción, seleccione [Dispositivos multifunción] en el cuadro [Categoría].



- Aparece [Asociación de dispositivos PnPX] en la barra de tareas.
 - Si el Control de cuentas de usuario está desactivado, aparece [Nuevo hardware encontrado] en la barra de tareas.
- Vaya al paso 8.

6 Haga clic en [Asociación de dispositivos PnPX] en la barra de tareas.



Aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario].

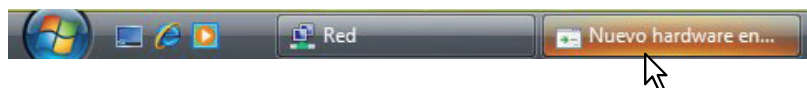
7 Haga clic en [Continuar] en el cuadro de diálogo Control de cuentas de usuario.

Aparece [Nuevo hardware encontrado] en la barra de tareas.

Sugerencia

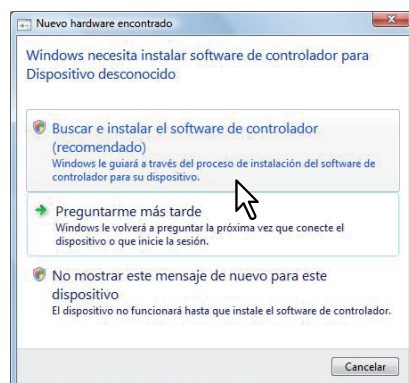
Para comprobar el estado de instalación, haga clic en [Instalando software de controlador de dispositivo] en la parte inferior derecha de la pantalla.

8 Haga clic en [Nuevo hardware encontrado] en la barra de tareas.



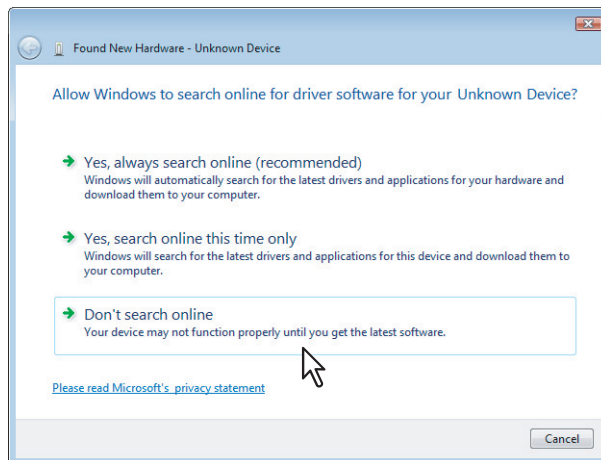
Aparece el cuadro de diálogo [Nuevo hardware encontrado].

9 Haga clic en [Buscar e instalar el software de controlador (recomendado)].

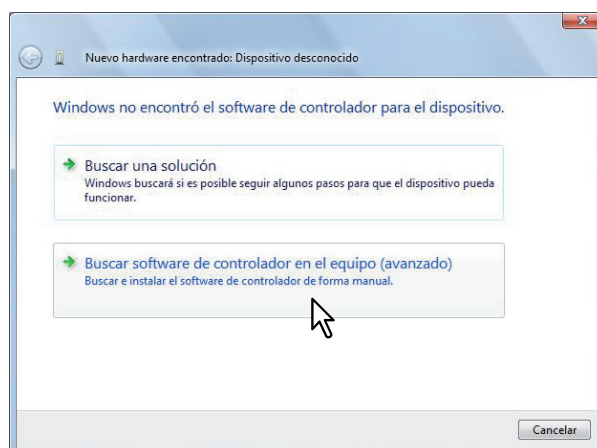


Aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario].

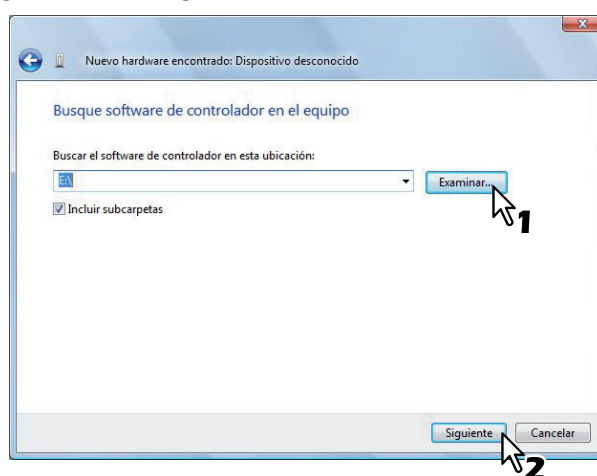
- 10** Haga clic en **[Continuar]** en el cuadro de diálogo **[Control de cuentas de usuario]**. Aparece el cuadro de diálogo **[Nuevo hardware encontrado - Dispositivo desconocido]**.
- 11** Haga clic en **[No buscar en línea]**.



- 12** Haga clic en **[Buscar software de controlador en el equipo (avanzado)]**.

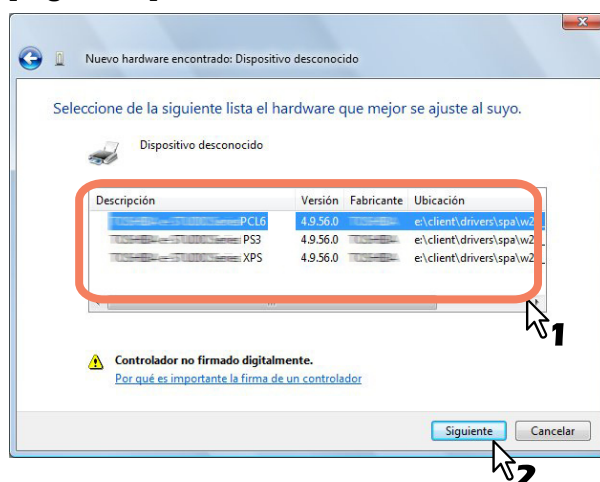


- 13** Coloque el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM, haga clic en **[Examinar]** para especificar la ubicación de la unidad de CD-ROM y, a continuación, haga clic en **[Siguiente]**.



Es posible que el programa de instalación se inicie automáticamente al insertar el CD-ROM de utilidades de cliente. Haga clic en **[Salir]** para salir del programa de instalación y continuar con la operación.

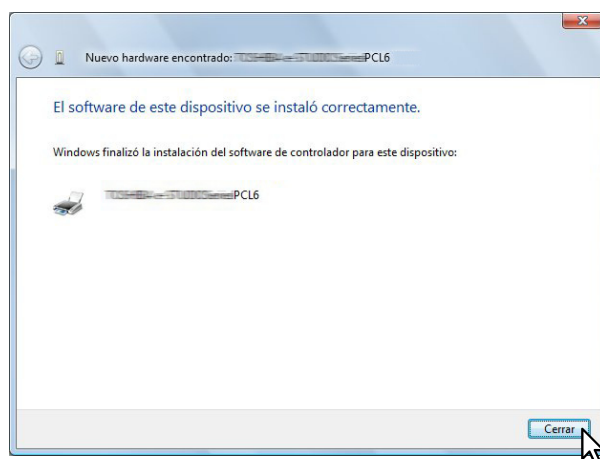
14 Seleccione el controlador de impresora de cada idioma que vaya a instalar y haga clic en [Siguiente].



Nota

Cuando aparezca el cuadro de diálogo [Seguridad de Windows], haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] para continuar con la instalación.

15 La instalación ha finalizado.



Desinstalación de los controladores de impresora

Las siguientes instrucciones describen cómo desinstalar el software cliente.

El procedimiento de desinstalación del controlador de impresora varía según la versión de Windows utilizada.

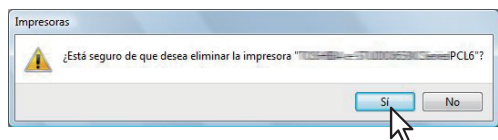
📖 P.72 "Windows Vista/Server 2008"

📖 P.74 "Windows 2000, XP y Server 2003"

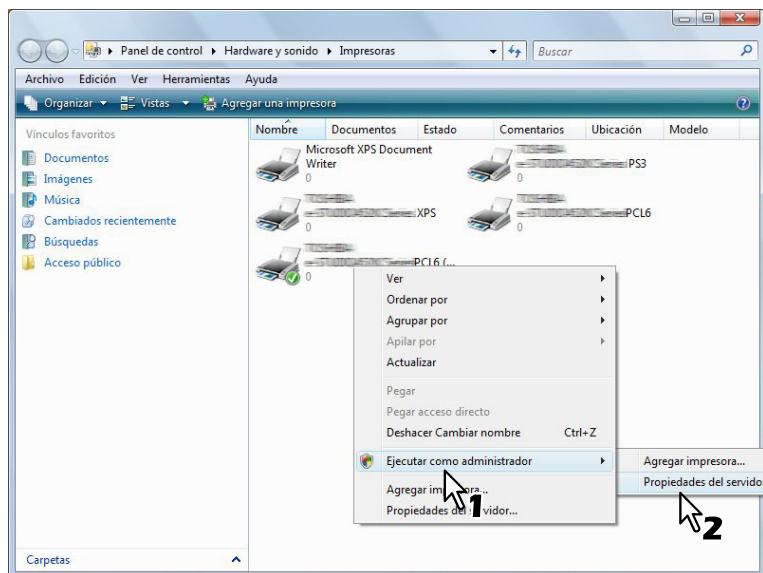
■ Windows Vista/Server 2008

Eliminación de los controladores de impresora

- 1 Abra la carpeta **Impresoras**, haga clic con el botón derecho en la impresora que desea eliminar y seleccione **[Eliminar]** en el menú mostrado.
- 2 Aparece el siguiente mensaje. Haga clic en **[Sí]**.

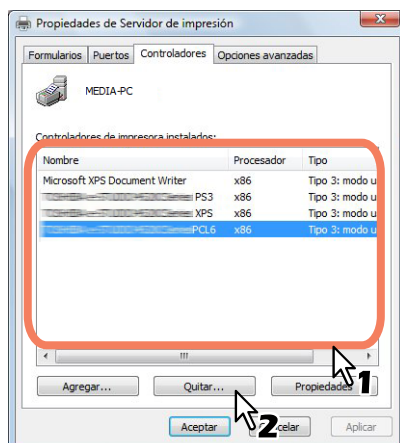


- 3 Haga clic con el botón derecho en el área en blanco de la ventana **[Impresoras]** y haga clic en **[Ejecutar como administrador]** y luego en **[Propiedades del servidor]** en el menú mostrado.



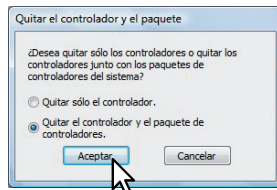
Aparece el cuadro de diálogo [Permiso de cuenta de usuario].

- 4 Haga clic en **[Continuar]**.
Aparecerá el cuadro de diálogo [Propiedades de Servidor de impresión].
- 5 Abra la ficha **Controladores** y seleccione los controladores de impresora que desea eliminar. A continuación, haga clic en **[Quitar]**.



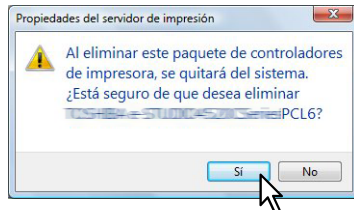
Aparece el cuadro de diálogo [Quitar el controlador y el paquete].

6 Seleccione [Quitar el controlador y el paquete de controladores] y haga clic en [Aceptar].



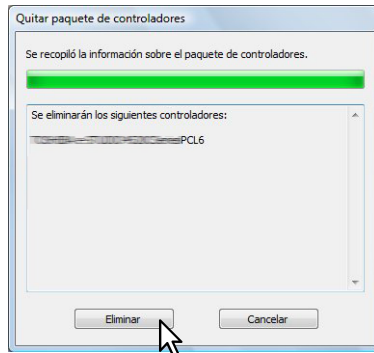
Aparecerá el cuadro de diálogo [Propiedades de Servidor de impresión].

7 Haga clic en [Sí].



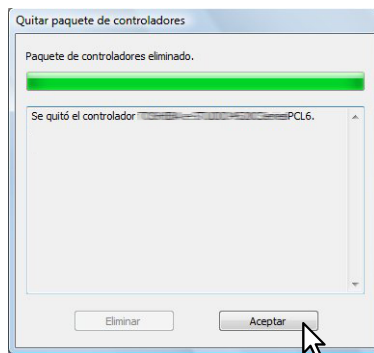
Aparece el mensaje "Se recopiló la información sobre el paquete de controladores".

8 Haga clic en [Eliminar].



Aparece el mensaje "Paquete de controladores eliminado".

9 Haga clic en [Aceptar].



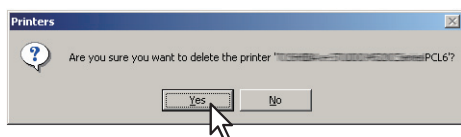
10 Cierre el cuadro de diálogo [Propiedades de Servidor de impresión].

■ Windows 2000, XP y Server 2003

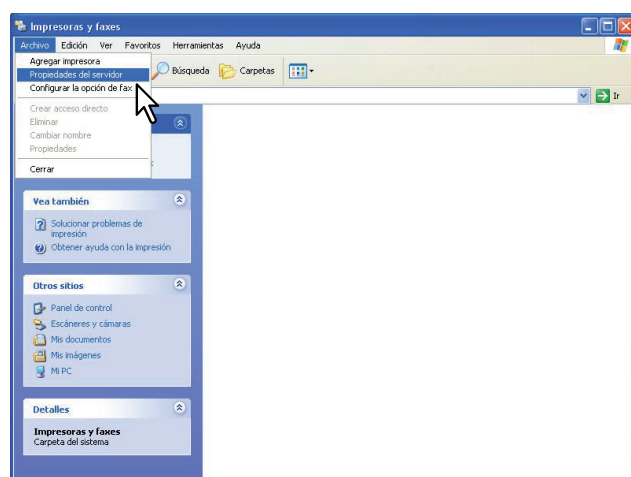
Eliminación de los controladores de impresora

A continuación se describe el procedimiento de instalación para Windows XP. El procedimiento es el mismo si se utiliza Windows 2000 o Windows Server 2003.

- 1 Abra la carpeta Impresoras o Impresoras y Faxes, haga clic con el botón derecho en la impresora que desea eliminar y seleccione [Eliminar] en el menú mostrado.**
- 2 Aparece el siguiente mensaje. Haga clic en [Sí].**

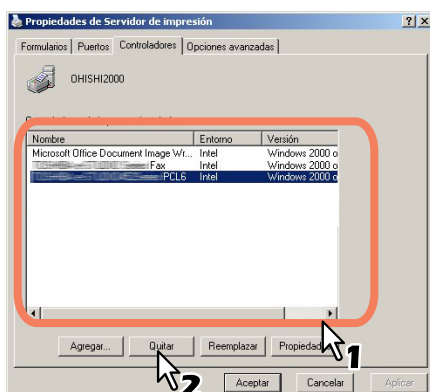


- 3 Haga clic en el menú [Archivo] y seleccione [Propiedades del servidor].**



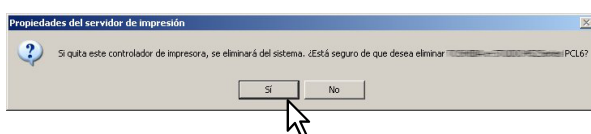
Aparecerá el cuadro de diálogo [Propiedades de Servidor de impresión].

- 4 Seleccione la ficha [Controladores]. Seleccione los controladores de impresora que desea eliminar y pulse la tecla [Supr].**



Aparecerá el cuadro de diálogo Propiedades de Servidor de impresión.

- 5 Haga clic en [Sí].**



Los controladores de impresora se habrán eliminado completamente.

INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA PARA MACINTOSH

En esta sección se describen las instrucciones de instalación del software cliente en Macintosh.

Información sobre la instalación	76
Información sobre el software cliente para Macintosh	76
Planificación de la instalación.....	76
Instalación de la impresora en Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.5.x.....	77
Instalación del archivo PPD de Macintosh	77
Configuración de la impresora en Mac OS X 10.5.x	80
Configuración de la impresora en Mac OS X 10.4.x	89
Configuración de la impresora en Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.3.x.....	99
Desinstalación del archivo PPD de Macintosh.....	109

Información sobre la instalación

Consulte las instrucciones siguientes para configurar los sistemas de impresión en equipos Macintosh.

📖 P.76 "Información sobre el software cliente para Macintosh"

📖 P.76 "Planificación de la instalación"

📖 P.77 "Instalación de la impresora en Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.5.x"

■ Información sobre el software cliente para Macintosh

Archivo de descripción de impresora PostScript

El archivo PPD (descripción de impresora PostScript) de Macintosh contiene información sobre funciones específicas del controlador.

La información contenida en el archivo PPD de Mac OS X funciona junto con el Centro de impresión (de Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8) o la Utilidad Configuración Impresoras (de Mac OS X 10.3.x a Mac OS X 10.5.x) en sistemas de Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.5.x.

■ Planificación de la instalación

❏ Requisitos del sistema

Para instalar los controladores de impresora en un ordenador Mac OS, los requisitos del entorno son los siguientes:

Resolución de pantalla: 1.028 x 768 puntos por pulgada o más

Sistema operativo: Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.5.x

Protocolo: TCP/IP, AppleTalk (Ethernet), Bonjour

Instalación de la impresora en Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.5.x

Siga los pasos de las siguientes páginas para instalar y configurar la impresora:

📖 P.77 "Instalación del archivo PPD de Macintosh"

📖 P.80 "Configuración de la impresora en Mac OS X 10.5.x"

📖 P.89 "Configuración de la impresora en Mac OS X 10.4.x"

📖 P.99 "Configuración de la impresora en Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.3.x"

📖 P.107 "Configuración de las opciones instalables"

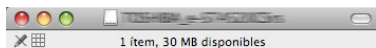
■ Instalación del archivo PPD de Macintosh

Este equipo admite la impresión en Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.5.x.

Instalación del archivo PPD en Mac OS X

A continuación se describe el procedimiento de instalación para Mac OS 10.5.x. El procedimiento es el mismo si se utilizan sistemas de Mac OS X 10.2.4 a 10.5.x.

- 1** Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM y abra la carpeta "MacPPD:OSX".
- 2** Copie el archivo GZIP (HS_Series.dmg.gz) al escritorio.
- 3** Haga doble clic en el archivo GZIP del escritorio.
 - Se extrae el archivo de imagen de disco (HS_Series.dmg) en el escritorio.
 - Si aparece la ventana del programa de instalación, vaya al paso 5.
- 4** Haga doble clic en el archivo de imagen de disco (HS_Series.dmg).
Aparece la ventana del programa de instalación.
- 5** Haga doble clic en el icono de la ventana del programa de instalación.

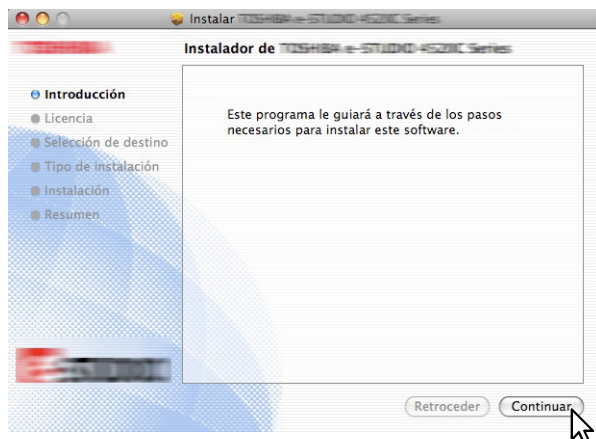


Se muestra el mensaje de bienvenida.

Nota

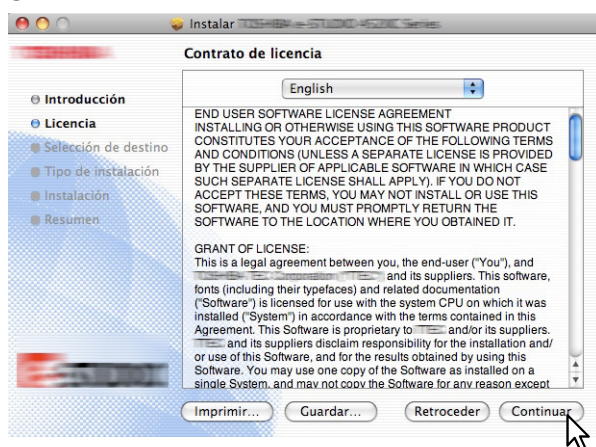
Al instalar el archivo PPD en sistemas de Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8, aparece el cuadro de diálogo [Autenticar]. En tal caso, introduzca el nombre y la contraseña y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

6 Haga clic en [Continuar].

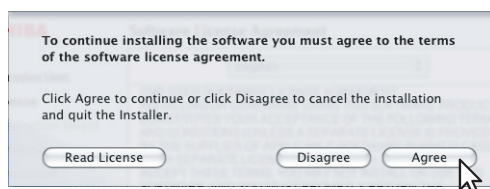


Se muestra la ventana [Contrato de licencia del software].

7 Haga clic en [Continuar].



8 Haga clic en [Acepto].

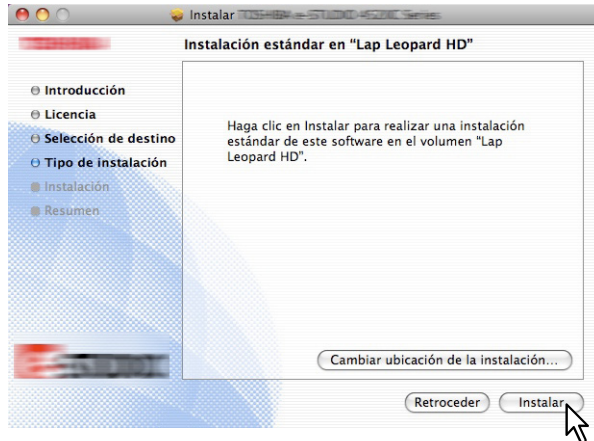


Se muestra la ventana [Seleccionar un disco de destino].

9 El cuadro de diálogo Seleccionar un disco de destino aparece al hacer clic en [Cambiar ubicación de instalación]. Seleccione el disco duro de arranque del Mac OS X y haga clic en [Continuar].



Aparece la ventana [Instalación estándar].

10 Haga clic en [Instalar] (o en [Actualizar]).

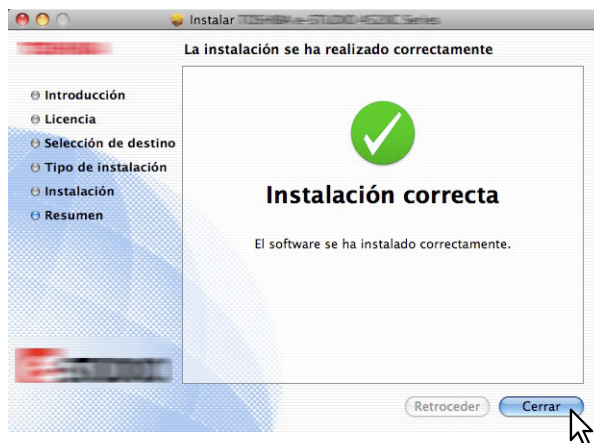
Aparece el cuadro de diálogo [Autenticar].

11 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña y haga clic en [OK].

Se inicia la copia de los archivos PPD para cada idioma.

Nota

Al instalar el archivo PPD en sistemas de Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8, no aparece el cuadro de diálogo [Autenticar] en este paso.

12 Haga clic en [Cerrar] para cerrar la ventana del programa de instalación.**13 Elimine los archivos GZIP y los archivos del programa de instalación creados en el escritorio.****14 Continúe el procedimiento de configuración de la impresora.**

- 📖 P.80 "Configuración de la impresora en Mac OS X 10.5.x"
- 📖 P.89 "Configuración de la impresora en Mac OS X 10.4.x"
- 📖 P.99 "Configuración de la impresora en Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.3.x"

■ Configuración de la impresora en Mac OS X 10.5.x

Después de copiar el archivo PPD en la carpeta de biblioteca de la carpeta del sistema, puede pasar a configurar la impresora.

Este equipo admite los siguientes servicios de impresión de Macintosh: Impresión LPR, Impresión AppleTalk, Impresión IPP e Impresión Bonjour.

- **Impresión LPR**

Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red TCP/IP, es posible llevar a cabo la impresión LPR desde un ordenador Macintosh.

- **Impresión AppleTalk**

Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red AppleTalk, es posible llevar a cabo la impresión AppleTalk desde un ordenador Macintosh.

- **Impresión IPP**

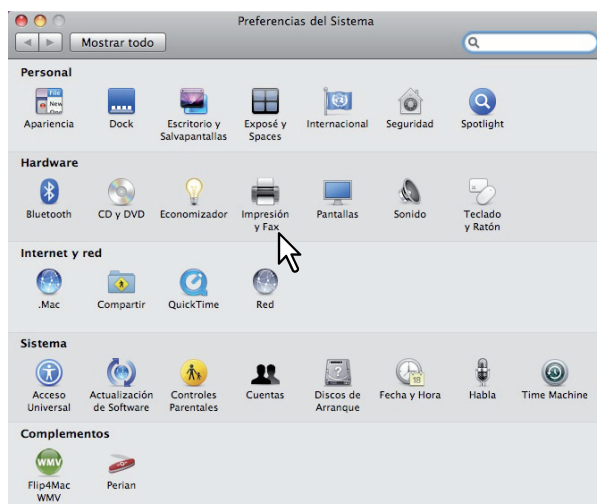
Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red TCP/IP, es posible llevar a cabo la impresión IPP desde un ordenador Macintosh.

- **Impresión Bonjour**

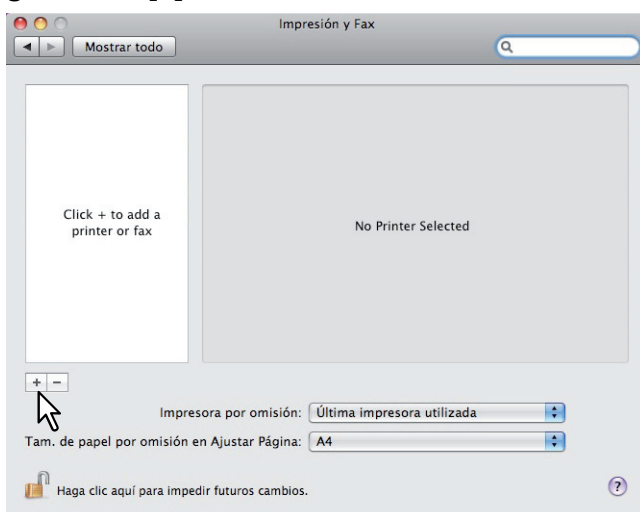
Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red TCP/IP, es posible llevar a cabo la impresión Bonjour desde un ordenador Macintosh.

Configuración de la impresión LPR para Macintosh

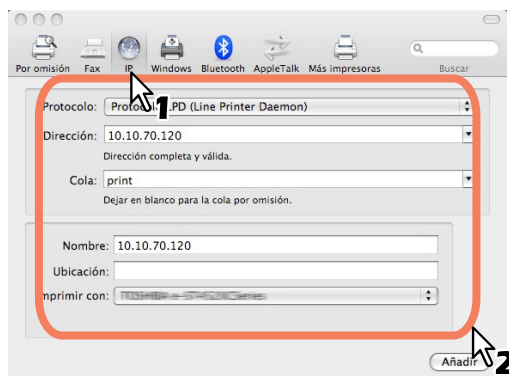
1 Abra Preferencias del sistema y haga clic en [Impresión y Fax].



2 Haga clic en [+].



3 Haga clic en [IP] y especifique lo siguiente:



Protocolo: Line Printer Daemon - LPD
Dirección: <dirección IP o nombre DNS del equipo>
Cola: print
Nombre: <cualquier nombre>
Ubicación: <cualquier nombre>
Imprimir con: HS Series (o Reino Unido)

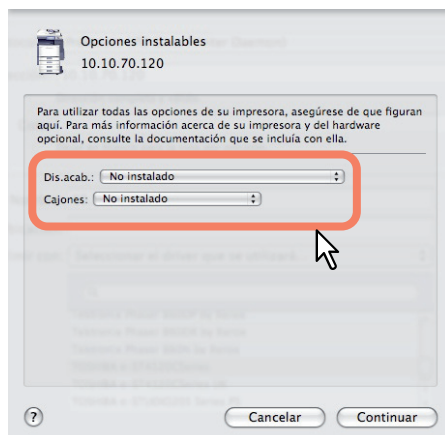
Sugerencias

- En el cuadro [Nombre], se introduce automáticamente el nombre especificado en el cuadro [Dirección].
- Si introduce la dirección IP o el nombre DNS del equipo en el cuadro [Dirección], se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con]. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, elija la opción de seleccionar el controlador que usar y seleccione el archivo PPD que aparece en la lista.⁸⁹

4 Haga clic en [Añadir].

Aparece la ventana [Opciones instalables].

5 Configure las siguientes opciones.



• Dis. acab.

No instalado: Seleccione esta opción si no hay un dispositivo de acabado instalado.

Grapadora múlt. posiciones: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado.

Grapadora y taladradora múlt. posic.: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado y la taladradora.

Nota

Aunque seleccione [No instalado] en la opción de dispositivo de acabado durante la configuración de impresión, es posible seleccionar las opciones de acabado como grapado y taladrado. Si selecciona las opciones del dispositivo de acabado para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del dispositivo de acabado y se realizará correctamente la impresión.

- **Bandejas**

LCF: Seleccione esta opción si está instalado el alimentador de gran capacidad.

Nota

El alimentador de gran capacidad (LCF) no está disponible para algunos países o regiones.

- **LCF externo**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay instalado ningún alimentador de gran capacidad (LCF) externo.

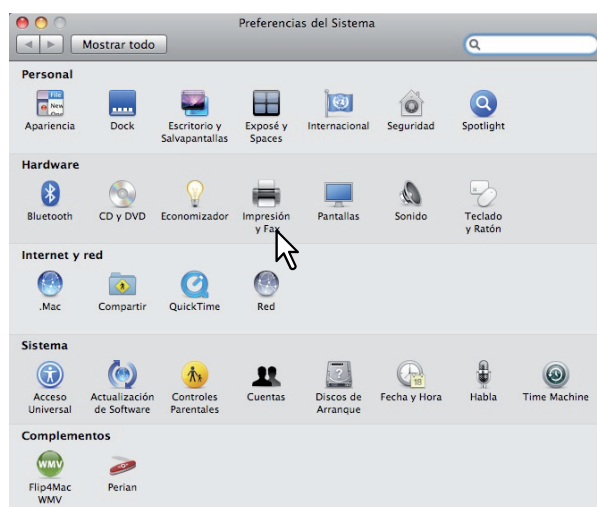
Instalado: Seleccione esta opción si el alimentador de gran capacidad (LCF) externo está instalado.

6 Haga clic en [Continuar].

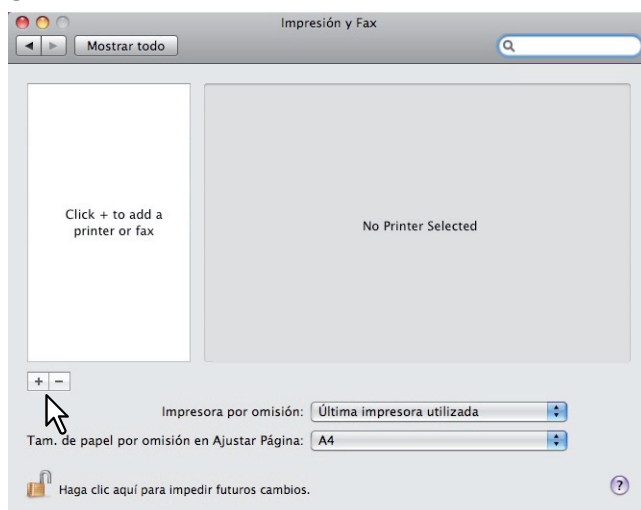
La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

Configuración de la impresión AppleTalk para Macintosh

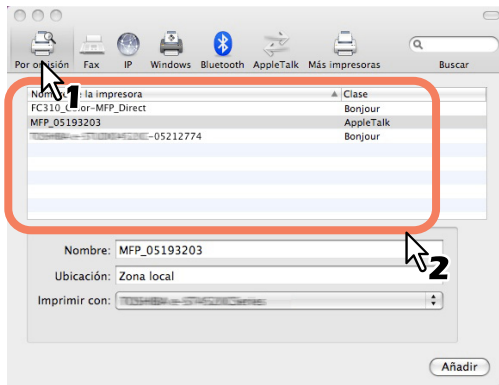
1 Abra Preferencias del sistema y haga clic en [Impresión y Fax].



2 Haga clic en [+].



3 Haga clic en [Por omisión] y seleccione el dispositivo MFP de la conexión AppleTalk que aparece en la lista.

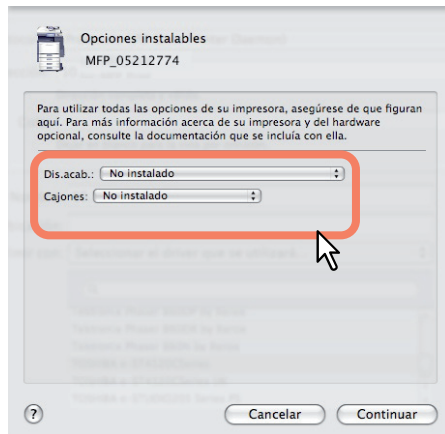


Sugerencias

- En el cuadro [Nombre], aparece automáticamente el nombre de dispositivo que ha seleccionado en la lista.
- Al seleccionar el equipo de la lista, se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con]. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, elija la opción de seleccionar el controlador que usar y seleccione el archivo PPD que aparece en la lista.

4 Haga clic en [Añadir]. Aparece la ventana [Opciones instalables].

5 Configure las siguientes opciones.



- **Dis. acab.**
No instalado: Seleccione esta opción si no hay un dispositivo de acabado instalado.
Grapadora múlt. posiciones: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado.
Grapadora y taladradora múlt. posic.: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado y la taladradora.

Nota

Aunque seleccione [No instalado] en la opción de dispositivo de acabado durante la configuración de impresión, es posible seleccionar las opciones de acabado como grapado y taladrado. Si selecciona las opciones del dispositivo de acabado para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del dispositivo de acabado y se realizará correctamente la impresión.

- **Bandejas**

LCF: Seleccione esta opción si está instalado el alimentador de gran capacidad.

Nota

El alimentador de gran capacidad (LCF) no está disponible para algunos países o regiones.

- **LCF externo**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay instalado ningún alimentador de gran capacidad (LCF) externo.

Instalado: Seleccione esta opción si el alimentador de gran capacidad (LCF) externo está instalado.

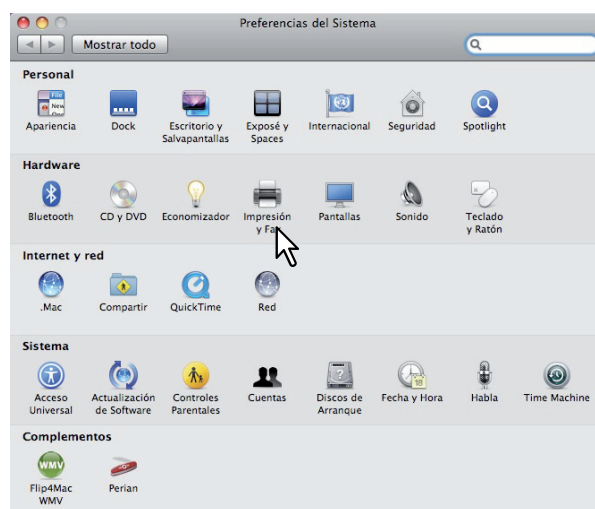
6 Haga clic en [Continuar].

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

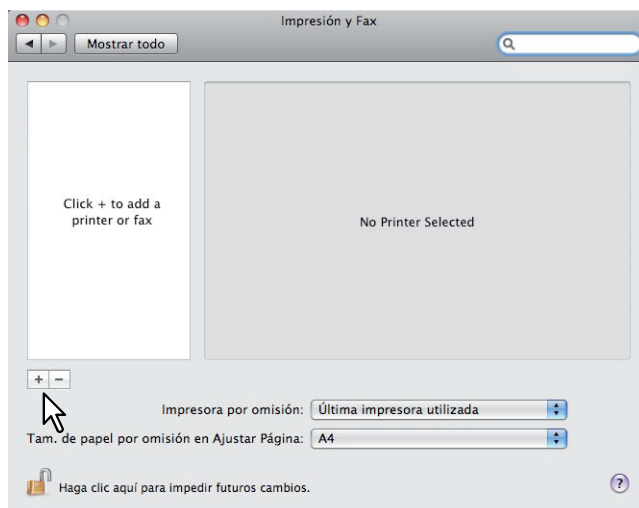
Configuración de la impresión IPP para Macintosh

Si desea configurar la cola de impresión IPP en Mac OS X, siga los procedimientos de abajo.

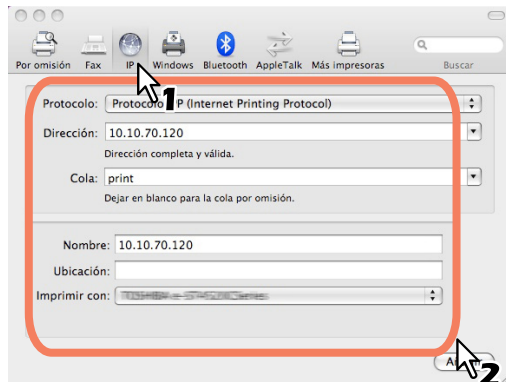
1 Abra Preferencias del sistema y haga clic en [Impresión y Fax].



2 Haga clic en [+].



3 Haga clic en [IP] y especifique lo siguiente:



Protocolo: Internet Printing Protocol - IPP
Dirección: <dirección IP o nombre DNS del equipo>
Cola: Print
Nombre: <cualquier nombre>
Ubicación: <cualquier nombre>
Imprimir con: HS Series (o UK)

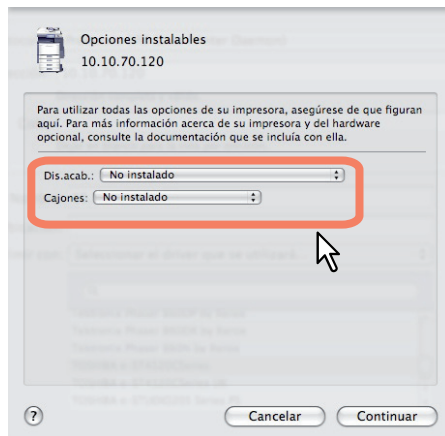
Sugerencias

- En el cuadro [Nombre], se introduce automáticamente el nombre especificado en el cuadro [Dirección].
- Si introduce la dirección IP o el nombre DNS del equipo en el cuadro [Dirección], se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con]. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, elija la opción de seleccionar el controlador que usar y seleccione el archivo PPD que aparece en la lista.

4 Haga clic en [Añadir].

- Aparece la ventana Opciones instalables.

5 Configure las siguientes opciones.



- **Dis. acab.**
No instalado: Seleccione esta opción si no hay un dispositivo de acabado instalado.
Grapadora múlt. posiciones: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado.
Grapadora y taladradora múlt. posic.: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado y la taladradora.

Nota

Aunque seleccione [No instalado] en la opción de dispositivo de acabado durante la configuración de impresión, es posible seleccionar las opciones de acabado como grapado y taladrado. Si selecciona las opciones del dispositivo de acabado para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del dispositivo de acabado y se realizará correctamente la impresión.

- **Bandejas**

LCF: Seleccione esta opción si está instalado el alimentador de gran capacidad.

Nota

El alimentador de gran capacidad (LCF) no está disponible para algunos países o regiones.

- **LCF externo**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay instalado ningún alimentador de gran capacidad (LCF) externo.

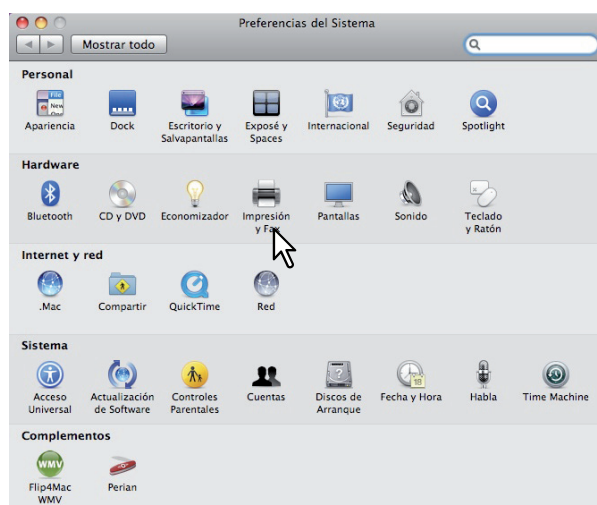
Instalado: Seleccione esta opción si el alimentador de gran capacidad (LCF) externo está instalado.

6 Haga clic en [Continuar].

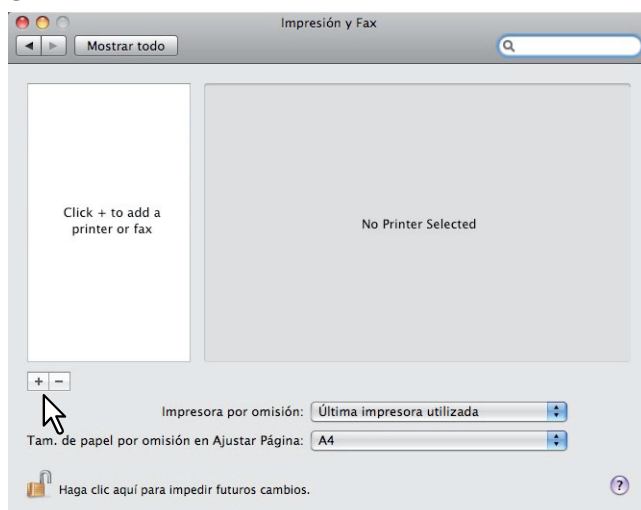
La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

Configuración de la impresión Bonjour para Macintosh

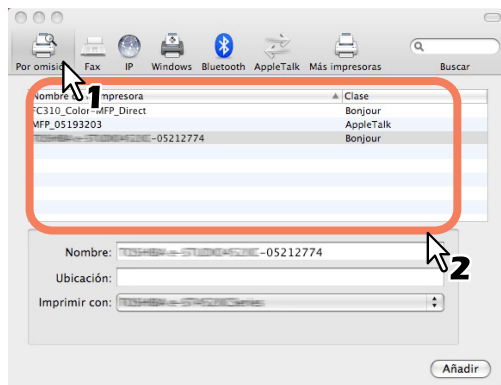
1 Abra Preferencias del sistema y haga clic en [Impresión y Fax].



2 Haga clic en [+].



3 Haga clic en [Por omisión] y seleccione el dispositivo MFP de la conexión Bonjour que aparece en la lista.



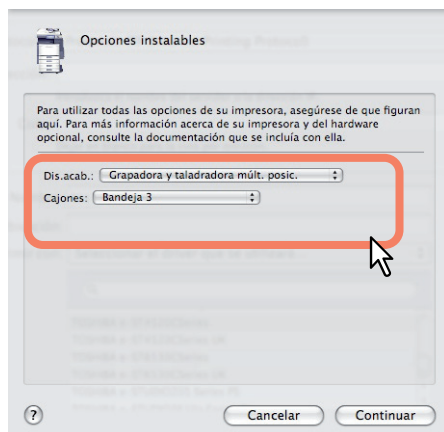
Sugerencias

- En el cuadro [Nombre], aparece automáticamente el nombre de dispositivo que ha seleccionado en la lista.
- Al seleccionar el equipo de la lista, se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con]. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, elija la opción de seleccionar el controlador que usar y seleccione el archivo PPD que aparece en la lista.

4 Haga clic en [Añadir].

Aparece la ventana [Opciones instalables].

5 Configure las siguientes opciones.



- **Dis. acab.**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay un dispositivo de acabado instalado.

Grapadora múlt posiciones: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado.

Grapadora y taladradora múlt. posic.: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado y la taladradora.

Nota

Aunque seleccione [No instalado] en la opción de dispositivo de acabado durante la configuración de impresión, es posible seleccionar las opciones de acabado como grapado y taladrado. Si selecciona las opciones del dispositivo de acabado para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del dispositivo de acabado y se realizará correctamente la impresión.

- **Bandejas**

LCF: Seleccione esta opción si está instalado el alimentador de gran capacidad.

Nota

El alimentador de gran capacidad (LCF) no está disponible para algunos países o regiones.

- **LCF externo**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay instalado ningún alimentador de gran capacidad (LCF) externo.

Instalado: Seleccione esta opción si el alimentador de gran capacidad (LCF) externo está instalado.

6 Haga clic en **[Continuar]**.

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

■ Configuración de la impresora en Mac OS X 10.4.x

Después de copiar el archivo PPD en la carpeta de biblioteca de la carpeta del sistema, puede pasar a configurar la impresora.

Este equipo admite los siguientes servicios de impresión de Macintosh: Impresión LPR, Impresión AppleTalk, Impresión IPP e Impresión Bonjour.

- **Impresión LPR**

Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red TCP/IP, es posible llevar a cabo la impresión LPR desde un ordenador Macintosh.

- **Impresión AppleTalk**

Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red AppleTalk, es posible llevar a cabo la impresión AppleTalk desde un ordenador Macintosh.

- **Impresión IPP**

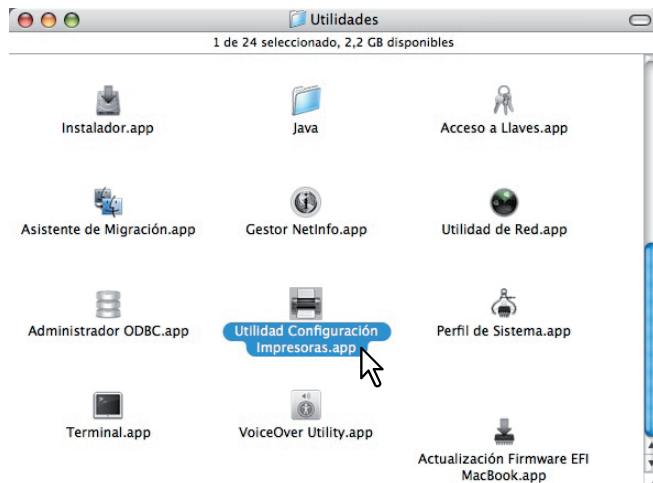
Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red TCP/IP, es posible llevar a cabo la impresión IPP desde un ordenador Macintosh.

- **Impresión Bonjour**

Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red TCP/IP, es posible llevar a cabo la impresión Bonjour desde un ordenador Macintosh.

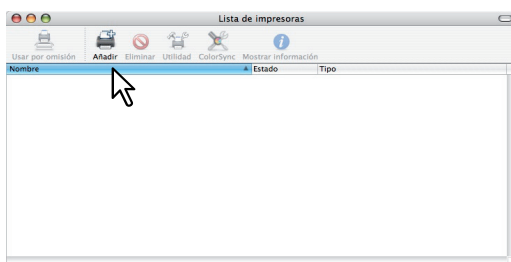
Configuración de la impresión LPR para Macintosh

1 Inicie la Utilidad Configuración Impresoras, disponible en la carpeta "Aplicaciones:Utilidades" del disco de arranque.

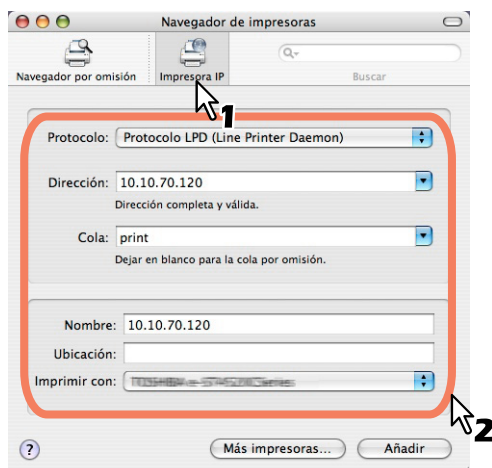


Aparece el cuadro de diálogo [Lista de impresoras].

2 Haga clic en [Añadir].



3 Haga clic en [Impresora IP] y especifique lo siguiente:



Protocolo: Line Printer Daemon - LPD
Dirección: <dirección IP o nombre DNS del equipo>
Cola: print
Nombre: <cualquier nombre>
Ubicación: <cualquier nombre>
Imprimir con: HS Series (o UK)

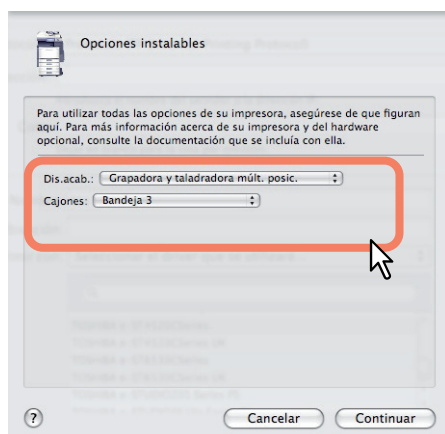
Sugerencias

- En el cuadro [Nombre], se introduce automáticamente el nombre especificado en el cuadro [Dirección].
- Si introduce la dirección IP o el nombre DNS del equipo en el cuadro [Dirección], se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con]. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, elija [HS Series] en el cuadro [Imprimir con] y seleccione el archivo PPD que aparece en la lista.

4 Haga clic en [Añadir].

Aparece la ventana [Opciones instalables].

5 Configure las siguientes opciones.



- **Dis. acab.**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay un dispositivo de acabado instalado.

Grapadora múlt. posiciones: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado.

Grapadora y taladradora múlt. posic.: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado y la taladradora.

Nota

Aunque seleccione [No instalado] en la opción de dispositivo de acabado durante la configuración de impresión, es posible seleccionar las opciones de acabado como grapado y taladrado. Si selecciona las opciones del dispositivo de acabado para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del dispositivo de acabado y se realizará correctamente la impresión.

- **Bandejas**

LCF: Seleccione esta opción si está instalado el alimentador de gran capacidad.

Nota

El alimentador de gran capacidad (LCF) no está disponible para algunos países o regiones.

- **LCF externo**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay instalado ningún alimentador de gran capacidad (LCF) externo.

Instalado: Seleccione esta opción si el alimentador de gran capacidad (LCF) externo está instalado.

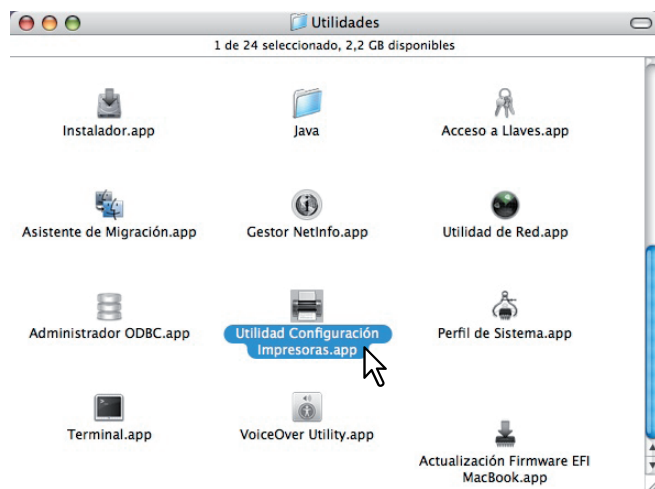
6 Haga clic en [Continuar].

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

4

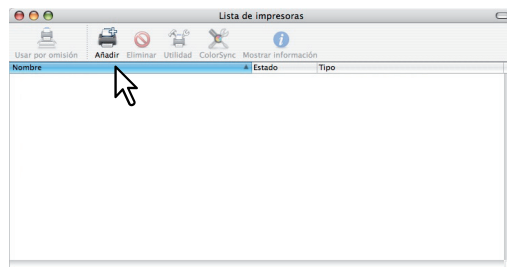
Configuración de la impresión AppleTalk para Macintosh

1 Inicie la Utilidad Configuración Impresoras, disponible en la carpeta "Aplicaciones:Utilidades" del disco de arranque.

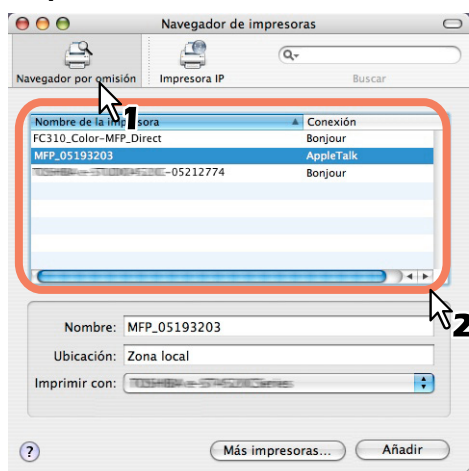


Aparece el cuadro de diálogo [Lista de impresoras].

2 Haga clic en [Añadir].



3 Haga clic en [Navegador por omisión] y seleccione el equipo de la conexión AppleTalk que aparece en la lista.



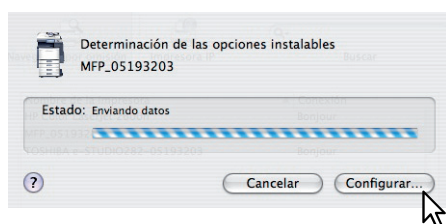
Sugerencias

- En el cuadro [Nombre], se introduce automáticamente el nombre especificado en el cuadro [Dirección].
- Al seleccionar el equipo de la lista, se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con]. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, elija [HS Series] en el cuadro [Imprimir con] y seleccione el archivo PPD que aparece en la lista.

4 Haga clic en [Añadir].

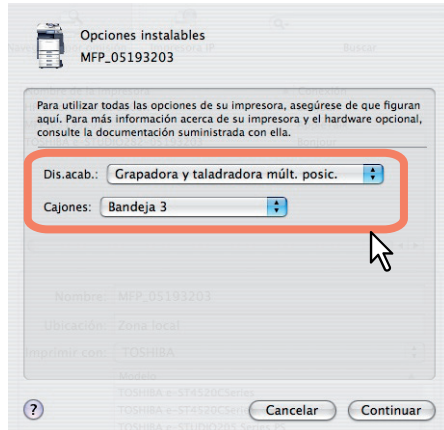
Aparece la ventana [Determinando opciones instalables].

5 Haga clic en [Configurar] mientras se muestra la ventana.



Aparece la ventana [Opciones instalables].

6 Configure las siguientes opciones.



- **Dis. acab.**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay un dispositivo de acabado instalado.

Grapadora múlt. posiciones: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado.

Grapadora y taladradora múlt. posic.: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado y la taladradora.

Nota

Aunque seleccione [No instalado] en la opción de dispositivo de acabado durante la configuración de impresión, es posible seleccionar las opciones de acabado como grapado y taladrado. Si selecciona las opciones del dispositivo de acabado para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del dispositivo de acabado y se realizará correctamente la impresión.

- **Bandejas**

LCF: Seleccione esta opción si está instalado el alimentador de gran capacidad.

Nota

El alimentador de gran capacidad (LCF) no está disponible para algunos países o regiones.

- **LCF externo**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay instalado ningún alimentador de gran capacidad (LCF) externo.

Instalado: Seleccione esta opción si el alimentador de gran capacidad (LCF) externo está instalado.

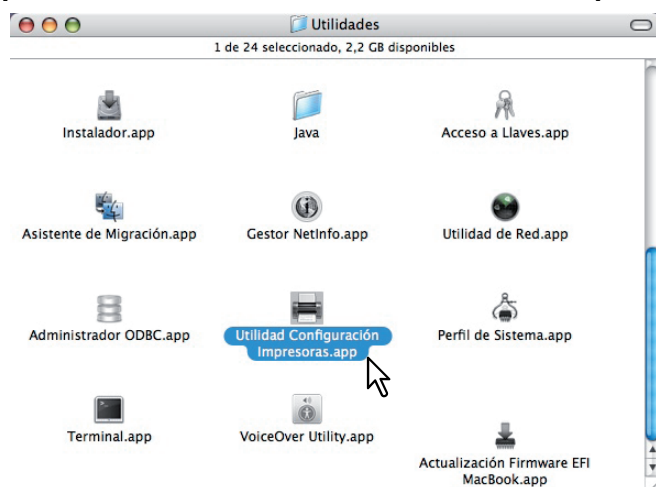
7 Haga clic en [Continuar].

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

Configuración de la impresión IPP para Macintosh

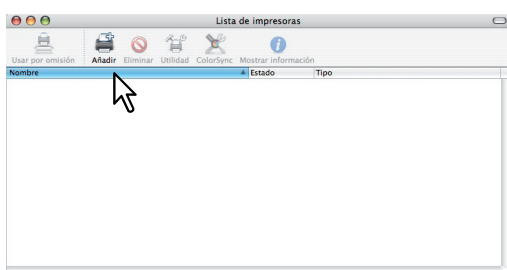
Si desea configurar la cola de impresión IPP en Mac OS X, siga los procedimientos de abajo.

1 Inicie la Utilidad Configuración Impresoras, disponible en la carpeta "Aplicaciones:Utilidades" del disco de arranque.

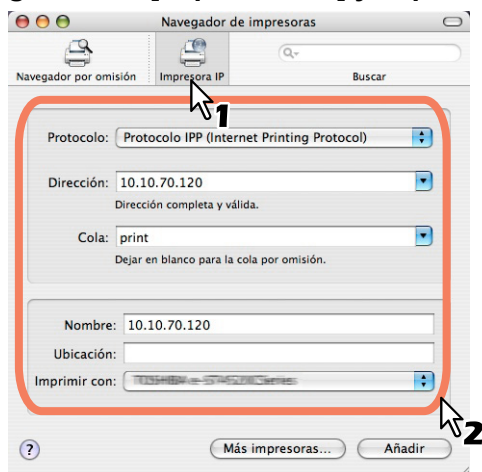


Aparece el cuadro de diálogo [Lista de impresoras].

2 Haga clic en [Añadir].



3 Haga clic en [Impresora IP] y especifique lo siguiente:



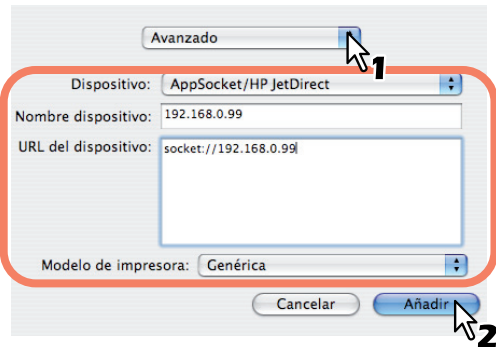
Protocolo: Internet Printing Protocol - IPP
Dirección: <dirección IP o nombre DNS del equipo>
Cola: Print
Nombre: <cualquier nombre>
Ubicación: <cualquier nombre>
Imprimir con: HS Series (o UK)

Sugerencias

- En el cuadro [Nombre], se introduce automáticamente el nombre especificado en el cuadro [Dirección].
- Si introduce la dirección IP o el nombre DNS del equipo en el cuadro [Dirección], se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con]. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, elija [HS Series] en el cuadro [Imprimir con] y seleccione el archivo PPD que aparece en la lista.

Notas

- Si elimina un certificado autoverificado registrado en el equipo mientras está activado SSL para el servicio de red HTTP, se denegará el acceso a COMMAND CENTER. En tal caso, desactive temporalmente SSL para el servicio de red HTTP en el panel de control y luego acceda a COMMAND CENTER. Posteriormente, vuelva a activar SSL. Para obtener información sobre el servicio de red HTTP, consulte la **Guía de COMMAND CENTER**. Para obtener instrucciones sobre cómo realizar esta configuración en el panel de control, consulte la **Guía de Gestión del dispositivo MFP**.
- Si está activada la opción IPP/SSL, haga clic en [Más impresoras] mientras pulsa la tecla [opción]. En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione "Avanzado" en el menú desplegable y especifique lo siguiente:

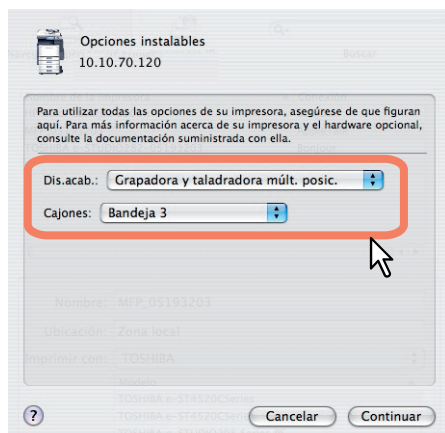


- **Dispositivo:** Internet Printing Protocol using HTTP
- **Nombre dispositivo:** <cualquier nombre>
- **URL del dispositivo:** http://<dirección IP>:443/Print
- **Modelo de impresora:** HS Series
- **PPD:** HS Series (o UK)

4 Haga clic en [Añadir].

Aparece la ventana [Opciones instalables].

5 Configure las siguientes opciones.



- **Dis. acab.**
No instalado: Seleccione esta opción si no hay un dispositivo de acabado instalado.
Grapadora múlt. posiciones: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado.
Grapadora y taladradora múlt. posic.: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado y la taladradora.

Nota

Aunque seleccione [No instalado] en la opción de dispositivo de acabado durante la configuración de impresión, es posible seleccionar las opciones de acabado como grapado y taladrado. Si selecciona las opciones del dispositivo de acabado para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del dispositivo de acabado y se realizará correctamente la impresión.

- **Bandejas**

LCF: Seleccione esta opción si está instalado el alimentador de gran capacidad.

Nota

El alimentador de gran capacidad (LCF) no está disponible para algunos países o regiones.

- **LCF externo**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay instalado ningún alimentador de gran capacidad (LCF) externo.

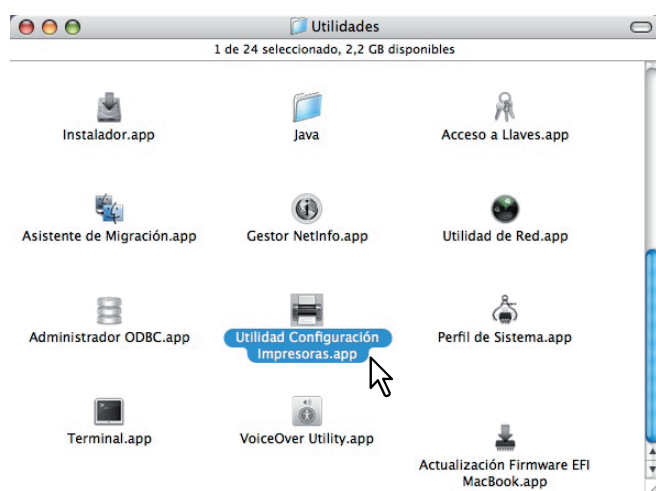
Instalado: Seleccione esta opción si el alimentador de gran capacidad (LCF) externo está instalado.

6 Haga clic en [Continuar].

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

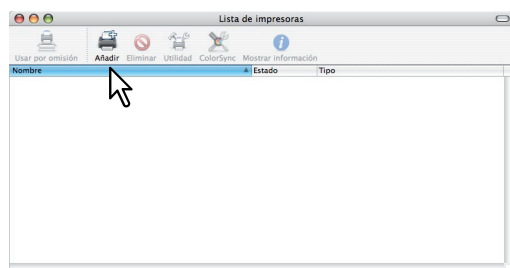
Configuración de la impresión Bonjour para Macintosh

1 Inicie la Utilidad Configuración Impresoras, disponible en la carpeta "Aplicaciones:Utilidades" del disco de arranque.

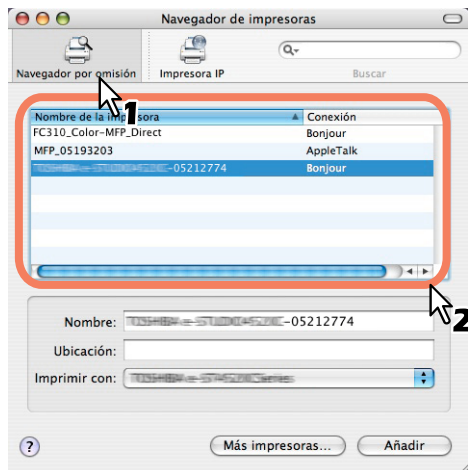


Aparece el cuadro de diálogo [Lista de impresoras].

2 Haga clic en [Añadir].



3 Haga clic en [Navegador por omisión] y seleccione el equipo de la conexión Bonjour que aparece en la lista.



4

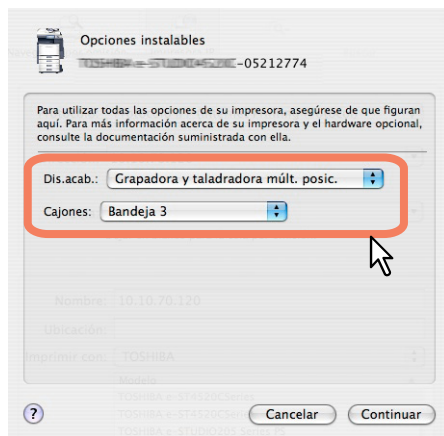
Sugerencias

- En el cuadro [Nombre], aparece automáticamente el nombre de dispositivo que ha seleccionado en la lista.
- Al seleccionar el equipo de la lista, se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto en el cuadro [Imprimir con]. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, elija [HS Series] en el menú desplegable [Imprimir con] y seleccione el archivo PPD que aparece en la lista.

4 Haga clic en [Añadir].

- Aparece la ventana Opciones instalables.

5 Configure las siguientes opciones.



- **Dis. acab.**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay un dispositivo de acabado instalado.

Grapadora múlt posiciones: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado.

Grapadora y taladradora múlt. posic.: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado y la taladradora.

Nota

Aunque seleccione [No instalado] en la opción de dispositivo de acabado durante la configuración de impresión, es posible seleccionar las opciones de acabado como grapado y taladrado. Si selecciona las opciones del dispositivo de acabado para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del dispositivo de acabado y se realizará correctamente la impresión.

- **Bandejas**

LCF: Seleccione esta opción si está instalado el alimentador de gran capacidad.

Nota

El alimentador de gran capacidad (LCF) no está disponible para algunos países o regiones.

- **LCF externo**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay instalado ningún alimentador de gran capacidad (LCF) externo.

Instalado: Seleccione esta opción si el alimentador de gran capacidad (LCF) externo está instalado.

6 Haga clic en **[Continuar]**.

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

■ Configuración de la impresora en Mac OS X 10.2.4 a Mac OS X 10.3.x

Después de copiar el archivo PPD en la carpeta de biblioteca de la carpeta del sistema, puede pasar a configurar la impresora.

Este equipo admite los siguientes servicios de impresión de Macintosh: Impresión LPR, Impresión AppleTalk, Impresión IPP e Impresión Bonjour.

- **Impresión LPR**

Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red TCP/IP, es posible llevar a cabo la impresión LPR desde un ordenador Macintosh.

- **Impresión AppleTalk**

Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red AppleTalk, es posible llevar a cabo la impresión AppleTalk desde un ordenador Macintosh.

- **Impresión IPP**

Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red TCP/IP, es posible llevar a cabo la impresión IPP desde un ordenador Macintosh.

- **Impresión Bonjour**

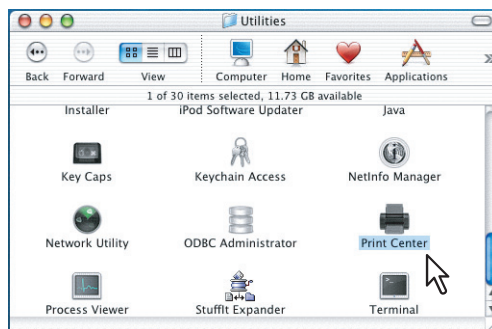
Si este equipo y el ordenador están conectados a través de la red TCP/IP, es posible llevar a cabo la impresión Bonjour desde un ordenador Macintosh.

Configuración de la impresión LPR para Macintosh

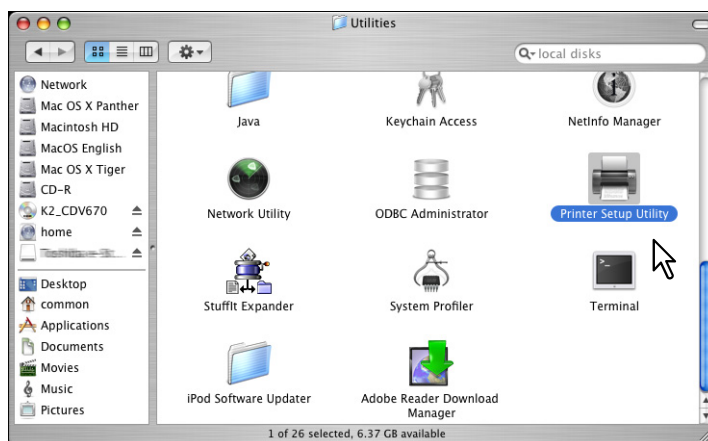
A continuación se describe el procedimiento para Mac OS X 10.3.x. El procedimiento es el mismo si se utilizan sistemas de Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8.x.

1 Inicie el Centro de impresión (para Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8) o la Utilidad Configuración Impresoras (para Mac OS X 10.3.x), disponible en la carpeta "Aplicaciones:Utilidades" del disco de arranque.

Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8

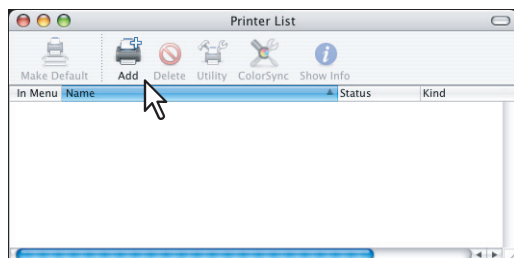


Mac OS X 10.3.x

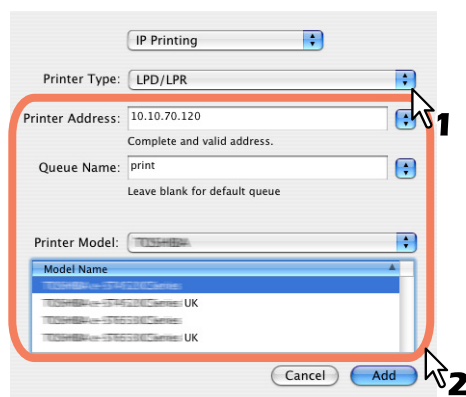


Aparece el cuadro de diálogo [Lista de impresoras].

2 Haga clic en [Añadir].



3 Seleccione [Impresión IP] en la lista desplegable y especifique lo siguiente.



Tipo de impresora: LPD/LPR

Dirección de la impresora: <dirección IP o nombre DNS del equipo>

Nombre de la cola: print

Modelo de impresora: HS Series

PPD: HS Series (o UK)

Notas

- Para Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8, no aparece el cuadro de lista desplegable [Tipo de impresora].
- Para Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8, desactive la casilla [Usar cola por omisión del servidor].

4 Haga clic en [Añadir].

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

5 Continúe el procedimiento de configuración de las opciones instalables.

📖 P.107 "Configuración de las opciones instalables"

Configuración de la impresión AppleTalk para Macintosh

A continuación se describe el procedimiento para Mac OS X 10.3.x. El procedimiento es el mismo si se utilizan sistemas de Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8.x.

- 1** Inicie el Centro de impresión (para Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8) o la Utilidad Configuración Impresoras (para Mac OS X 10.3.x), disponible en la carpeta "Aplicaciones:Utilidades" del disco de arranque.

Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8

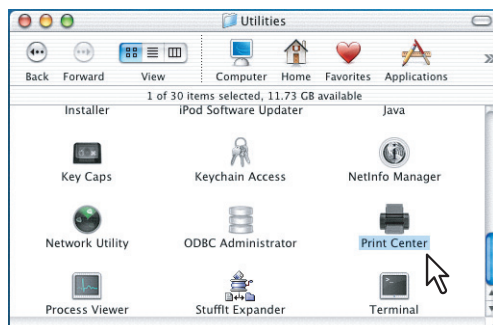


Mac OS X 10.3.x

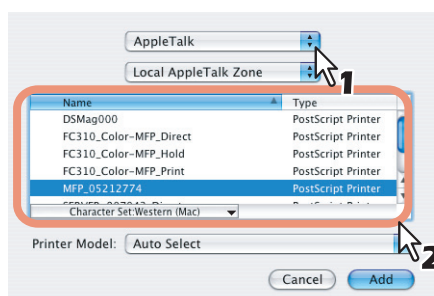


Aparece el cuadro de diálogo [Lista de impresoras].

- 2** Haga clic en [Añadir].

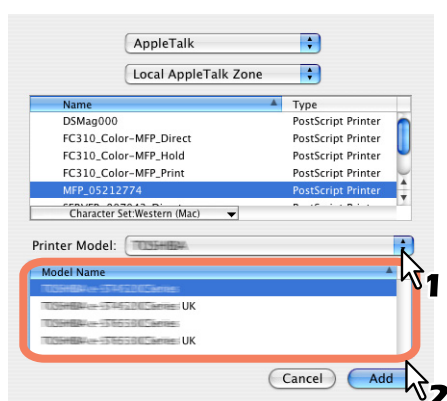


- 3** Seleccione [AppleTalk] en el cuadro de lista desplegable y seleccione el nombre de la zona en la que está ubicado este equipo. A continuación, seleccione el equipo mostrado en la lista.



Si la red AppleTalk no está configurada con una zona, seleccione [Zona AppleTalk local].

4 Seleccione [HS Series] en el cuadro [Modelo de impresora] y seleccione el archivo PPD.



5 Haga clic en [Añadir].

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

6 Continúe el procedimiento de configuración de las opciones instalables.

P.107 "Configuración de las opciones instalables"

Configuración de la impresión IPP para Macintosh

Si desea configurar la cola de impresión IPP en Mac OS X, siga los procedimientos de abajo.

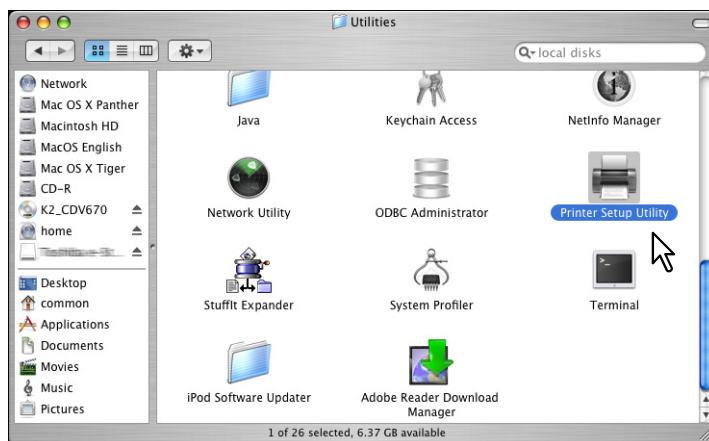
A continuación se describe el procedimiento para Mac OS X 10.3.x. El procedimiento es el mismo si se utilizan sistemas de Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8.x.

- 1** Inicie el Centro de impresión (para Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8) o la Utilidad Configuración Impresoras (para Mac OS X 10.3.x), disponible en la carpeta "Aplicaciones:Utilidades" del disco de arranque.

Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8

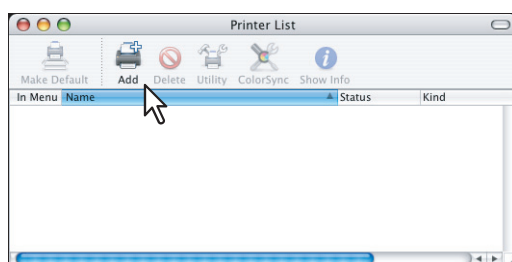


Mac OS X 10.3.x



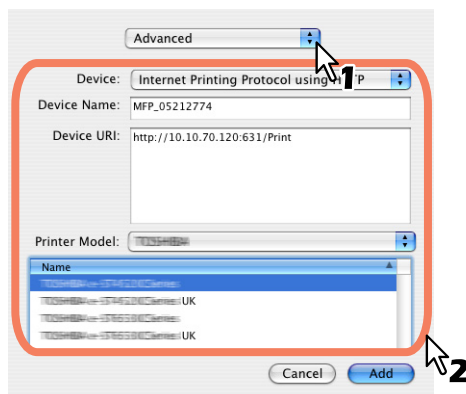
Aparece el cuadro de diálogo [Lista de impresoras].

- 2** Pulse y mantenga pulsada la tecla [opción] en el teclado y haga clic en [Añadir] en la ventana Lista de impresoras.



Aparece la lista de impresión con todas las opciones de impresión.

3 Seleccione [Avanzado] en el cuadro de lista desplegable y especifique lo siguiente.



Dispositivo: Mac OS X 10.2.x: Protocolo de impresión de Internet (IPP) (http)
 Mac OS X 10.3.x: Internet Printing Protocol using HTTP

Nombre dispositivo: < cualquier nombre >

URI del dispositivo: http://<dirección IP>:631/Print

Modelo de impresora: HS Series

PPD: HS Series (o UK)

Notas

- Si elimina un certificado autoverificado registrado en el equipo mientras está activado SSL para el servicio de red HTTP, se denegará el acceso a COMMAND CENTER. En tal caso, desactive temporalmente SSL para el servicio de red HTTP en el panel de control y luego acceda a COMMAND CENTER. Posteriormente, vuelva a activar SSL. Para obtener información sobre el servicio de red HTTP, consulte la **Guía de COMMAND CENTER**. Para obtener instrucciones sobre cómo realizar esta configuración en el panel de control, consulte la **Guía de Gestión del dispositivo MFP**.
- Si IPP/SSL está activado, especifique lo siguiente:
 - **Dispositivo:** Protocolo de impresión de Internet (IPP) (http)
 - **URL del dispositivo:** http://<dirección IP>:443/Print

4 Haga clic en [Añadir].

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

5 Continúe el procedimiento de configuración de las opciones instalables.

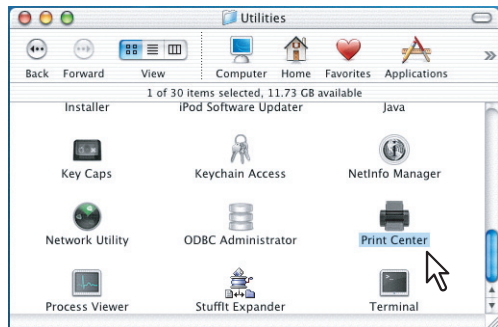
📖 P.107 "Configuración de las opciones instalables"

Configuración de la impresión Bonjour para Macintosh

A continuación se describe el procedimiento para Mac OS X 10.3.x. El procedimiento es el mismo si se utilizan sistemas de Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8.x.

- 1 Inicie el Centro de impresión (para Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8) o la Utilidad Configuración Impresoras (para Mac OS X 10.3.x), disponible en la carpeta "Aplicaciones:Utilidades" del disco de arranque.**

Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8

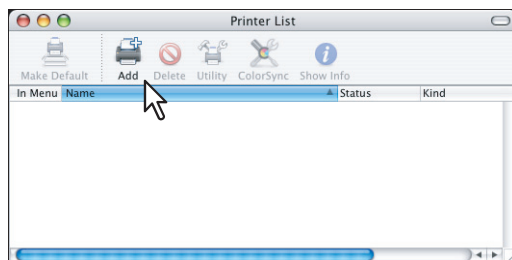


Mac OS X 10.3.x



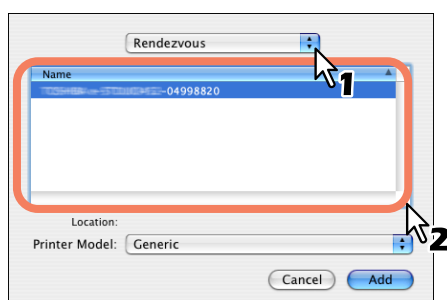
Aparece el cuadro de diálogo [Lista de impresoras].

- 2 Haga clic en [Añadir].**



Este paso es obligatorio para mostrar todas las opciones de impresión avanzadas en el cuadro de lista desplegable de la ventana [Lista de impresoras].

3 Seleccione [Rendezvous] en el cuadro de lista desplegable y elija el equipo que aparece en la lista.



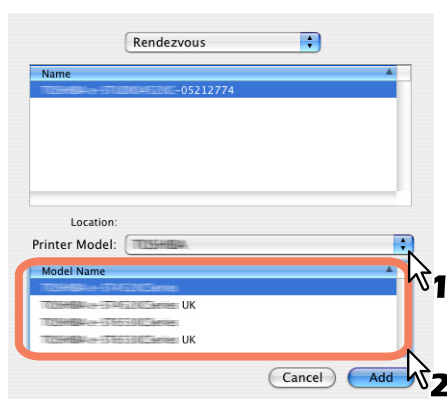
Sugerencia

Si selecciona el equipo en la lista de nombres, se seleccionará automáticamente el archivo PPD correcto. Si no se selecciona automáticamente el archivo PPD correcto, elija [HS Series] en el menú desplegable "Modelo de impresora" y seleccione el archivo PPD mostrado en la lista

Nota

En Mac OS X 10.2.4 a 10.3.x, [Bonjour] se denomina [Rendezvous].

4 Seleccione [HS Series] en el cuadro de lista desplegable [Modelo de impresora] y seleccione el archivo PPD.



5 Haga clic en [Añadir].

La impresora se agregará a la Lista de impresoras.

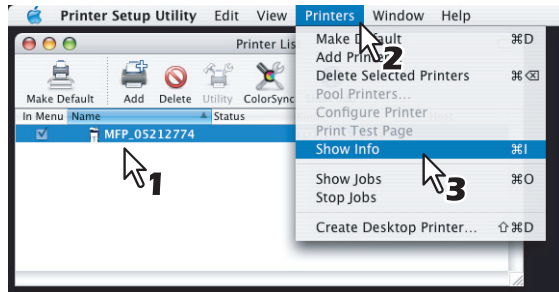
6 Continúe el procedimiento de configuración de las opciones instalables.

📖 P.107 "Configuración de las opciones instalables"

Configuración de las opciones instalables

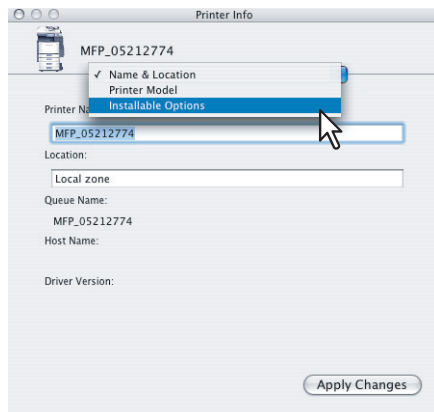
A continuación se describe el procedimiento para Mac OS X 10.3.x. El procedimiento es el mismo si se utilizan sistemas de Mac OS X 10.2.4 a 10.2.8.x.

- 1 En el cuadro de diálogo [Lista de impresoras], seleccione la impresora y, a continuación, elija [Mostrar información] en el menú [Impresoras].



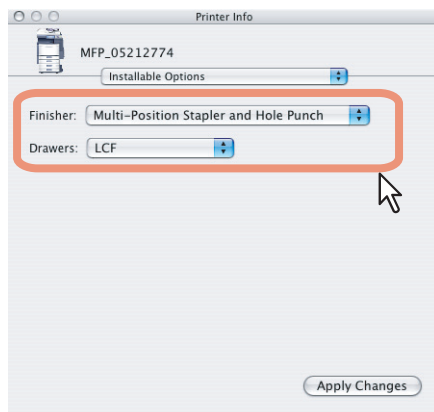
Aparece el cuadro de diálogo Información de la impresora.

- 2 Seleccione [Opciones instalables] en el cuadro de lista desplegable.



Aparece la ventana [Opciones instalables].

- 3 Configure las siguientes opciones.



- **Dis. acab.**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay un dispositivo de acabado instalado.

Grapadora múlt posiciones: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado.

Grapadora y taladradora múlt. posic.: Seleccione esta opción cuando esté instalada la grapadora de múltiples posiciones o el dispositivo de acabado y la taladradora.

Nota

Aunque seleccione [No instalado] en la opción de dispositivo de acabado durante la configuración de impresión, es posible seleccionar las opciones de acabado como grapado y taladrado. Si selecciona las opciones del dispositivo de acabado para la impresión, pero dicho dispositivo no está instalado, se omitirá la configuración del dispositivo de acabado y se realizará correctamente la impresión.

- **Bandejas**

LCF: Seleccione esta opción si está instalado el alimentador de gran capacidad.

Nota

El alimentador de gran capacidad (LCF) no está disponible para algunos países o regiones.

- **LCF externo**

No instalado: Seleccione esta opción si no hay instalado ningún alimentador de gran capacidad (LCF) externo.

Instalado: Seleccione esta opción si el alimentador de gran capacidad (LCF) externo está instalado.

4 Haga clic en [Aplicar cambios] y cierre la ventana.

Desinstalación del archivo PPD de Macintosh

Para desinstalar el archivo PPD de Macintosh, elimine el archivo PPD de las siguientes carpetas:

Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<idioma>.lproj/HS_Series.gz
Library/Printers/HS_Series/filter
Library/Printers/HS_Series/Icons
Library/Printers/HS_Series/PDEs
Library/Receipts

INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA PARA UNIX/Linux

En esta sección se ofrecen instrucciones para instalar el software cliente en UNIX/Linux.

Instalación de los filtros UNIX/Linux	112
Información sobre los filtros UNIX/Linux	112
Requisitos del sistema	112
Configuración de la impresión UNIX/Linux mediante filtros UNIX/Linux	113
Instalación de los archivos CUPS	121
Información sobre los archivos CUPS.....	121
Configuración de la impresión UNIX/Linux mediante archivos CUPS.....	122

Instalación de los filtros UNIX/Linux

■ Información sobre los filtros UNIX/Linux

El CD-ROM de utilidades de cliente contiene los siguientes filtros para estaciones de trabajo UNIX/Linux:

net_kycolor

Este archivo es una secuencia de comandos de shell que se instalará en `/usr/lib/lp/model`. Contiene todo el análisis sintáctico para los comandos específicos de la impresora y genera todo el código de salida. Puesto que se trata de una secuencia de comandos de shell, el administrador del sistema puede modificarlo si se necesitan opciones personalizadas o si otros componentes se instalan en ubicaciones no estándar.

lpdsend

Se trata de un programa ejecutable que `net_kycolor` llama para enviar el archivo de impresión al sistema mediante el protocolo LPD. Este programa se instalará en `/opt/HS_Series/tap/bin`.

lpLinux.sh (sólo filtro Linux)

Este archivo es una secuencia de comandos de shell que simula las funciones de la línea de comandos de `lp`. Tras procesar las opciones de la línea de comandos, el filtro de los equipos HS se invoca del mismo modo que el filtro de impresión del Sistema V. Este archivo se instala en `/opt/HS_Series/tap/bin`. Se instalará un vínculo simbólico a este archivo en el directorio `/usr/local/bin` como `lptap`.

kycolorBackend (sólo filtro AIX)

Se trata de un programa ejecutable que llama al `qdaemon` de AIX. Este programa recibe los argumentos de `qdaemon`, solicita información de copia, etc., y después ejecuta `queues' copy of net_kycolor` para que se lleve a cabo la impresión. Este programa se instalará en `/opt/HS_Series/tap/bin`.

kycoloradd

Este archivo es una secuencia de comandos de shell que se utiliza para crear una descripción de impresora. Este archivo se instalará en `/opt/HS_Series/tap/bin`. Se instalará un vínculo simbólico en el directorio `/bin` que llevará a la ubicación real de este archivo.

kycolorrm

Este archivo es una secuencia de comandos de shell que se utiliza para eliminar una descripción de impresora. Este archivo se instalará en `/opt/HS_Series/tap/bin`. Se instalará un vínculo simbólico en el directorio `/bin` que llevará a la ubicación real de este archivo.

net_kycolor.1

Es un archivo de entrada para el comando `man` que proporciona documentación en línea para las opciones específicas de la impresora. Este archivo se instalará en el directorio `/opt/HS_Series/tap/man/man1`. Se instalará un vínculo simbólico en el directorio `/usr/man/man1` que llevará a la ubicación real de este archivo.

■ Requisitos del sistema

Las estaciones de trabajo UNIX/Linux deben tener los siguientes requisitos de entorno:

Sistema operativo:	Sun Solaris v2.6/2.7/7.8/8/9
	HP-UX ver.10.20/11.x
	IBM AIX 4.3.3
	SCO UnixWare 7
	SCO OpenUnix 8
	Red Hat Linux 7.x/8.0/9.x
	Red Hat Linux Enterprise WS2
	SuSE Linux ver.7.x/8.x/9.x
	Mandrake Linux ver.7.x/8.x/9.x
	Turbo Linux 8/10
Protocolo:	TCP/IP
Módulo:	Python debe estar instalado.

Notas

- Para que sea posible la impresión, el módulo "Python" debe estar instalado en la estación de trabajo UNIX/Linux. El módulo "Python" se instala normalmente en el directorio `/usr/bin/`. Compruebe si el módulo "Python" está instalado en este directorio.
- El servicio `lpd` debe estar en ejecución en el sistema Linux.
- La impresión a través del puerto local se proporciona mediante Samba. La impresión mediante Samba utiliza IPv4 o IPv6. Para realizar la impresión con un puerto local que especifique IPv6, IPv6 se debe seleccionar en Samba.

■ Configuración de la impresión UNIX/Linux mediante filtros UNIX/Linux

Si desea configurar la impresión UNIX/Linux mediante filtros UNIX/Linux, instale los filtros UNIX/Linux y configure la cola LPR.

□ Instalación de los filtros UNIX/Linux

Los filtros UNIX/Linux se proporcionan como archivos TAR específicos para cada sistema operativo. Es posible instalarlos si se copia el archivo TAR en el directorio raíz y se extrae el archivo.

Copia de los filtros UNIX/Linux

- 1** Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.
- 2** Inicie sesión en la cuenta raíz.
- 3** Introduzca el siguiente comando y compruebe el resultado obtenido:

- **Para Solaris:**

```
uname
```

El resultado en pantalla debería ser:

```
SunOS
```

- **Para HP-UX:**

```
uname
```

El resultado en pantalla debería ser:

```
HP-UX
```

- **Para IBM AIX:**

```
uname
```

El resultado en pantalla debería ser:

```
AIX
```

- **Para Linux:**

```
uname
```

El resultado en pantalla debería ser:

```
Linux
```

- **Para OpenUNIX:**

```
uname
```

El resultado en pantalla debería ser:

```
OpenUNIX
```

Nota

Si el resultado es distinto del anterior, consulte al administrador.

- 4** Copie el archivo TAR en la raíz.
 - En las siguientes carpetas se incluye un archivo TAR para cada sistema operativo:
 - Para Solaris: [CD-ROM]/Admin/SolarisFilter/Usa/
 - Para HP-UX: [CD-ROM]/Admin/HP-UXFilter/Usa/
 - Para AIX: [CD-ROM]/Admin/AIXFilter/Usa/
 - Para Linux: [CD-ROM]/Admin/LinuxFilter/Usa/
 - Para OpenUNIX: [CD-ROM]/Admin/OpenUnixFilter/Usa/

- 5** Cambie al directorio raíz (/).

6 Escriba el comando siguiente:

- **Para Solaris:**
`tar xvf solaris.tar`
- **Para HP-UX:**
`tar xvf hpux.tar`
`tar xvf hpux64.tar` (para edición de 64 bits)
- **Para IBM AIX:**
`tar xvf aix.tar`
- **Para Linux:**
`tar xvf linux.tar`
- **Para OpenUNIX:**
`tar xvf openunix.tar`

7 El comando `extrae` todos los archivos necesarios y los instala en las ubicaciones correctas. Continúe el procedimiento de configuración de la cola de impresión.

 P.114 "Configuración de la cola de impresión"

❑ Configuración de la cola de impresión

Después de copiar los filtros UNIX/Linux, puede pasar a configurar la cola de impresión.

Hay dos formas de configurar la cola de impresión: una consiste en crear una cola de impresión con `kycoloradd` y la otra consiste en crear manualmente una cola de impresión sin utilizar `kycoloradd`.

 P.114 "Creación de una cola de impresión con `kycoloradd`"

 P.114 "Creación manual de una cola de impresión"

Creación de una cola de impresión con `kycoloradd`

Puede crear una cola de impresión con `kycoloradd`.

Creación de una cola de impresión

1 Inicie sesión en la cuenta raíz.

2 Escriba el comando siguiente:

```
kycoloradd <nombre de cola> <nombre de host o dirección IP>
```

Sugerencias

- Este comando crea una cola de impresión mediante el comando `lpadmin` del sistema. También crea un archivo de configuración que incluye la dirección IP de destino o el nombre de host. Use el archivo de configuración para cambiar los parámetros de la cola de impresión.
- El comando `lpadmin` guarda un archivo de interfaz de impresora como el nombre de la cola de impresión y el archivo de configuración se almacena en un archivo denominado `<nombre de cola>.conf`. Tanto el archivo de interfaz como el archivo de configuración se guardan en el siguiente directorio.
 - Solaris: `/etc/lp/interfaces`
 - HP-UX: `/etc/lp/interface`
 - IBM AIX: `/opt/HS_Series/tap/filter`
 - Linux: `/opt/HS_Series/tap/interface`
 - OpenUnix: `/usr/spool/lp/admins/lp/interfaces`
- En Linux, debe utilizarse la utilidad `printtool` (o equivalente) para agregar la impresora al sistema de impresión `lp` después de haber ejecutado el comando `kycoloradd`. Para obtener información sobre la utilidad `printtppl`, consulte el manual del sistema operativo.

Creación manual de una cola de impresión

También puede configurar la cola de impresión si agrega manualmente una impresora remota.

El procedimiento varía según el sistema operativo utilizado.

 P.115 "Creación manual de una cola de impresión en Solaris"

 P.115 "Creación manual de una cola de impresión en HP-UX"

 P.116 "Creación manual de una cola de impresión en IBM AIX"

 P.116 "Creación manual de una cola de impresión en Linux"

 P.117 "Creación manual de una cola de impresión en OpenUNIX"

Nota

Utilice Bourne Shell(sh) para crear una cola de impresión manualmente.

Creación manual de una cola de impresión en Solaris

- 1** Inicie sesión en la cuenta raíz.
- 2** Abra el editor de UNIX/Linux.
- 3** Cree el siguiente archivo.
`/etc/lp/interfaces/<nombre de cola>.conf`
- 4** Añada una línea como la de abajo en <nombre de la cola>.conf.
`dest=<dirección IP>`
- 5** Guarde el archivo.
- 6** Escriba el comando siguiente:
`chmod +x <nombre de cola>.conf`
- 7** Escriba el comando siguiente:
`chown lp:lp <nombre de cola>.conf`
- 8** Escriba el comando siguiente:
`lpadmin -p <nombre de cola> -v /dev/null -I any \`
`-i /usr/lib/lp/model/net_kycolor`
- 9** Escriba el comando siguiente:
`accept <nombre de cola>`
- 10** Escriba el comando siguiente:
`enable <nombre de cola>`

5

Creación manual de una cola de impresión en HP-UX

- 1** Inicie sesión en la cuenta raíz.
- 2** Abra el editor de UNIX/Linux.
- 3** Cree el siguiente archivo.
`/etc/lp/interface/<nombre de cola>.conf`
- 4** Añada una línea como la de abajo en <nombre de la cola>.conf.
`dest=<dirección IP>`
- 5** Guarde el archivo.
- 6** Escriba el comando siguiente:
`chmod +x <nombre de cola>.conf`
- 7** Escriba el comando siguiente:
`chown lp:lp <nombre de cola>.conf`
- 8** Escriba el comando siguiente:
`ps -ef | grep lpsched | grep -iv grep > /dev/null 2>&1`
- 9** Escriba el comando siguiente:
`echo $?`
- 10** Si aparece "0" en la pantalla, deshabilite el programador. Introduzca el siguiente comando:
`/usr/sbin/lpshut > /dev/null 2>&1`
- 11** Escriba el comando siguiente:
`/usr/sbin/lpadmin -p <nombre de cola> -v /dev/null \`
`-net_kycolor -orm <nombre de cola> -orpprint -ob3`

12 Escriba el comando siguiente:

```
/usr/sbin/accept <nombre de cola>
```

13 Escriba el comando siguiente:

```
enable <nombre de cola>
```

14 Si ha deshabilitado el programador en el paso 10, vuelva a habilitarlo ahora. Introduzca el siguiente comando:

```
/usr/sbin/lpsched > /dev/null 2>&1
```

Creación manual de una cola de impresión en IBM AIX**1 Introduzca el siguiente comando:**

```
ls /opt/HS_Series/tap/filter
```

2 Si no existe el directorio anterior, introduzca el siguiente comando:

```
mkdir /opt/HS_Series/tap/filter
```

3 Inicie sesión en la cuenta raíz.**4 Abra el editor de UNIX/Linux.****5 Cree el siguiente archivo.**

```
/opt/HS_Series/tap/filter/<nombre de cola>.conf
```

6 Añada una línea como la de abajo en <nombre de la cola>.conf.

```
dest=<dirección IP>
```

7 Guarde el archivo.**8 Escriba el comando siguiente:**

```
mkque -q <nombre de cola> \
-a 's_statfilter = /usr/lib/lpd/bsdshort' \
-a 'up = TRUE' -a 'host = <dirección IP>' -a 'rq = print'
```

9 Escriba el comando siguiente:

```
mkquedev -q<nombre de cola> -ddev_<nombre de cola> \
-a 'backend = /opt/HS_Series/tap/bin/kycolorBackend'
```

10 Escriba el comando siguiente:

```
cp /usr/lib/lpd/pio/predef/net_kycolor \
/opt/HS_Series/tap/filter/<nombre de cola>
```

Creación manual de una cola de impresión en Linux**1 Introduzca el siguiente comando:**

```
ls /opt/HS_Series/tap/interface
```

2 Si no existe el directorio anterior, introduzca el siguiente comando:

```
mkdir /opt/HS_Series/tap/interface
```

3 Inicie sesión en la cuenta raíz.**4 Abra el editor de UNIX/Linux.****5 Cree el siguiente archivo.**

```
/opt/HS_Series/tap/interface/<nombre de cola>.conf
```

6 Añada una línea como la de abajo en <nombre de la cola>.conf.

```
dest=<dirección IP>
```

7 Guarde el archivo.**8 Escriba el comando siguiente:**

```
cp /opt/HS_Series/tap/model/net_kycolor \
/opt/HS_Series/tap/interface/<nombre de cola>
```

9 Escriba el comando siguiente:

```
/opt/HS_Series/tap/bin/modPrintcap \
-a <nombre de cola> <dirección IP>
```

10 Escriba el comando siguiente:

```
ls /opt/HS_Series/tap/bin/flag_<nombre de cola>
```

Sugerencia

El archivo del paso 10 no existe cuando se llevan a cabo correctamente las operaciones del paso 1 al 9. En tal caso, no es necesario llevar a cabo la operación descrita en el paso 11. Vaya al paso 12.

11 Si el archivo anterior existe, introduzca el siguiente comando.

```
/opt/HS_Series/tap/bin/printconf_import \
-a <nombre de cola> <DIRECCIÓN IP>
rm /opt/HS_Series/tap/bin/flag_<nombre de cola>
```

5**12 Reinicie el lpd.****Creación manual de una cola de impresión en OpenUNIX****1 Inicie sesión en la cuenta raíz.****2 Abra el editor de UNIX/Linux.****3 Cree el siguiente archivo.**

```
/usr/spool/lp/admins/lp/interfaces/<nombre de cola>.conf
```

4 Añada una línea como la de abajo en <nombre de la cola>.conf.

```
dest=<dirección IP>
```

5 Guarde el archivo.**6 Escriba el comando siguiente:**

```
chmod +x <nombre de cola>.conf
```

7 Escriba el comando siguiente:

```
chown lp:lp <nombre de cola>.conf
```

8 Escriba el comando siguiente:

```
lpadmin -p <nombre de cola> -v /dev/null -I any \
-i /usr/lib/lp/model/net_kycolor
```

9 Escriba el comando siguiente:

```
accept <nombre de cola>
```

10 Escriba el comando siguiente:

```
enable <nombre de cola>
```

❑ Modificación de los valores predeterminados

Puede modificar los valores predeterminados de una cola de impresión con el siguiente procedimiento.

Modificación de los valores predeterminados de una cola de impresión

1 Confirme el archivo de interfaz cuyo nombre es el mismo que el de la cola de impresión.

- Este archivo contiene toda la configuración y los valores predeterminados que se pueden definir. Estos valores distinguen mayúsculas de minúsculas y deben ajustarse al formato de variable /bin/sh. El archivo de interfaz se guarda en el siguiente directorio.
 - Solaris: /etc/lp/interfaces
 - HP-UX: /etc/lp/interface
 - IBM AIX: /opt/HS_Series/tap/filter
 - Linux: /opt/HS_Series/tap/interface
 - OpenUnix: /usr/spool/lp/admins/lp/interfaces

2 Para editar el archivo de configuración manualmente, añada una línea que incluya los parámetros y el valor.

- El archivo de configuración se guarda en el siguiente directorio.
 - Solaris: /etc/lp/interfaces
 - HP-UX: /etc/lp/interface
 - IBM AIX: /opt/HS_Series/tap/filter
 - Linux: /opt/HS_Series/tap/interface
 - OpenUnix: /usr/spool/lp/admins/lp/interfaces
- Por ejemplo, para cambiar la orientación predeterminada a Landscape (horizontal), añada la siguiente línea:
`orient= "LANDSCAPE"`

❑ Eliminación de la cola de impresión

Hay dos formas de eliminar la cola de impresión: una consiste en eliminar la cola de impresión con `kycolorrm` y otra consiste en eliminar manualmente la cola de impresión sin utilizar `estcolorrm`.

📖 P.118 "Eliminación de una cola de impresión con `estcolorrm`"

📖 P.118 "Eliminación manual de una cola de impresión"

Eliminación de una cola de impresión con `estcolorrm`

Cuando desee eliminar la cola de impresión con `estcolorrm`, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

Eliminación de una cola de impresión

1 Inicie sesión en la cuenta raíz.

2 Escriba el comando siguiente:

```
estcolorrm <nombre de cola>
```

Sugerencias

- Este comando usa el comando `lpadmin` del sistema para eliminar la cola de impresión y el archivo de configuración.
- Reinicie el `lpd` bajo Linux.

Eliminación manual de una cola de impresión

También puede configurar la cola de impresión si elimina manualmente una cola de impresión.

El procedimiento varía según el sistema operativo utilizado.

📖 P.118 "Eliminación manual de una cola de impresión en Solaris"

📖 P.119 "Eliminación manual de una cola de impresión en HP-UX"

📖 P.119 "Eliminación manual de una cola de impresión en IBM AIX"

📖 P.119 "Eliminación manual de una cola de impresión en Linux"

📖 P.120 "Eliminación manual de una cola de impresión en OpenUNIX"

Eliminación manual de una cola de impresión en Solaris

1 Inicie sesión en la cuenta raíz.

2 Escriba el comando siguiente:

```
lpadmin -x <nombre de cola>
```

3 Escriba el comando siguiente:

```
rm /etc/lp/interfaces/<nombre de cola>.conf
```

Eliminación manual de una cola de impresión en HP-UX**1 Inicie sesión en la cuenta raíz.****2 Escriba el comando siguiente:**

```
ps -ef | grep lpsched | grep -iv grep > /dev/null 2>&1
```

3 Escriba el comando siguiente:

```
echo $?
```

4 Si aparece "0" en la pantalla, deshabilite el programador. Introduzca el siguiente comando:

```
/usr/sbin/lpshut > /dev/null 2>&1
```

5 Escriba el comando siguiente:

```
/usr/sbin/lpadmin -x <nombre de cola>
```

6 Escriba el comando siguiente:

```
rm /etc/lp/interface/<nombre de cola>.conf
```

7 Si aparece "0" en la pantalla en el paso 3, deshabilite el programador. Introduzca el siguiente comando:

```
/usr/sbin/lpsched > /dev/null 2>&1
```

Eliminación manual de una cola de impresión en IBM AIX**1 Inicie sesión en la cuenta raíz.****2 Escriba el comando siguiente:**

```
rm /opt/HS_Series/tap/filter/<nombre de cola>
```

3 Escriba el comando siguiente:

```
rm /opt/HS_Series/tap/filter/<nombre de cola>.conf
```

4 Escriba el comando siguiente:

```
rmqudev -q<nombre de cola> -ddev_<nombre de cola>
```

5 Escriba el comando siguiente:

```
rmque -q <nombre de cola>
```

Eliminación manual de una cola de impresión en Linux**1 Inicie sesión en la cuenta raíz.****2 Escriba el comando siguiente:**

```
rm /opt/HS_Series/tap/interface/<nombre de cola>
```

3 Escriba el comando siguiente:

```
rm /opt/HS_Series/tap/interface/<nombre de cola>.conf
```

4 Escriba el comando siguiente:

```
/opt/HS_Series/tap/bin/modPrintcap -d <nombre de cola>
```

5 Escriba el comando siguiente:

```
ls /opt/HS_Series/tap/bin/flag_<nombre de cola>
```

6 Si el archivo anterior existe, introduzca el siguiente comando:

```
/opt/HS_Series/tap/bin/printconf_import \  
-d <nombre de cola>  
rm /opt/HS_Series/tap/bin/flag_<nombre de cola>
```

7 Reinicie el lpd.

Eliminación manual de una cola de impresión en OpenUNIX

1 Inicie sesión en la cuenta raíz.

2 Escriba el comando siguiente:

```
lpadmin -x <nombre de cola>
```

3 Escriba el comando siguiente:

```
rm /usr/spool/lp/admins/lp/interfaces/<nombre de cola>.conf
```

Instalación de los archivos CUPS

Si desea configurar la impresión UNIX/Linux mediante archivos CUPS, puede emplear la impresión LPR o IPP.

Nota

Cuando se imprime con archivos CUPS, no se puede especificar el tamaño del papel de salida. Si desea especificar el tamaño del papel de salida, utilice el filtro UNIX/Linux.

■ Información sobre los archivos CUPS

En esta sección se describe el comportamiento, las opciones y el método de instalación del controlador de impresora CUPS para el equipo. El comportamiento del controlador de la impresora que se muestra en esta descripción hace referencia a CUPS v1.1.15. El controlador puede mostrarse o funcionar de modo ligeramente distinto según la versión utilizada.

En el entorno CUPS, use un archivo de descripción de impresora PostScript (PPD), no un controlador de impresora, para configurar la impresión. El archivo PPD se incluye en este paquete.

5

Entorno de desarrollo

El controlador de impresora CUPS suministrado es compatible con las estaciones de trabajo UNIX/Linux siguientes.

- Red Hat 8.0 CUPS 1.1.18

Método de implantación

Este controlador consta de un archivo PPD que funciona con una interfaz de tipo XPP, KPrinter, etc. También se puede emplear en OSX del mismo modo en que se utiliza en Linux, aunque no es recomendable.

Componentes suministrados

Se proporciona un componente, un archivo PPD denominado "HS_CUPS.gz". Se ha comprimido mediante gzip. No es necesario descomprimirlo en Linux para utilizarlo, por lo que se recomienda dejarlo comprimido.

El usuario debe disponer de privilegios raíz para insertar el archivo PPD en la ubicación predeterminada. La ubicación predeterminada de los archivos PPD CUPS estándar es la siguiente:

/usr/share/cups/model/HS_Series

■ Configuración de la impresión UNIX/Linux mediante archivos CUPS

Puede configurar los archivos CUPS para la impresión LPR o IPP.

□ Instalación de los archivos CUPS para la impresión LPR

En primer lugar, se debe copiar el archivo PPD en el equipo local, luego se debe instalar la impresora y, a continuación, se debe configurar el PPD. La impresora se instala a continuación y se configura utilizando CUPS a través del explorador.

El PPD se inserta en el directorio `/usr/share/cups/model/HS_Series` (para ello se necesitan privilegios raíz y es posible que se tenga que crear el directorio `HS_Series`). El PPD se puede copiar simplemente en el directorio adecuado y, a continuación, se reinicia el daemon de CUPS.

Instalación de los archivos CUPS para la impresión LPR

- 1** Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.
- 2** Inicie sesión en la cuenta raíz y cree el directorio `"HS_Series"` en `"usr/share/cups/model"`.
- 3** Copie el archivo GZIP en el directorio `"usr/share/cups/model/HS_Series"` o escriba este comando:

```
cp HS_CUPS.gz /usr/share/cups/model/HS_Series
```

Se incluye un archivo GZIP en la carpeta `"Admin/CUPS/USA"` del CD-ROM.

- 4** Escriba el comando siguiente:

```
service lpd stop
```

Nota

Si `lpd` ya se ha detenido, aparecerá un mensaje de error.

- Si utiliza Red Hat Linux, vaya al paso siguiente.
- Si utiliza un sistema distinto a Red Hat Linux, vaya al paso 10.

- 5** Si usa Red Hat Linux, escriba el comando siguiente:

```
/usr/bin/redhat-switch-printer
```

Aparece el cuadro de diálogo `[redhat-switch-printer]`.

- 6** Seleccione **[CUPS]** y haga clic en **[OK]**.

Aparece el cuadro de diálogo `[information]`.

- 7** Haga clic en **[OK]**.

- 8** Escriba el comando siguiente:

```
service cups start
```

Nota

Si el servicio CUPS ya se ha iniciado, deténgalo. Para ello, escriba el comando `"service cups stop"`. A continuación, escriba el comando anterior para reiniciarlo.

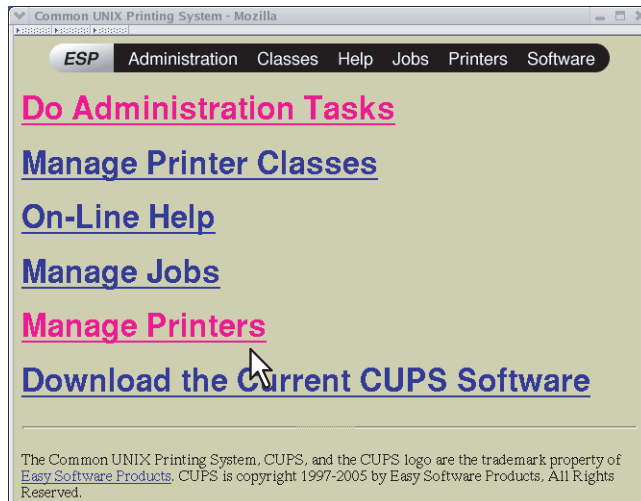
- 9** Escriba el comando siguiente:

```
/usr/bin/cupsconfig
```

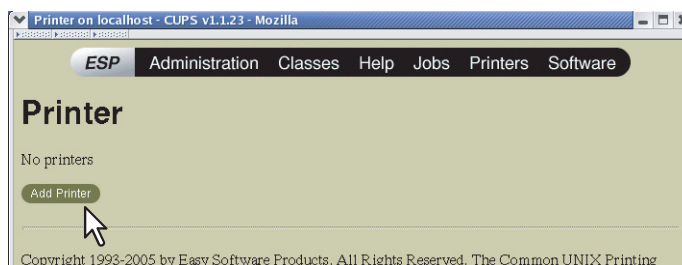
Aparece la página Common UNIX Printing System. Vaya al paso 11.

- 10** Abra el explorador y busque CUPS. Para ello, escriba la ruta `"http://localhost:631/"` en el cuadro de dirección.

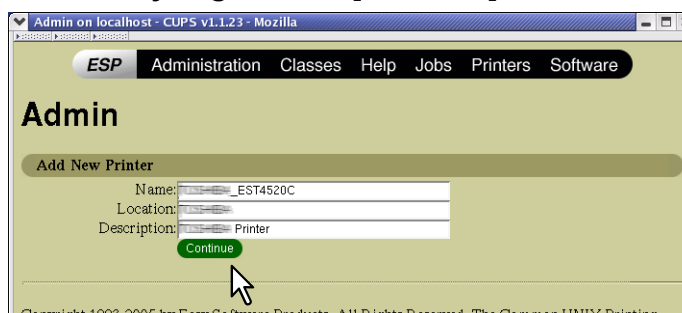
Aparece la página Common UNIX Printing System.

11 Haga clic en el vínculo [Manage Printers].

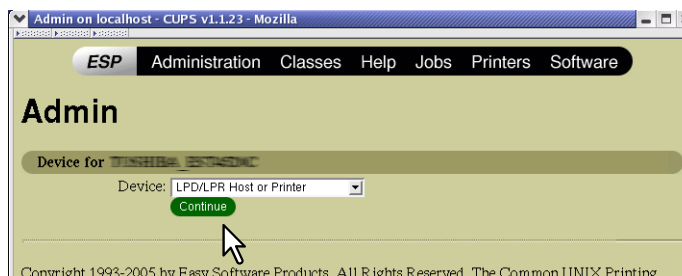
Aparece la página Printer.

12 Haga clic en [Add Printer].

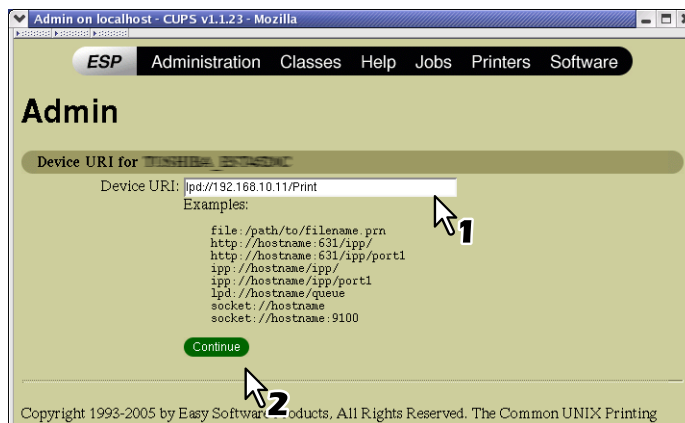
Se abrirá la página Admin.

13 Introduzca el nombre impresora, la ubicación y una descripción de la impresora en cada cuadro y haga clic en [Continue].**Nota**

Si un nombre de impresora nueva es un duplicado de otro que ya existe en la lista de impresoras, la impresora nueva sustituirá a la impresora original.

14 Seleccione [LPD/LPR Host or Printer] en el cuadro [Device] y haga clic en [Continue].

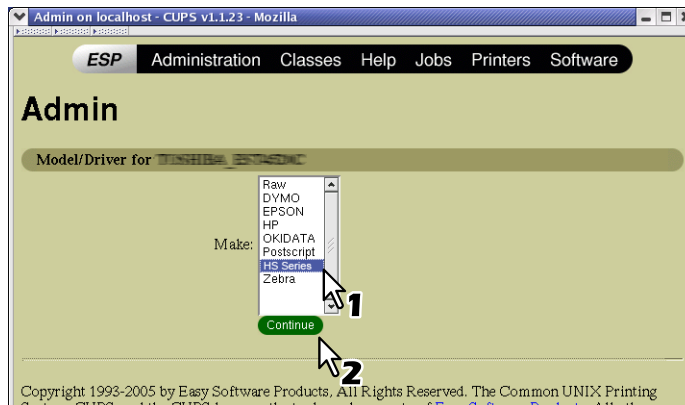
- 15** Introduzca "lpd://<dirección IP>/Print" en el cuadro [Device URI] y haga clic en [Continue].



Nota

Asegúrese de poner en mayúsculas la "P" de "Print" en el campo Device URI.

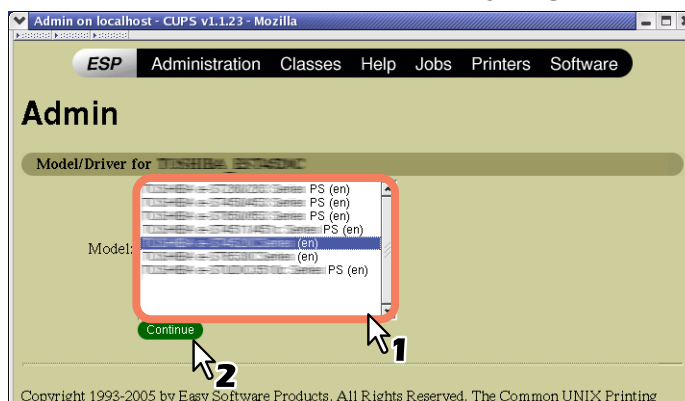
- 16** Seleccione [HS Series] en la lista [Make] y haga clic en [Continue].



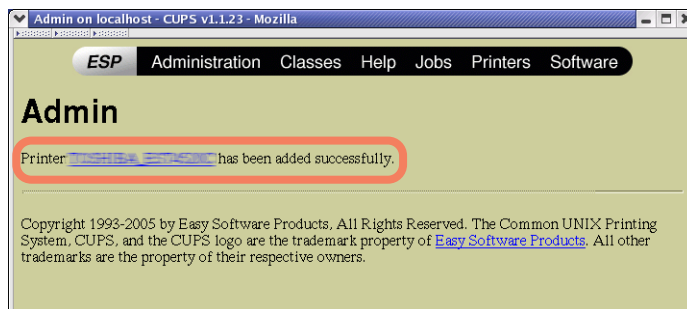
Nota

Si no encuentra [HS Series] en la lista [Make], reinicie el servicio CUPS.

- 17** Seleccione el PPD en la lista [Model] y haga clic en [Continue].



18 Compruebe que aparece el mensaje que informa de que se ha agregado correctamente la nueva impresora.



19 Vaya a la siguiente página para configurar las opciones de impresión:

P.128 "Configuración de las opciones de impresión"

5

❑ Instalación de CUPS para la impresión IPP

Si desea configurar la cola de impresión IPP en Linux OS, siga estos procedimientos.

Si está activado IPP SSL en el equipo

Si IPP SSL está activado en el equipo, debe realizar la configuración siguiente en Linux OS.

- Debe instalar OpenSSL.
- CUPS debe estar configurado con la opción "--enable-ssl".
- Debe crearse el símbolo HTTPS en el directorio "/usr/lib/cups/backend".
 1. Abra la consola e inicie sesión con privilegios de raíz.
 - Utilice 'su' o 'sudo -s' para iniciar sesión con privilegios de raíz.
 2. Escriba el comando siguiente:


```
cd /usr/lib/cups/backend
```
 3. Escriba el comando siguiente:


```
ln -s ipp https
```
 4. Reinicie el servicio CUPS en Linux.
- Cree certificados IPP/SSL en el directorio "/etc/cups".
 1. Escriba el comando siguiente:


```
mkdir ssl folder in /etc/cups
```
 2. Escriba el comando siguiente:


```
openssl req -new -x509
-keyout /etc/cups/ssl/server.key
-out /etc/cups/ssl/server.crt -days 365 -nodes
```

Nota

Los comandos anteriores se deben introducir como un comando continuo sin retornos de carro.

3. Escriba el comando siguiente:


```
chmod 600 /etc/cups/ssl/server.*
```

 - * La opción "-nodes" impide que el certificado y la clave se encripten. El proceso cupsd se ejecuta en segundo plano, de forma independiente a cualquier fuente de entrada; si encripta estos archivos, cupsd no podrá volver a cargarlos.
4. Añada las líneas siguientes en el archivo cupsd.conf que se encuentra en la ruta /etc/cups.


```
SSLPort 443
ServerCertificate /etc/cups/ssl/server.crt
ServerKey /etc/cups/ssl/server.key
```
5. Ejecute el comando siguiente en el shell para reiniciar el servidor CUPS.


```
Service cups restart
```

Adición de una impresora IPP

La impresión IPP desde Linux OS se lleva a cabo desde el servidor CUPS como un proceso en segundo plano.

- 1 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.**
- 2 Inicie sesión en la cuenta raíz y cree el directorio "HS Series" en "usr/share/cups/model".**
- 3 Copie el archivo GZIP en el directorio "usr/share/cups/model/HS Series" o escriba este comando:**

```
cp HS_CUPS.gz /usr/share/cups/model/HS Series
```

Se incluye un archivo GZIP en la carpeta "Admin/CUPS/USA" del CD-ROM.

- 4 Escriba el comando siguiente:**

```
service lpd stop
```

Nota

Si lpd ya se ha detenido, aparecerá un mensaje de error.

- Si utiliza Red Hat Linux, vaya al paso siguiente.
- Si utiliza un sistema distinto a Red Hat Linux, vaya al paso 10.

- 5 Si usa Red Hat Linux, escriba el comando siguiente:**

```
/usr/bin/redhat-switch-printer
```

Aparece el cuadro de diálogo [redhat-switch-printer].

- 6 Seleccione [CUPS] y haga clic en [OK].**

Aparece el cuadro de diálogo [information].

- 7 Haga clic en [OK].**

- 8 Escriba el comando siguiente:**

```
service cups start
```

Nota

Si el servicio CUPS ya se ha iniciado, deténgalo. Para ello, escriba el comando "service cups stop". A continuación, escriba el comando anterior para reiniciarlo.

- 9 Escriba el comando siguiente:**

```
/usr/bin/cupsconfig
```

Aparece la página Common UNIX Printing System. Vaya al paso 11.

- 10 Abra el explorador y busque CUPS. Para ello, escriba la ruta "http://localhost:631/" en el cuadro de dirección.**

Aparece la página Common UNIX Printing System.

Nota

Si IPP/SSL está activado, especifique "https://local host:443/" en el campo de dirección para acceder a Common UNIX Printing System.

11 Añada una impresora https nueva mediante un clic en [Add Printer].

Configure los parámetros como:

Name: <cualquier nombre>

Location: <opcional>

Description: <opcional>

Device: Protocolo de impresión de Internet (IPP) (http)

Device URI: http://<dirección IP>:631/Print

Model/Driver: HS Series

Nota

Si IPP/SSL está activado, especifique lo siguiente:

- **Dispositivo:** Protocolo de impresión de Internet (IPP) (https)
- **URL del dispositivo:** https://<dirección IP>:433/Print

Sugerencia

Al utilizar CUPS Client (comandos de impresión lp, lpr, etc.) con la opción -e, la conexión se puede encriptar y es posible ejecutar la impresión en la impresora configurada previamente.

12 Compruebe que aparece el mensaje que informa de que se ha agregado correctamente la nueva impresora.

13 Vaya a la siguiente página para configurar las opciones de impresión:

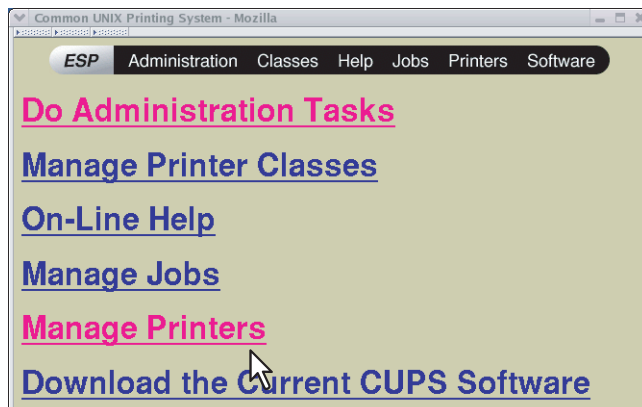
 P.128 "Configuración de las opciones de impresión"

❑ Configuración de las opciones de impresión

Puede configurar las opciones de impresión que se aplican a los trabajos de impresión mediante CUPS.

Configuración de opciones de impresión

- 1 Haga clic en el vínculo [Manage Printers] en la página de inicio.



Aparece la página Printer.

- 2 Seleccione este equipo y haga clic en [Configure Printer].



3 Configure las opciones de impresión en la página que aparece.

Los elementos subrayados están configurados de forma predeterminada.

The screenshot shows the CUPS Admin interface in a Mozilla browser window. The interface has a navigation bar with links: ESP, Administration, Classes, Help, Jobs, Printers, and Software. The main content area is titled 'Admin' and shows configuration options for a printer named 'TOSHIBA_EFS4500'. The 'Booklet' section includes: Booklet Center Margin (0 points), Booklet Outer Margin (0 points), Booklet Paper Size (None (Off)), and Left to Right Page Layout (Right to Left, Left to Right). The 'Color Settings 1' section includes: Color Type (Color), Distinguish Thin Lines (Off, On), and Halftone (Auto). The 'Color Settings 2' section includes: Black Over Print (Text and Graphics), Image Type (General), and Pure Black and Gray (Black and Gray - Auto). The 'Color Settings 3' section includes: Color Balance - Black (0), Color Balance - Cyan (0), Color Balance - Magenta (0), and Color Balance - Yellow (0). Each section has a 'Continue' button.

5

Revista

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Margen centro revista	<u>0</u> a 36 (en unidad de 3 puntos)	Seleccione el margen central.
Margen ext. revista	<u>0</u> a 72 (en unidad de 6 puntos)	Seleccione el margen exterior.
Tamaño papel revista	<u>Ninguno (desactivado)</u> Letter A4 Legal Statement Ledger Folio A3 A5 B4 B5 Computer 13" LG 8.5" SQ 8K 16K	Seleccione un tamaño de papel para el folleto. Cada dos páginas se imprimirán en ambos lados de una hoja y se plegarán. El tamaño del folleto será la mitad del tamaño de papel especificado.
Diseño página de dcha a izda	Derecha a izquierda <u>Izquierda a derecha</u>	Seleccione si el folleto se podrá leer de derecha a izquierda o de izquierda a derecha.
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

Configuración de color 1

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Tipo de color	Auto <u>Color</u> Mono Negro y rojo Negro y verde Negro y azul Negro y cian Negro y magenta Negro y amarillo Blanco y negro	Seleccione si el trabajo se imprime en modo color, mono o bicolor.
Resolución	<u>600 ppp</u> , 1200 ppp	Seleccione una resolución de impresión.
Distinguir líneas finas	<u>Off</u> , On	Seleccione si se distinguen o no las líneas finas.
Semitono	<u>Auto</u> Detalle Suavizado	Seleccione la opción de procesamiento adecuada para las imágenes de medios tonos: "Auto", "Detalle (alta densidad)" y "Suavizado (reproducción de los tonos con suavizado)".
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

Configuración de color 2

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Negro sobre impresión	Desactivar, Texto <u>Texto y gráficos</u>	Seleccione si la impresión del contenido del fondo tiene o no texto negro superpuesto.
Tipo de imagen	<u>General</u> Foto Presentación Líneas	Seleccione cómo se imprimen los colores. De este modo, el controlador de impresora aplica automáticamente la calidad de imagen apropiada para el tipo de trabajo seleccionado.
Gris y negro puro	Negro - Auto Negro - Texto Negro - Texto y gráficos Negro - Texto, gráficos e imágenes <u>Negro y gris - Auto</u> Negro y gris - Texto Negro y gris - Texto y gráficos Negro y gris - Texto, gráficos e imágenes	Seleccione si para la impresión del contenido en escala de negro y grises de un documento se utiliza tóner negro.
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

Configuración de color 3

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Ajuste de color - Negro	-4, -3, -2, -1, <u>0</u> , 1, 2, 3, 4	Seleccione la densidad para el tóner negro.
Ajuste de color - Cian	-4, -3, -2, -1, <u>0</u> , 1, 2, 3, 4	Seleccione la densidad para el tóner cian.
Ajuste de color - Magenta	-4, -3, -2, -1, <u>0</u> , 1, 2, 3, 4	Seleccione la densidad para el tóner magenta.
Ajuste de color - Amarillo	-4, -3, -2, -1, <u>0</u> , 1, 2, 3, 4	Seleccione la densidad para el tóner amarillo.
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

Configuración de color 4

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Brillo	-4, -3, -2, -1, <u>0</u> , 1, 2, 3, 4	Seleccione el brillo.
Contraste	-4, -3, -2, -1, <u>0</u> , 1, 2, 3, 4	Seleccione el contraste.
Saturación	-4, -3, -2, -1, <u>0</u> , 1, 2, 3, 4	Seleccione la saturación.
Nitidez	-4, -3, -2, -1, <u>0</u> , 1, 2, 3, 4	Seleccione la nitidez.
Ajuste de fondo	-4, -3, -2, -1, <u>0</u> , 1, 2, 3, 4	Seleccione el nivel de densidad del fondo.
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

Acabado

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Destino	<u>Valor predeterminado de la impresora</u> Bandeja de salida superior Bandeja de salida lateral Bandeja 1 Bandeja 2	Seleccione un destino.
Taladradora	<u>Off</u> Perforación borde largo sin rotación Perforación borde corto sin rotación Perforación borde largo y rotación 180° Perforación borde corto y rotación 180°	Seleccione la opción de taladrado.
Grapado	<u>Off</u> Superior izdo. (vert.)/superior drcho. (horiz.) Medio izdo. (vert.)/Medio arriba (horizontal) Inferior izdo. (vert.)/superior izdo. (horiz.) Superior drcho. (vert.)/inferior drcho. (horiz.) Medio drcho. (vert.)/medio abajo (horiz.) Inferior drcho. (vert.)/inferior izdo. (horiz.) Medio arriba (vert.)/medio drcho. (horiz.) Medio abjo (vert.)/medio izdo. (horiz.) Grapado (vert.)/Grapado (horiz.)	Seleccione si el trabajo de impresión se grapa y, en caso afirmativo, las ubicaciones de grapado. Nota "Grapado (vert.)/Grapado (horiz.)" sólo está disponible si se ha instalado la grapadora de múltiples posiciones.
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

General

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Intercalar	<u>Si</u> , No	Seleccione si el papel que sale se intercala.
Dúplex	<u>Impresión a una cara</u>	Impresión a una cara.
	Impresión a dos caras, con encuadernación por el borde largo	Impresión a dos caras, con encuadernación por el borde largo.
	Impresión a dos caras, con encuadernación por el borde corto	Impresión a dos caras, con encuadernación por el borde corto.
Tamaño de papel	A3, A4, A5, A6, B4, B5, Ledger, Legal, <u>Letter</u> , Statement, Folio, Computer, 13" LG, 8.5" SQ, 12x18", 305 x 457 mm, 8K, 16K, 320 x 450 mm, 320 x 460 mm, 13 x 19"	Selecciona el tamaño de papel.
Fuente de papel	<u>Auto</u> (predeterminado) Bandeja 1 Bandeja 2 LCF LCF externo Bandeja manual Normal (Auto) Normal 1 Normal 2 Grueso 1 Grueso 1 (Trasero) Grueso 2 Grueso 2 (Trasero) Grueso 3 Grueso 3 (Trasero) Grueso 4 Grueso 4 (Trasero) Transparencia Reciclado Especial 1 Especial 1 (Trasero) Especial 2 Especial 2 (Trasero)	Selecciona la fuente de papel.
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

Opciones instaladas

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Bandejas	LCF	Seleccione una bandeja opcional.
Dispositivo de acabado	<u>No instalado</u> Grapadora múlt posiciones Grapadora y taladradora múlt. posic.	Seleccione una opción de acabado.
LCF externo	<u>No instalado</u> Impresoras instaladas	Seleccione una opción de alimentador de gran capacidad (LCF) externo.
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

Modos de impresión

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Código de departamento	<u>Desactivado</u> Activado	Seleccione si se usarán o no códigos de departamento para la impresión. Si el equipo se gestiona con códigos de departamento, se debe activar esta opción.
Distinguir líneas finas	<u>Off</u> , On	Seleccione si se distinguen o no las líneas finas.
No imprimir páginas en blanco	<u>Off</u> , On	Seleccione si se imprimirán o no las páginas en blanco.
Modo impr.	<u>Normal</u> Prueba Privado - Contraseña	Seleccione un modo de impresión.
Ahorro de tóner	<u>off</u> , on	Seleccione si está activado el modo de ahorro de tóner.
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

Modos de impresión - DC

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Código de departamento (DC): cifra 1 a cifra 5	<u>0</u> a 9	Especifique el código de departamento de 5 dígitos si está activada la opción "Código de departamento" en "Modos de impresión". Para conocer el código de departamento apropiado, consulte al administrador del sistema.
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

Contraseña de documento privado

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Contraseña: cifra 1 a cifra 5	<u>0</u> a 9	Especifique la contraseña de documento de 5 dígitos si se ha activado la opción "Privado - Contraseña" en "Modos de impresión".
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

Banners

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Banner inicial	<u>ninguno</u>	Seleccione si se imprimen o no las páginas de banner antes de imprimir los documentos. Si desea imprimirlas, seleccione un tipo de banner.
	classified	Información clasificada
	confidential	Información confidencial
	secret	Información secreta
	standard	Información estándar
	topsecret	Alto secreto
	unclassified	Información no clasificada
Banner final	<u>ninguno</u>	Seleccione si se imprimen o no las páginas de banner después de imprimir los documentos. Si desea imprimirlas, seleccione un tipo de banner.
	classified	Información clasificada
	confidential	Información confidencial
	secret	Información secreta
	standard	Información estándar
	topsecret	Alto secreto
	unclassified	Información no clasificada
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

Protocolo binario PS

Valor de la opción	Valor alternativo	Descripción
Protocolo binario PS	<u>Ninguno</u> , TBCP	Selecione si los datos de impresión se procesan en formato binario con PostScript y con el protocolo TBCP.
Botón [Continuar]	Determina los elementos seleccionados.	

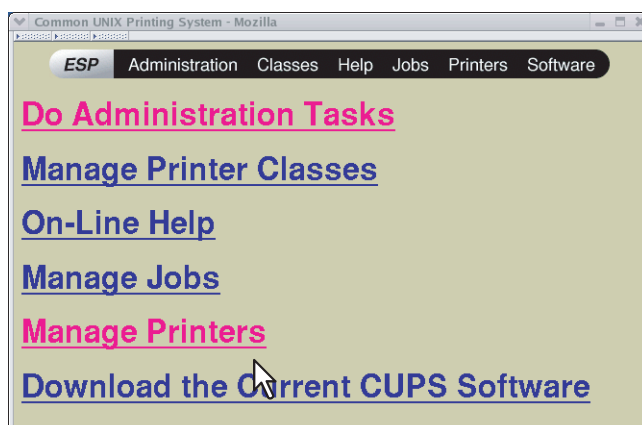
❑ Modificación de la impresora

Puede modificar la impresora que ha creado.

Modificación de la impresora

Puede cambiar la ubicación y descripción de la impresora.

1 Haga clic en el vínculo [Manage Printers] en la página de inicio.

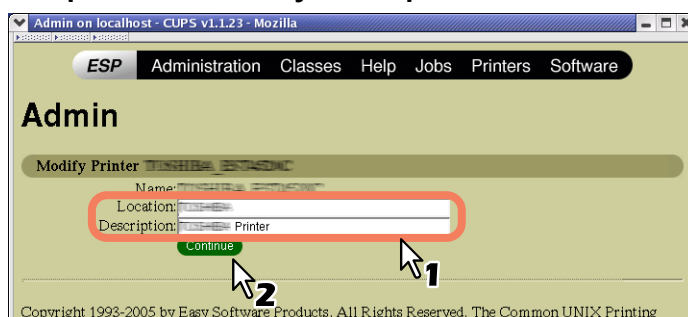


Aparece la página Printer.

2 Haga clic en [Modify Printer].



3 Modifique la ubicación y descripción en cada cuadro y haga clic en [Continue].

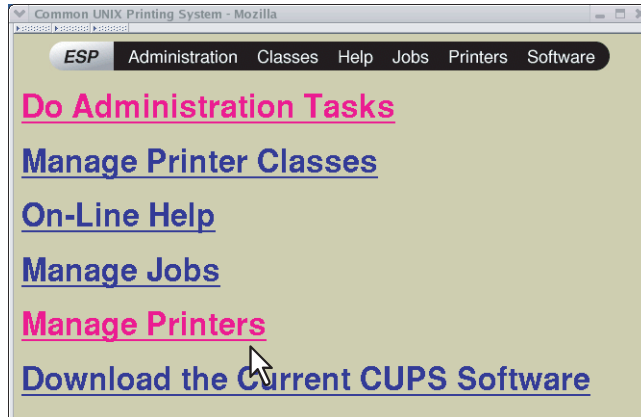


❑ Desinstalación de la impresora

Para desinstalar la impresora que ha creado, lleve a cabo este procedimiento.

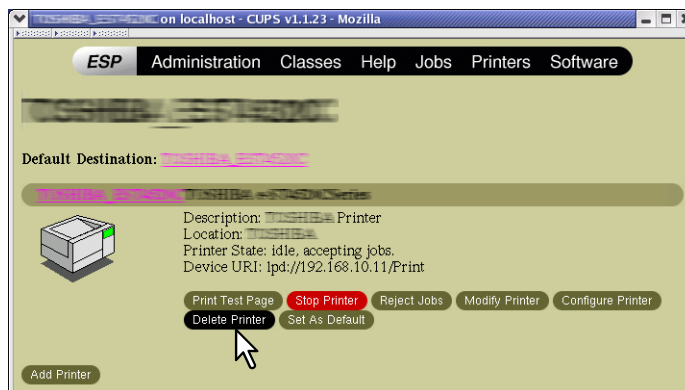
Desinstalación de la impresora

1 Haga clic en el vínculo [Manage Printers] en la página de inicio.



Aparece la página Printer.

2 Haga clic en [Delete Printer].



- Cuando aparezca un mensaje que le solicita eliminar la impresora, haga clic en [Continue].
- La impresora se elimina.

3 Elimine el archivo PPD del directorio "/usr/share/cups/model/HS_Series".

INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR Y LAS UTILIDADES DE ESCANEADO

En esta sección se describe el procedimiento de instalación del controlador y las utilidades de escaneado.

Antes de la instalación	138
Tipo de controlador y utilidades de escaneado	138
Requisitos del sistema	138
Instalación del controlador y las utilidades de escaneado	139
Desinstalación del controlador y las utilidades de escaneado	143

Antes de la instalación

En esta sección se describe la instalación del controlador y las utilidades de escaneo. Antes de llevar a cabo la instalación, lea esta sección.

■ Tipo de controlador y utilidades de escaneo

Instale las siguientes utilidades para usar las funciones de escaneo en red.

Controlador TWAIN

Este componente de software permite importar documentos de archivos electrónicos en aplicaciones compatibles con TWAIN.

Descargador de archivos

Este componente de software permite importar documentos de archivos electrónicos en el disco duro.

Controlador de escaneo remoto (Remote Scan)

Puede usar el controlador de escaneo remoto (Remote Scan) para importar las imágenes escaneadas en una aplicación compatible con TWAIN.

Controlador WIA

Puede usar el controlador de escaneo remoto (Remote Scan) para importar las imágenes escaneadas en una aplicación compatible con WIA.

■ Requisitos del sistema

El controlador y las utilidades de escaneo están disponibles para los siguientes entornos:

- **Resolución de la pantalla**
1.024 x 768 puntos por pulgada o superior
- **Color de la pantalla**
Se recomienda color de alta densidad (16 bits) o superior
- **CPU**
Procesador Pentium a 133 MHz como mínimo (se recomienda un Pentium a 266 MHz o superior)
- **SO**
Windows 2000 Service Pack 4
Windows XP Service Pack 1/Service Pack 2/Service Pack 3
Windows Vista Service Pack 1
Windows Server 2003 Service Pack 1/Service Pack 2
Windows Server 2008 Service Pack 1

Nota

El controlador WIA no es compatible con Windows2000 ni con la edición de 64 bits de Windows XP y Windows Server 2003.

□ Si el controlador y las utilidades de escaneo se han instalado

Si el controlador y las utilidades de escaneo se han instalado desde el CD-ROM de utilidades de cliente de otro dispositivo, desinstálelos y vuelva a instalarlos desde el CD-ROM de utilidades de cliente.

Cuando desinstale el software, haga clic en [No] en el cuadro de diálogo que muestra el mensaje de eliminar la configuración del controlador y las utilidades de escaneo de modo que pueda restaurar la configuración después de la nueva instalación.

Instalación del controlador y las utilidades de escaneo

En esta sección se describe cómo instalar el controlador y las utilidades de escaneo.

Instalación del controlador y las utilidades de escaneo con el programa de instalación

A continuación se describe el procedimiento de instalación para Windows Vista. El procedimiento es el mismo si se utilizan otras versiones de Windows. Sin embargo, debe seguir un procedimiento diferente si instala el controlador WIA en Windows Vista o Windows Server 2008. Para obtener información sobre el procedimiento de instalación en estos sistemas operativos, consulte la página siguiente:

📖 P.141 "Instalación del controlador WIA en Windows XP / Windows Server 2008"

Notas

- Debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador" o de "Usuario avanzado". Si utiliza Windows XP, Vista, Server 2003 o Server 2008, debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador".
- Solo los usuarios con privilegios de administrador pueden llevar a cabo esta tarea. Los usuarios sin privilegios de administrador pueden no obstante realizar la instalación si siguen el siguiente procedimiento y tienen privilegios de administrador de forma temporal.
 - Haga doble clic en [Abrir carpeta para ver los archivos] en el menú Reproducción automática.
 - Abra la carpeta "Setup", haga clic con el botón derecho en "Setup.exe" y, a continuación, seleccione [Ejecutar como administrador].
 - Introduzca la contraseña del administrador del ordenador cliente para trabajar con privilegios de administrador y haga clic en [Aceptar].

1 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.

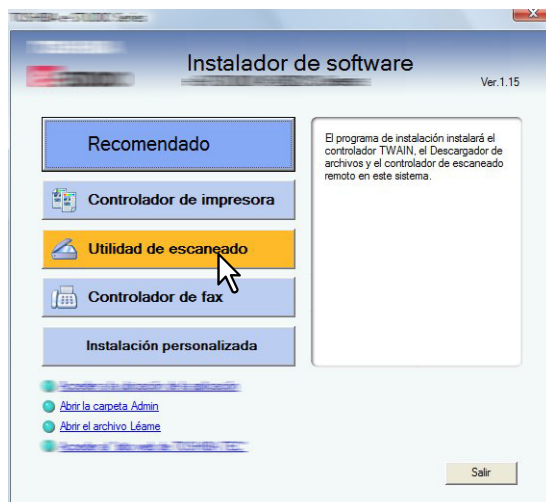
- Si el programa de instalación no se inicia automáticamente, utilice el Explorador para abrir la carpeta "Setup" del CD-ROM de utilidades de cliente y haga doble clic en "Setup.exe".

2 Seleccione [Acepto los términos del contrato de licencia] y haga clic en [Siguiendo].

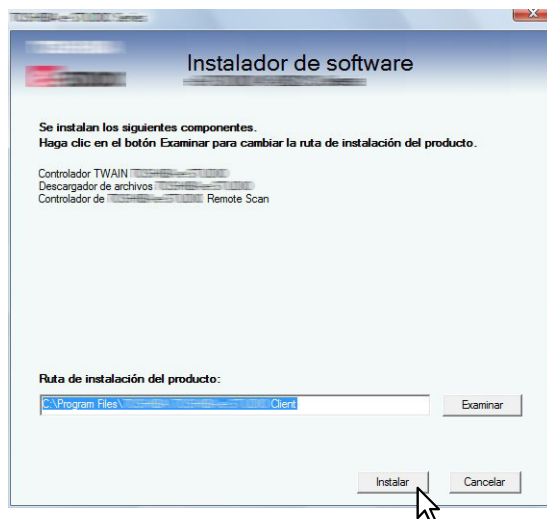


- Para cambiar el idioma, seleccione el idioma que desee en el cuadro [Seleccionar idioma].
- Aparecerá la ventana de menú principal.

3 Haga clic en [Utilidad de escaneo].

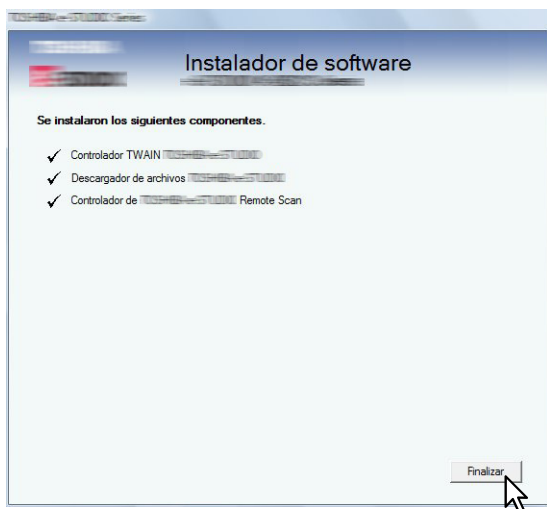


4 Confirme la lista de software que desea instalar y haga clic en [Instalar].



- Puede cambiar la carpeta en la que se instalan estos programas. Haga clic en [Examinar] y, cuando aparezca el cuadro de diálogo [Buscar carpeta], seleccione una carpeta y haga clic en [Aceptar].
- Se inicia la instalación.

5 Cuando termine la instalación, haga clic en [Finalizar].



Aparecerá la ventana principal de menús.

Nota

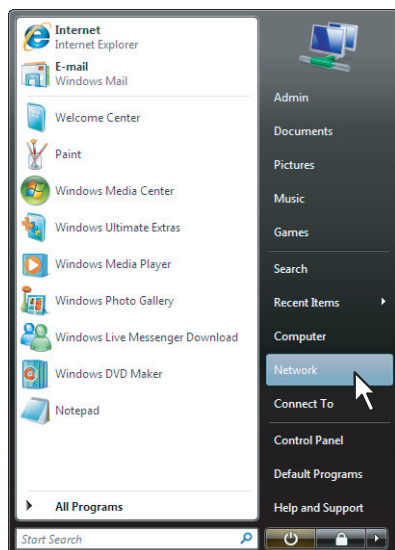
Puede que el programa de instalación le solicite reiniciar el ordenador. Si éste es el caso, seleccione "Sí, deseo reiniciar el equipo ahora." y haga clic en [Finalizar] para reiniciarlo.

6 Haga clic en [Salir].

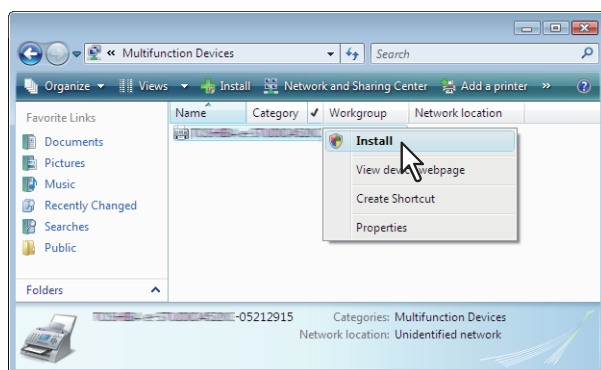
Cuando aparezca un mensaje que le pregunta si desea cerrar el programa de instalación del software de HS Series y finalizar la instalación, haga clic en [Sí].

Instalación del controlador WIA en Windows XP / Windows Server 2008

1 Haga clic en [Red] en el menú Inicio.

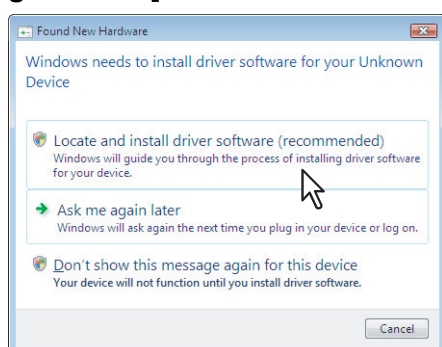


2 Seleccione el equipo y haga clic con el botón derecho en su nombre. A continuación, haga clic en [Instalar].



Aparece el cuadro de diálogo [Nuevo hardware encontrado].

3 Haga clic en [Buscar e instalar el software de controlador].

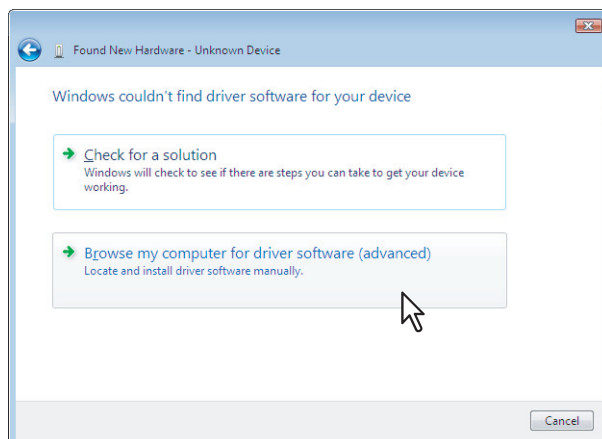


Aparece el cuadro de diálogo de confirmación.

Sugerencia

Después del procedimiento anterior, puede aparecer un cuadro de diálogo donde se le solicite que inserte un disco. En dicho caso, haga clic en "No dispongo del disco. Mostrarme otras opciones" y continúe con el procedimiento.

4 Haga clic en [Buscar en mi PC software de controlador].



Aparece un cuadro de diálogo para buscar software de controlador.

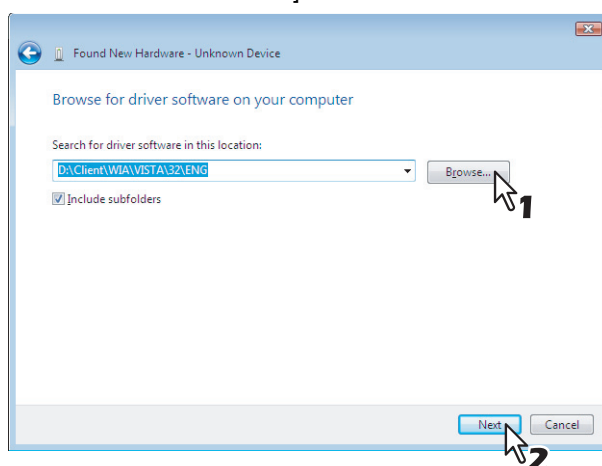
5 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM del PC. A continuación, haga clic en [Examinar] para especificar un directorio para el controlador WIA. Luego haga clic en [Siguiente].

<Si el SO es de 32 bits>

[CD-ROM de utilidades cliente]: \Client\WIA\VISTA\32\ENG

<Si el SO es de 62 bits>

[CD-ROM de utilidades cliente]: \Client\WIA\VISTA\64\ENG



Se inicia la instalación.

6 Siga las instrucciones mostradas en el monitor y luego finalice la instalación.

Desinstalación del controlador y las utilidades de escaneo

Puede desinstalar el controlador y las utilidades de escaneo mediante la función Agregar o quitar programas del Panel de control. Para obtener instrucciones sobre cómo desinstalarlos, consulte la siguiente sección.

 P.170 "Desinstalación del software cliente"

Desinstalación del controlador WIA

Cuando desinstale el controlador WIA de Windows Vista o Windows Server 2008, siga los pasos 1 y 2 del procedimiento de instalación (menú Inicio Æ Red Æ seleccione este equipo). A continuación, haga clic con el botón derecho en su nombre y haga clic en [Desinstalar]. La desinstalación se llevará a cabo.

INSTALACIÓN DE LAS UTILIDADES DE FAX EN RED

En esta sección se describe el procedimiento de instalación de las utilidades de fax en red.

Antes de la instalación	146
Tipo de utilidades de fax en red	146
Requisitos del sistema	146
Instalación de las utilidades de fax en red	147
Instalación del servicio de impresión de servicios web.....	152
Impresión de servicios web	152
Desinstalación del software de fax en red	157
Eliminación del controlador N/W-Fax	157
Eliminación del Visor de la libreta de direcciones	161

Antes de la instalación

En esta sección se describe la instalación de las utilidades de fax en red. Antes de llevar a cabo la instalación, lea esta sección.

■ Tipo de utilidades de fax en red

Instale las siguientes utilidades para usar las funciones de fax en red.

Controlador N/W-Fax

El controlador N/W-Fax permite configurar listas de envío y enviar documentos electrónicos desde el PC a uno o varios destinos. El proceso de impresión a fax es muy similar al de impresión en una impresora concreta, lo que hace que el uso del controlador N/W-Fax sea rápido y sencillo. Es posible seleccionar las propiedades de fax. Las propiedades de fax son los atributos que se pueden configurar para definir la información del remitente y el destinatario con el fin de procesar los trabajos de fax, como las opciones de marcación, la información del remitente, la resolución de fax y el diseño de página. Entre otras funciones, se incluye un programador de fax de fácil uso que permite configurar una fecha y hora para la transmisión del fax. También hay disponibles opciones para portadas. Se puede incluir una portada personalizada en la transmisión de fax que puede contener la información de fax del remitente y del destinatario, además de un mensaje detallado. El mantenimiento de la información del remitente y de contacto que se puede imprimir en las portadas se puede llevar a cabo de una forma muy sencilla.

Visor de la libreta de direcciones

El Visor de la libreta de direcciones permite agregar o modificar fácilmente los nombres de destinatarios, los números de fax y las direcciones de fax a través de Internet (direcciones de correo electrónico) en la libreta de direcciones. También permite gestionar los destinatarios del fax, así como seleccionar y ver los destinatarios del fax desde la libreta de direcciones, y los números de fax y otra información de contacto de los destinatarios. Además, el Visor de la libreta de direcciones permite importar o exportar datos de la libreta de direcciones o desde otros programas de libreta de direcciones compatibles con el equipo.

■ Requisitos del sistema

El controlador N/W-Fax y el Visor de la libreta de direcciones están disponibles para los siguientes entornos:

- **Resolución de la pantalla**
1.024 x 768 puntos por pulgada o superior
- **Color de la pantalla**
Se recomienda color de alta densidad (16 bits) o superior
- **CPU**
Procesador Pentium a 133 MHz como mínimo (se recomienda un Pentium a 266 MHz o superior)
- **Memoria**
Tamaño de memoria necesaria para SO
- **SO**
Windows 2000 Service Pack 4
Windows XP Service Pack 1/Service Pack 2/Service Pack 3
Windows Vista Service Pack 1
Windows Server 2003 Service Pack 1/Service Pack 2
Windows Server 2008 Service pack 1

□ Si las utilidades de fax en red y el Visor de la libreta de direcciones se han instalado

Si el controlador N/W-Fax y el Visor de la libreta de direcciones se han instalado desde el CD-ROM de utilidades de cliente de otro dispositivo, desinstálelos y vuelva a instalarlos desde el CD-ROM de utilidades de cliente.

Cuando desinstale el Visor de la libreta de direcciones, haga clic en [No] en el cuadro de diálogo que muestra el mensaje de eliminar la configuración del Visor de la libreta de direcciones de modo que pueda restaurar la configuración después de la nueva instalación.

Instalación de las utilidades de fax en red

En esta sección se describe cómo instalar las utilidades de fax en red en un entorno SMB, disponible para una red de área local con TCP/IP.

Nota

Antes de instalar el controlador de impresora en un entorno SMB, confirme que:

- El equipo está conectado a la red y encendido.
- La configuración de TCP/IP del equipo y el ordenador es correcta.

Instalación de las utilidades de fax en red con el programa de instalación

A continuación se describe el procedimiento de instalación para Windows Vista. El procedimiento es el mismo si se utilizan otras versiones de Windows.

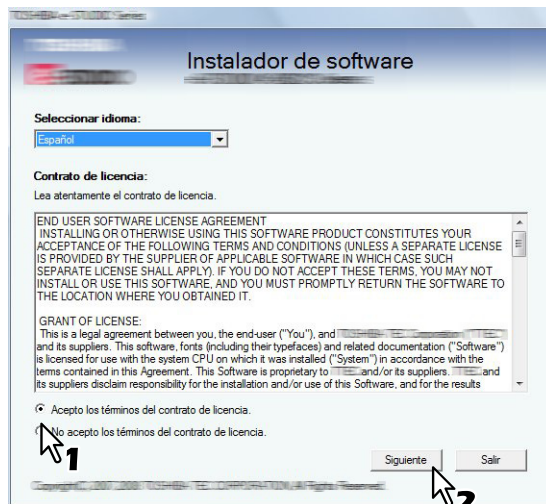
Notas

- Debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador" o de "Usuario avanzado". Si utiliza Windows XP, Vista, Server 2003 o Server 2008, debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador".
- Solo los usuarios con privilegios de administrador pueden llevar a cabo esta tarea en Windows Vista. Los usuarios sin privilegios de administrador pueden no obstante realizar la instalación en Windows Vista si siguen el siguiente procedimiento y tienen privilegios de administrador de forma temporal.
 - Haga doble clic en [Abrir carpeta para ver los archivos] en el menú Reproducción automática.
 - Abra la carpeta "Setup", haga clic con el botón derecho en "Setup.exe" y, a continuación, seleccione [Ejecutar como administrador].
 - Introduzca la contraseña del administrador del ordenador cliente para trabajar con privilegios de administrador y haga clic en [Aceptar].

1 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.

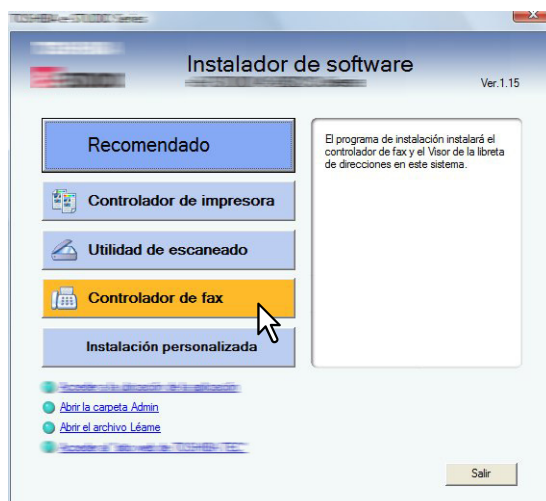
- Si el programa de instalación no se inicia automáticamente, utilice el Explorador para abrir la carpeta Setup del CD-ROM de utilidades de cliente y haga doble clic en "Setup.exe".

2 Seleccione [Acepto los términos del contrato de licencia] y haga clic en [Siguiente].

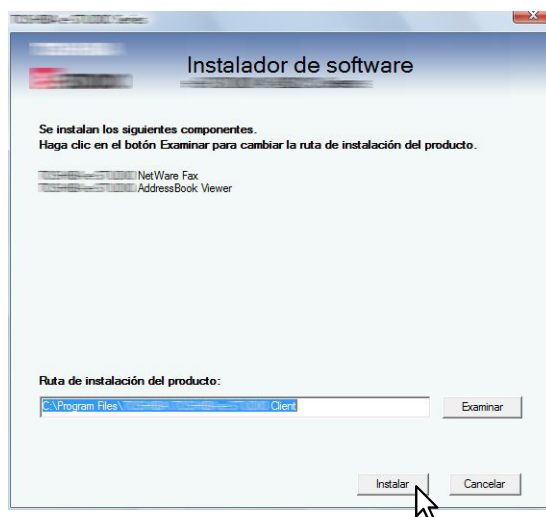


- Para cambiar el idioma, seleccione el idioma que desee en el cuadro [Seleccionar idioma].
- Aparecerá la ventana de menú principal.

3 Haga clic en [Controlador de fax].



4 Confirme la lista de software que desea instalar y haga clic en [Instalar].



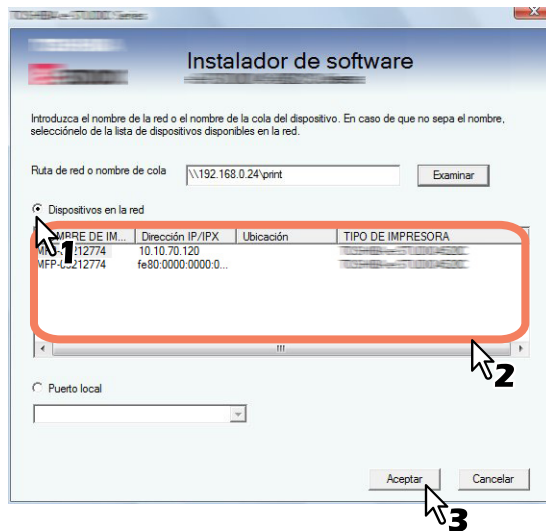
Puede cambiar la carpeta en la que se instalan estos programas. Haga clic en [Examinar] y, cuando aparezca el cuadro de diálogo [Buscar carpeta], seleccione una carpeta y haga clic en [Aceptar].

Nota

En los pasos posteriores del procedimiento se describen las instrucciones para una conexión SMB. Si desea configurar el controlador N/W con una conexión LPR o TCP sin procesar, consulte la siguiente sección.

📖 P.32 "Impresión LPR/TCP sin procesar"

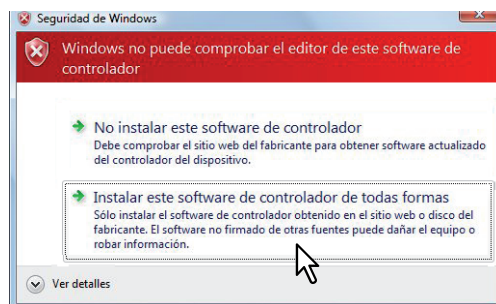
- 5** Cuando el equipo se encuentra automáticamente en la red, se activa la opción [Dispositivos en la red] y en la lista aparecen todos los dispositivos encontrados. Seleccione el equipo que desea conectar y haga clic en [Aceptar].



Se inicia la instalación.

Notas

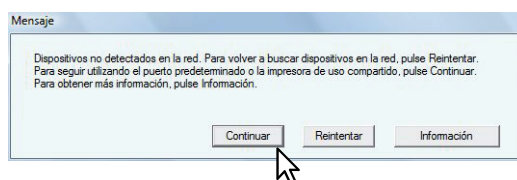
- La búsqueda de dispositivos puede tardar mucho tiempo en función del SO o el entorno de red.
- Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] para continuar con la instalación.



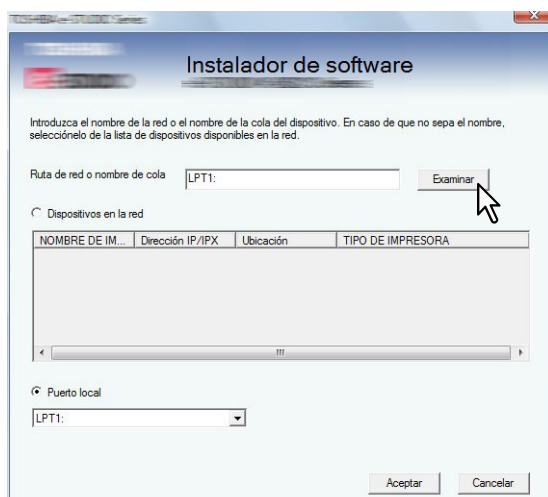
Sugerencia

Cuando el equipo no se encuentra automáticamente en la red, aparece el cuadro de diálogo [Mensaje]. En ese caso, siga el procedimiento de abajo para seleccionar manualmente la cola de red.

En el cuadro de diálogo [Mensaje] que aparece, haga clic en [Continuar].

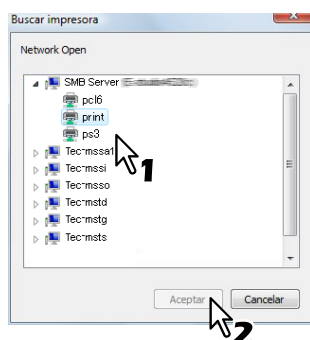


Haga clic en [Examinar] para la ruta de red o el nombre de cola.



- La búsqueda de dispositivos puede tardar mucho tiempo en función del SO o el entorno de red.

Aparece el cuadro de diálogo [Buscar impresora]. Busque este equipo en la red, seleccione la cola "print" y haga clic en [Aceptar].

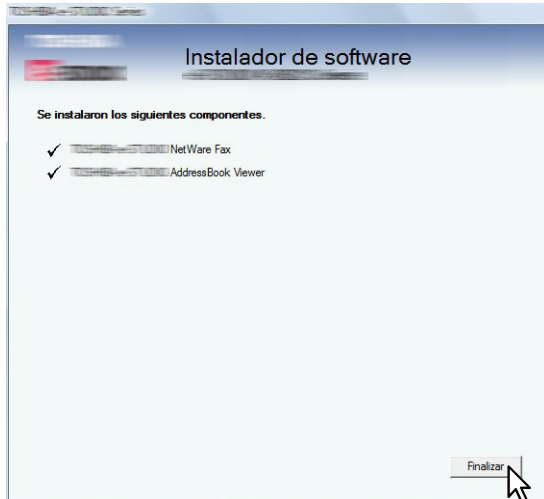


- No seleccione las colas "pcl6" ni "ps3". Estas colas sólo aceptan el trabajo de impresión de cada emulación. Si instala varios controladores de impresora y especifica una de estas colas, puede que el trabajo no se imprima correctamente debido a un fallo de coincidencia de las emulaciones entre el trabajo de impresión y la cola.

Haga clic en [Aceptar]



6 Cuando termine la instalación, haga clic en [Finalizar].



Aparecerá la ventana principal de menús.

Nota

Puede que el programa de instalación le solicite reiniciar el ordenador. Si éste es el caso, seleccione [Sí, deseo reiniciar el equipo ahora.] y haga clic en [Finalizar] para reiniciarlo.

7 Haga clic en [Salir].

Cuando aparezca un mensaje que le pregunta si desea finalizar la instalación, haga clic en [Aceptar].

Instalación del servicio de impresión de servicios web

■ Impresión de servicios web

Windows Vista admite tanto la función DPWS (Device Profile for Web Services, perfil de dispositivo para servicios Web) como la función WSD (Web Services on Devices, servicios web en dispositivos). DPWS es un protocolo de red que permite realizar la función Plug and Play mediante la transmisión de mensajes en formato XML entre dispositivos. La impresión de servicios web se gestiona en el ordenador cliente con una función de Windows Vista a través de una red. Puede configurar la impresión mediante servicio web como la función Plug and Play con simplemente conectar el MFP de la misma serie a la red.

Notas

- Debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador".
- La impresión de servicios web es la función de Windows Vista.
- Automáticamente, se instala un controlador para el escaneado de servicios web y para el software cliente.

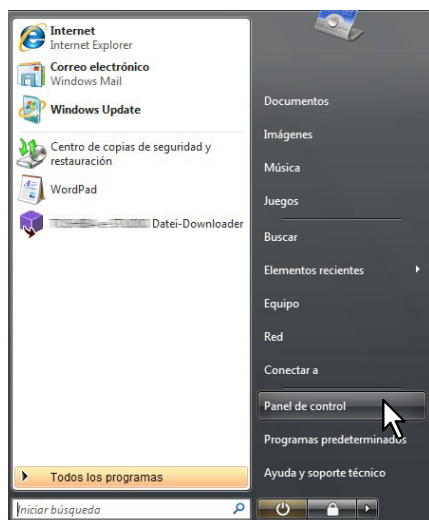
Sugerencias

- Una vez instalado el controlador N/W-Fax desde el CD-ROM de utilidades de cliente, no necesitará más el CD-ROM para instalar el servicio de impresión de servicios web (Web Service Print) porque se conservarán los datos del controlador N/W-Fax.
- Para conocer el procedimiento de desinstalación del controlador N/W-Fax, consulte lo siguiente:
 P.157 "Desinstalación del software de fax en red"

Instalación del controlador N/W-Fax para la impresión de servicios web

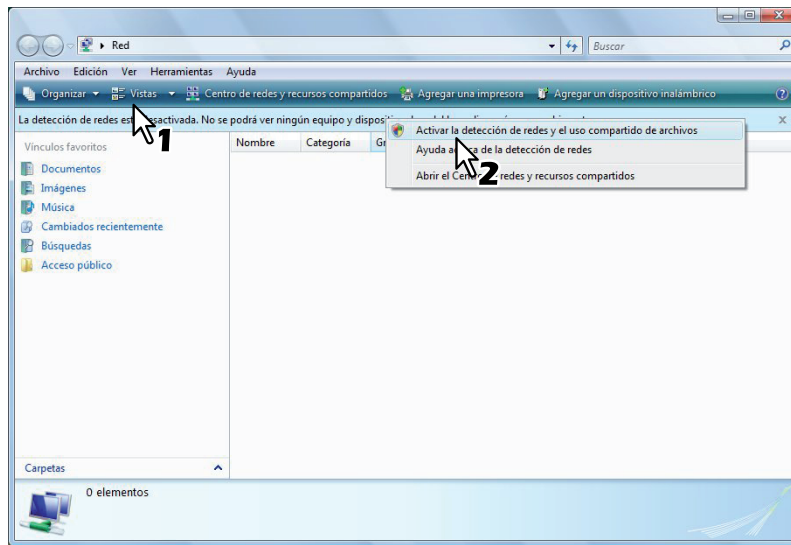
La impresión de servicios web se lleva a cabo con el controlador disponible en Windows Vista.

1 Haga clic en [Inicio] y seleccione [Red].



- Aparece la pantalla [Red].
- Vaya al paso 5 si está activada la opción de red.

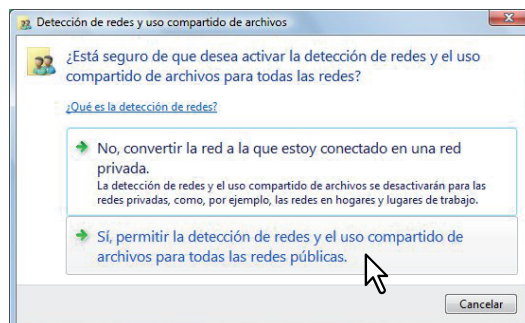
- 2** Haga clic en [La detección de redes está desactivada. No se podrá ver ningún equipo y dispositivo de red. Haga clic aquí para cambiar esto]. A continuación, seleccione [Activar la detección de redes y el uso compartido de archivos].



- Aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario].
- Si el Control de cuentas de usuario está desactivado, aparecerá la pantalla Detección de redes y uso compartido de archivos. Vaya al paso 4.

- 3** Haga clic en [Continuar] en el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario]. Aparece el cuadro de diálogo [Detección de redes y uso compartido de archivos].

- 4** Haga clic en [Sí, permitir la detección de redes y el uso compartido de archivos para todas las redes públicas].

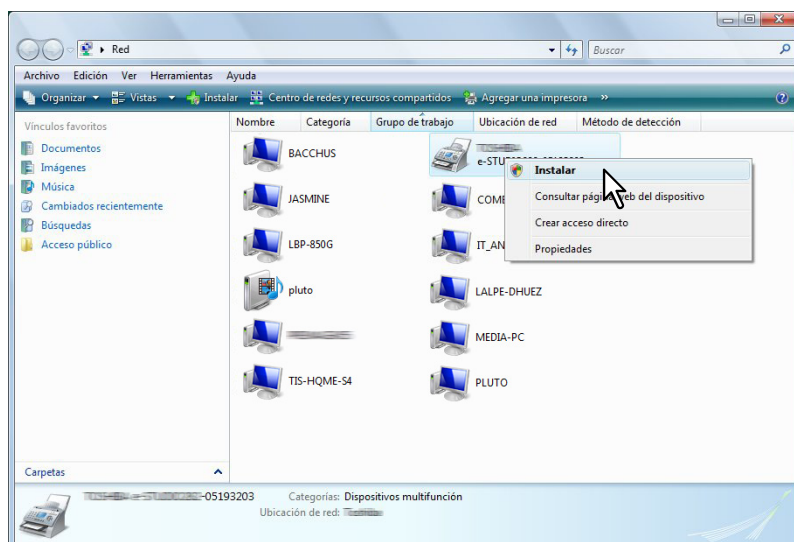


Los ordenadores conectados y los iconos de los dispositivos multifunción se muestran en la pantalla [Red].

5 Seleccione el icono del dispositivo multifunción del equipo y haga clic con el botón derecho para que aparezca el menú; a continuación, haga clic en [Instalar].

Sugerencia

Si solo desea ver los dispositivos multifunción, seleccione [Dispositivos multifunción] en el cuadro de menú desplegable [Categoría].



- Aparece [Asociación de dispositivos PnPX] en la barra de tareas.
 - Si el Control de cuentas de usuario está desactivado, aparece [Nuevo hardware encontrado] en la barra de tareas.
- Vaya al paso 8.

6 Haga clic en [Asociación de dispositivos PnPX] en la barra de tareas.



Aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario].

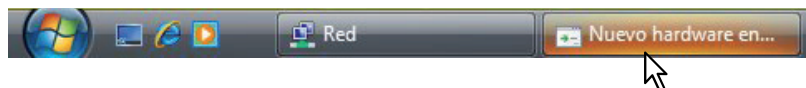
7 Haga clic en [Continuar] en el cuadro de diálogo Control de cuentas de usuario.

Aparece [Nuevo hardware encontrado] en la barra de tareas.

Sugerencia

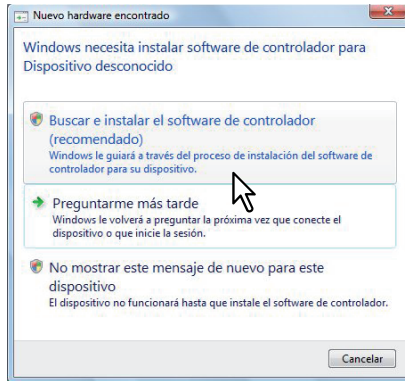
Para comprobar el estado de instalación, haga clic en [Instalando software de controlador de dispositivo] en la parte inferior derecha de la pantalla.

8 Haga clic en [Nuevo hardware encontrado] en la barra de tareas.



Aparece el cuadro de diálogo [Nuevo hardware encontrado].

9 Haga clic en [Buscar e instalar el software de controlador (recomendado)].



Aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario].

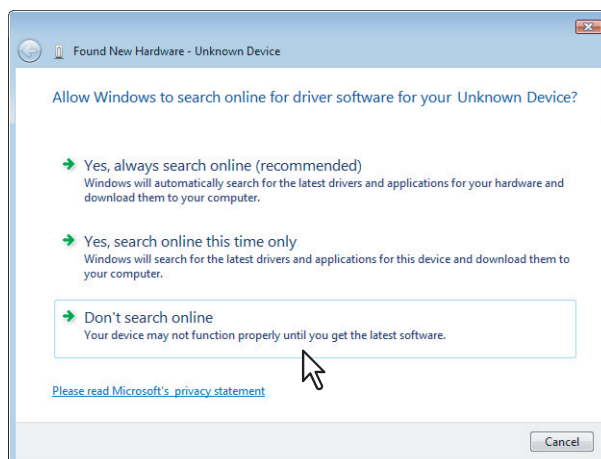
Nota

Si está activado el control de cuentas de usuario, aparece el cuadro de diálogo [Instalando software de controlador de dispositivo]. Haga clic en [Continuar] para continuar la instalación.

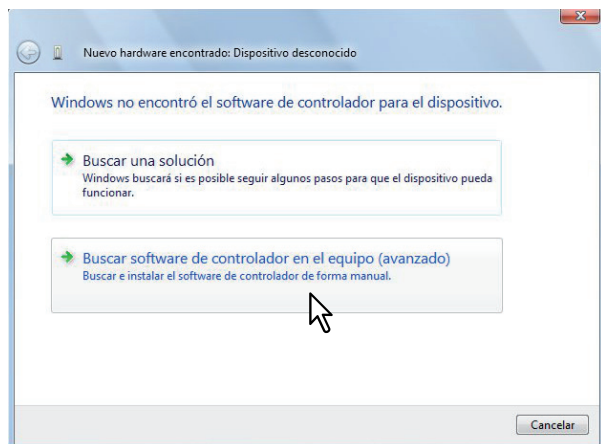
10 Haga clic en [Continuar] en el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario].

Aparece el cuadro de diálogo [Nuevo hardware encontrado - Dispositivo desconocido].

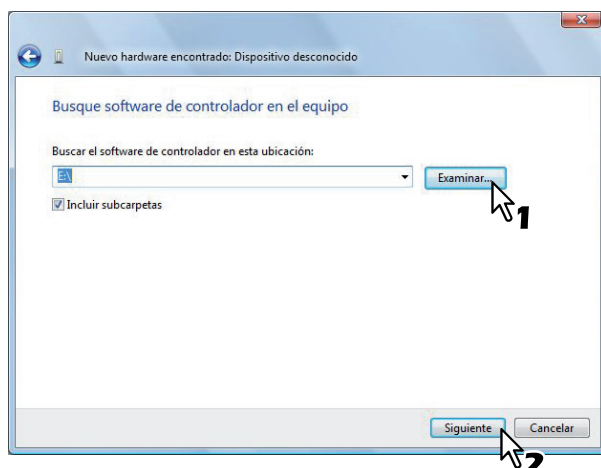
11 Haga clic en [No buscar en línea].



12 Haga clic en [Buscar software de controlador en el equipo (avanzado)].

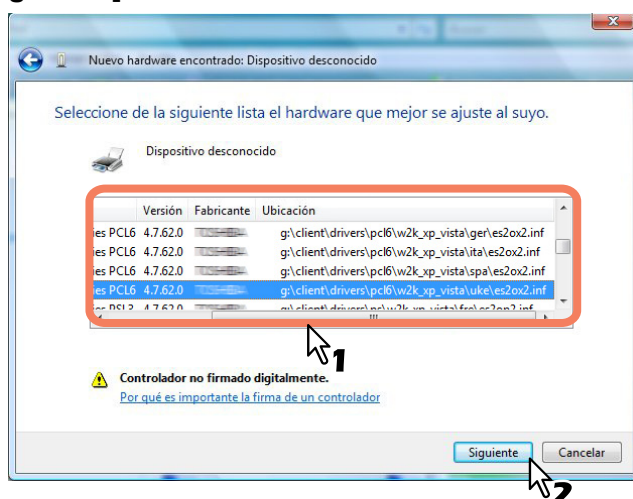


- 13** Coloque el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM, haga clic en **[Examinar]** para especificar la ubicación de la unidad de CD-ROM y, a continuación, haga clic en **[Siguiente]**.



Cuando introduzca el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad, es posible que se inicie de forma automática el programa de instalación. Haga clic en **[Salir]** para salir del programa de instalación y continuar con la operación.

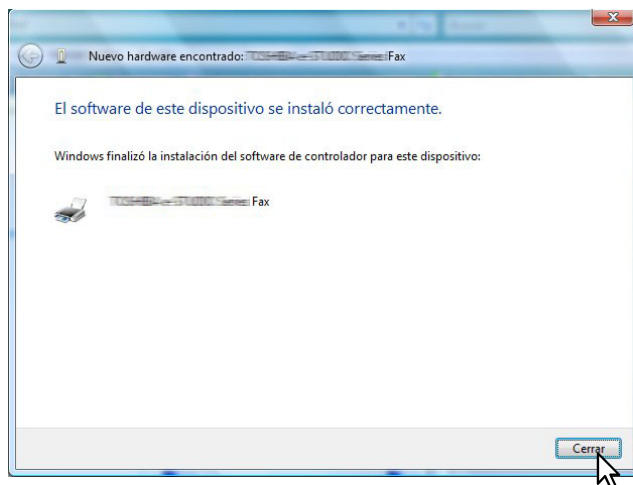
- 14** Seleccione el controlador N/W-Fax de cada idioma que vaya a instalar y haga clic en **[Siguiente]**.



Nota

Cuando aparezca el cuadro de diálogo **[Seguridad de Windows]**, haga clic en **[Instalar este software de controlador de todas]** para continuar con la instalación.

- 15** La instalación ha finalizado.



Desinstalación del software de fax en red

En las siguientes instrucciones se describe cómo desinstalar el controlador N/W-Fax y el Visor de la libreta de direcciones.

📖 P.157 "Eliminación del controlador N/W-Fax"

📖 P.161 "Eliminación del Visor de la libreta de direcciones"

■ Eliminación del controlador N/W-Fax

Las siguientes instrucciones describen cómo desinstalar el controlador N/W-Fax.

El procedimiento de desinstalación del controlador N/W-Fax varía según la versión de Windows utilizada.

📖 P.157 "Windows Vista/Server 2008"

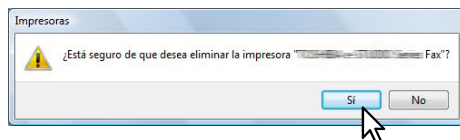
📖 P.159 "Windows 2000/XP/Server 2003"

□ Windows Vista/Server 2008

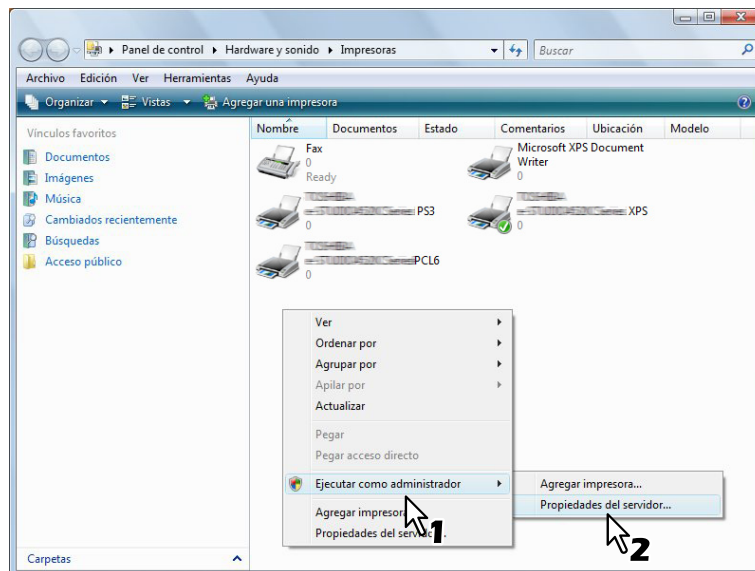
Eliminación del controlador N/W-Fax

- 1** Seleccione [Inicio] - [Panel de control] - [Hardware y sonido] y haga clic en [Impresoras]. A continuación, haga clic con el botón derecho en la impresora que desea eliminar y seleccione [Eliminar] en el menú que aparece.

- 2** Aparece el siguiente mensaje. Haga clic en [Sí].



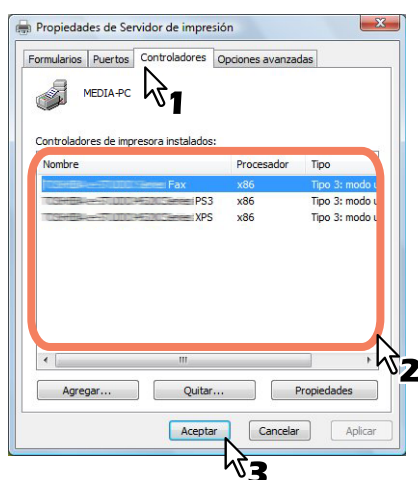
- 3** Haga clic con el botón derecho en el área en blanco de la carpeta Impresoras y haga clic en [Ejecutar como administrador] y luego en [Propiedades del servidor] en el menú mostrado.



Aparece el cuadro de diálogo [Permiso de cuenta de usuario].

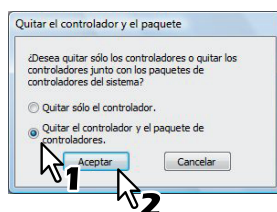
- 4** Haga clic en [Continuar].
Aparecerá el cuadro de diálogo [Propiedades de Servidor de impresión].

- 5** Haga clic en la ficha [Controladores] y seleccione los controladores de impresora que desea eliminar. A continuación, haga clic en [Quitar].



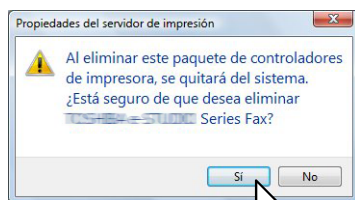
Aparece el cuadro de diálogo [Quitar el controlador y el paquete].

- 6** Seleccione [Quitar el controlador y el paquete de controladores] y haga clic en [Aceptar].



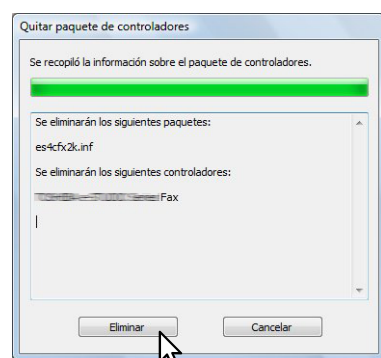
Aparecerá el cuadro de diálogo [Propiedades de Servidor de impresión].

- 7** Haga clic en [Sí].



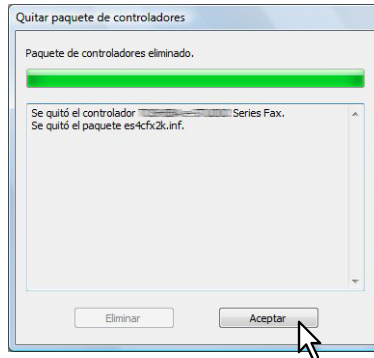
Aparece el cuadro de mensaje "Quitar el paquete de controladores".

- 8** Haga clic en [Eliminar].



Aparece el mensaje "Paquete de controladores eliminado".

9 Haga clic en [Aceptar].



10 Haga clic en [Cerrar] para cerrar el cuadro de diálogo [Propiedades de Servidor de impresión].

Windows 2000/XP/Server 2003

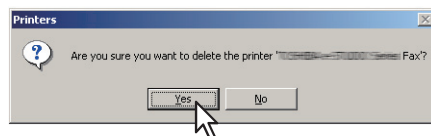
Eliminación del controlador N/W-Fax

7

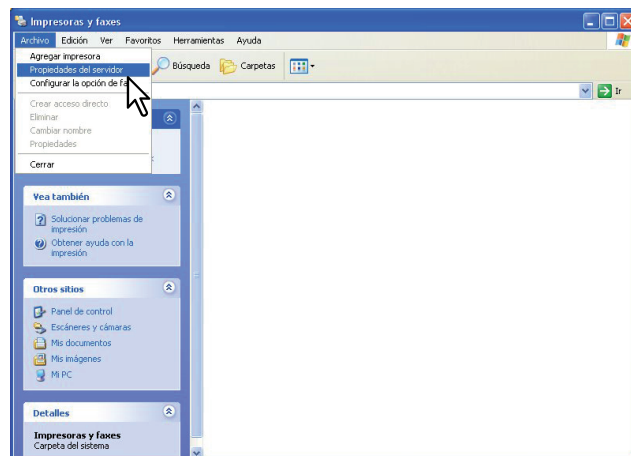
A continuación se describe el procedimiento de instalación para Windows XP. El procedimiento es el mismo si se utilizan otras versiones de Windows.

1 Abra la carpeta Impresoras o Impresoras y Faxes, haga clic con el botón derecho en la impresora que desea eliminar y seleccione [Eliminar] en el menú mostrado.

Aparece el siguiente mensaje. Haga clic en [Sí].

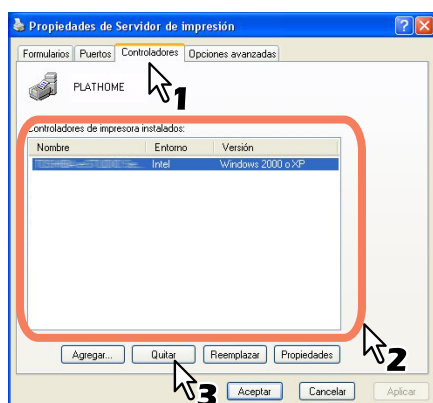


2 Haga clic en el menú [Archivo] y seleccione [Propiedades del servidor].



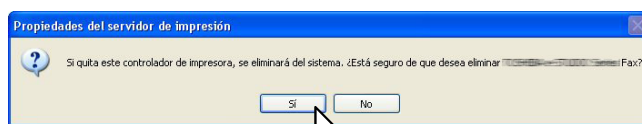
Aparecerá el cuadro de diálogo [Propiedades de Servidor de impresión].

- 3** Haga clic en la ficha [Controladores]. Seleccione el controlador N/W-Fax y haga clic en [Quitar].



Aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación.

- 4** Haga clic en [Sí].



El controlador N/W-Fax se habrá eliminado por completo.

- 5** Haga clic en [Cerrar] para cerrar el cuadro de diálogo [Propiedades de Servidor de impresión].

■ Eliminación del Visor de la libreta de direcciones

Puede desinstalar el Visor de la libreta de direcciones mediante la función Agregar o quitar programas del Panel de control. Para obtener instrucciones sobre cómo desinstalarlos, consulte la siguiente sección.

 P.170 "Desinstalación del software cliente"

INSTALACIÓN DE LA FUNCIÓN DE COPIA DE SEGURIDAD Y RESTABLECIMIENTO DE ARCHIVOS ELECTRÓNICOS

En esta sección se describe el procedimiento de instalación de las funciones de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos.

Antes de la instalación	164
Requisitos del sistema	164
Instalación de las funciones de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos	165
Desinstalación de las funciones de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos	168

Antes de la instalación

En esta sección se describe la instalación de la función de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos. Antes de llevar a cabo la instalación, lea esta sección.

■ Requisitos del sistema

La función de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos está disponible para los siguientes entornos:

- **Resolución de la pantalla**
1.024 x 768 puntos por pulgada o superior
- **Color de la pantalla**
Se recomienda color de alta densidad (16 bits) o superior
- **CPU**
Procesador Pentium a 133 MHz como mínimo (se recomienda un Pentium a 266 MHz o superior)
- **Memoria**
Tamaño de memoria necesaria para SO
- **SO**
Windows 2000 Service Pack 4
Windows XP Service Pack 1/Service Pack 2/Service Pack 3
Windows Vista Service Pack 1
Windows Server 2003 Service Pack 1/Service Pack 2
Windows Server 2008 Service Pack 1
- **Software necesario**
Microsoft Internet Explorer 5.5 Service Pack 2 o posterior (Internet Explorer 7.0 o posterior si se usa IPv6)
Microsoft Internet Explorer habilitado para acceder a la utilidad web de archivos electrónicos en este equipo
 - El proxy debe estar configurado correctamente para que se permita el acceso.
 - El explorador no debe estar fuera de línea (no debe estar sin conexión).

Nota

Para hacer una copia de seguridad o restablecimiento de los datos de archivos electrónicos con la función de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos, es necesario que la opción Servidor FTP en la opción de configuración Red de COMMAND CENTER esté activada.

Instalación de las funciones de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos

En esta sección se describe cómo instalar la función de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos.

Instalación de las funciones de copia de seguridad y restablecimiento de archivo electrónicos con el programa de instalación

A continuación se describe el procedimiento de instalación para Windows Vista. El procedimiento es el mismo si se utilizan otras versiones de Windows.

Notas

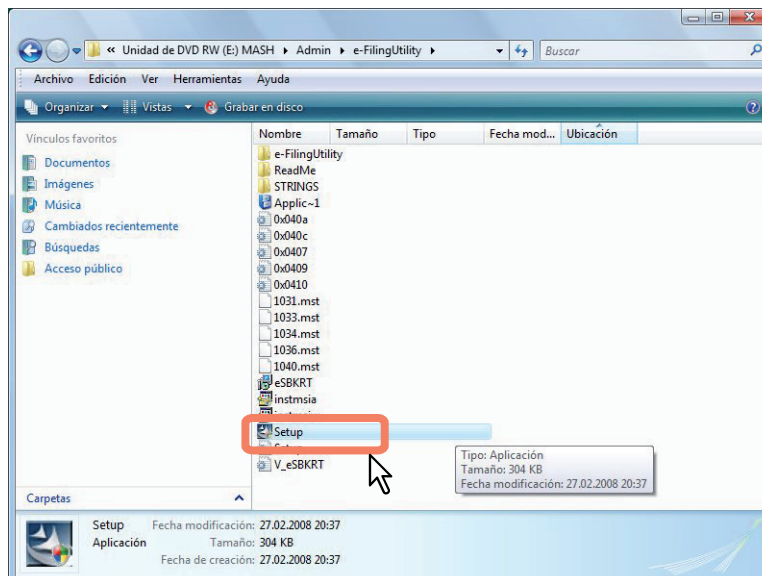
- Debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador" o de "Usuario avanzado". Si utiliza Windows XP, Vista o Server 2003, debe iniciar sesión en Windows como usuario con privilegios de "Administrador".
- Solo los usuarios con privilegios de administrador pueden llevar a cabo esta tarea. Los usuarios sin privilegios de administrador pueden no obstante realizar la instalación en Windows Vista si siguen el siguiente procedimiento y tienen privilegios de administrador de forma temporal.
 - Haga doble clic en [Abrir carpeta para ver los archivos] en el menú Reproducción automática.
 - Abra la carpeta "Admin\e-FilingUtility", haga clic con el botón derecho en "Setup.exe" y seleccione [Ejecutar como administrador].
 - Introduzca la contraseña del administrador del ordenador cliente para trabajar con privilegios de administrador y haga clic en [Aceptar].

1 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.

2 Seleccione [Abrir la carpeta para ver los archivos].

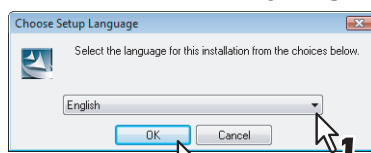


3 Abra la carpeta "Admin\e-FilingUtility" y haga doble clic en "setup.exe".



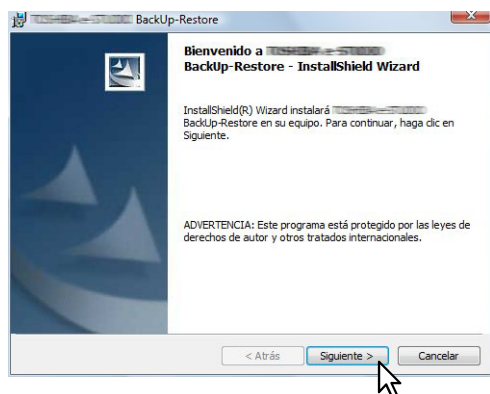
Aparece el cuadro de diálogo [Elegir idioma de instalación].

4 Seleccione el idioma y haga clic en [Aceptar].



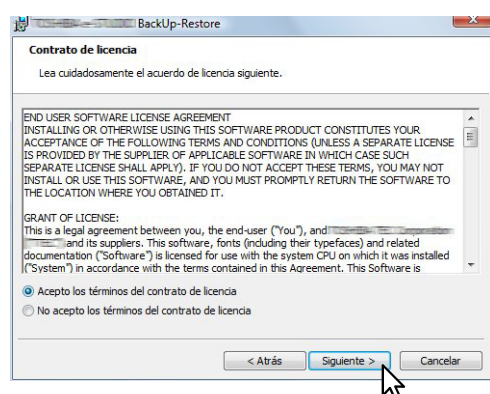
Aparece el cuadro de diálogo del asistente InstallShield.

5 Haga clic en [Siguiente].



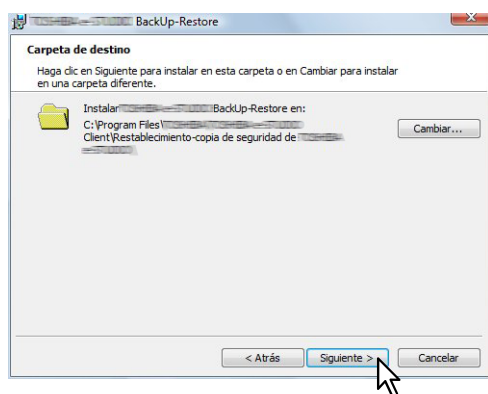
Aparece el cuadro de diálogo [Contrato de licencia].

6 Seleccione "Acepto los términos del contrato de licencia" y haga clic en [Siguiente].



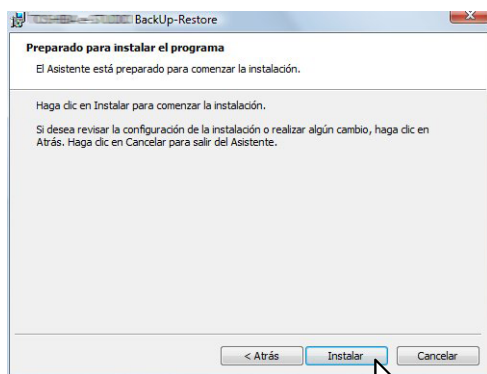
Aparecerá la ventana principal de menús.

7 Haga clic en [Siguiente].



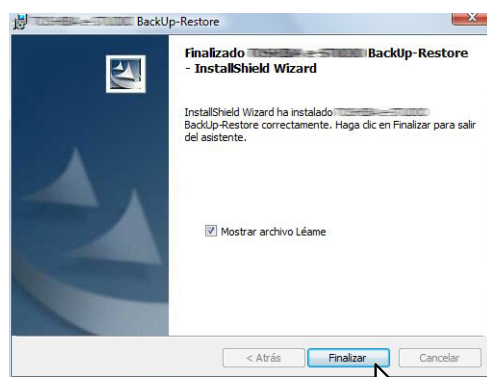
- Si desea cambiar la ubicación de instalación de los programas, haga clic en [Cambiar]. En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione la carpeta y haga clic en [Aceptar].
- Aparece el cuadro de diálogo [Preparado para instalar el programa].

8 Haga clic en [Instalar].



Se inicia la copia de los archivos y aparece la pantalla de finalización del asistente InstallShield cuando termina la copia de los archivos.

9 Haga clic en [Finalizar].



La instalación ha finalizado.

Nota

Puede que el programa de instalación le solicite reiniciar el ordenador. Si éste es el caso, seleccione "Sí, deseo reiniciar el equipo ahora." y haga clic en [Finalizar] para reiniciarlo.

Desinstalación de las funciones de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos

Puede desinstalar la función de copia de seguridad y restablecimiento de archivos electrónicos mediante la función Agregar o quitar programas del Panel de control. Para obtener instrucciones sobre cómo desinstalarlos, consulte la siguiente sección.

 P.170 "Desinstalación del software cliente"

MANTENIMIENTO DE LA INSTALACIÓN

En esta sección se describe cómo desinstalar y reparar el software cliente con el programa de instalación.

Desinstalación del software cliente.....	170
Reparación del software cliente.....	172

Desinstalación del software cliente

A continuación se describe cómo desinstalar el software cliente.

Nota

Los controladores de impresora y el controlador N/W-Fax no se pueden desinstalar con el programa de instalación. Para obtener instrucciones sobre cómo desinstalarlos, consulte la siguiente sección.

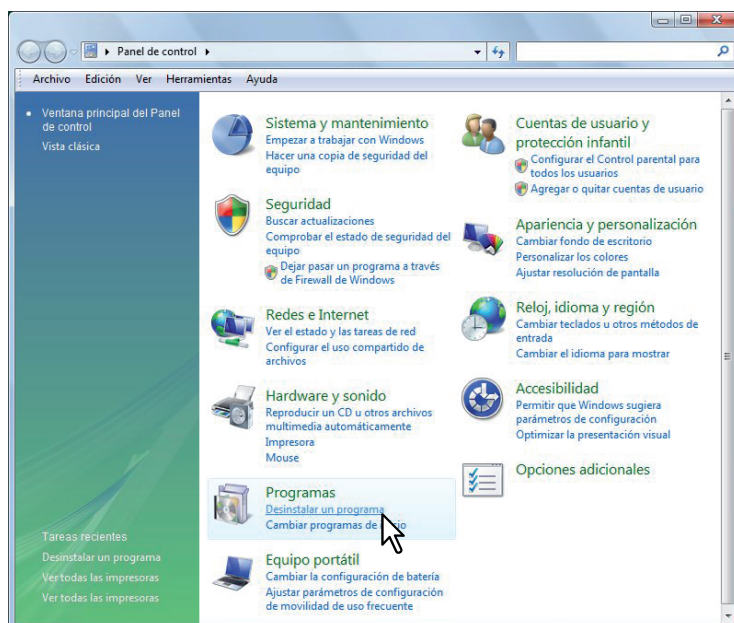
📖 P.72 "Desinstalación de los controladores de impresora"

📖 P.157 "Eliminación del controlador N/W-Fax"

Desinstalación del software cliente

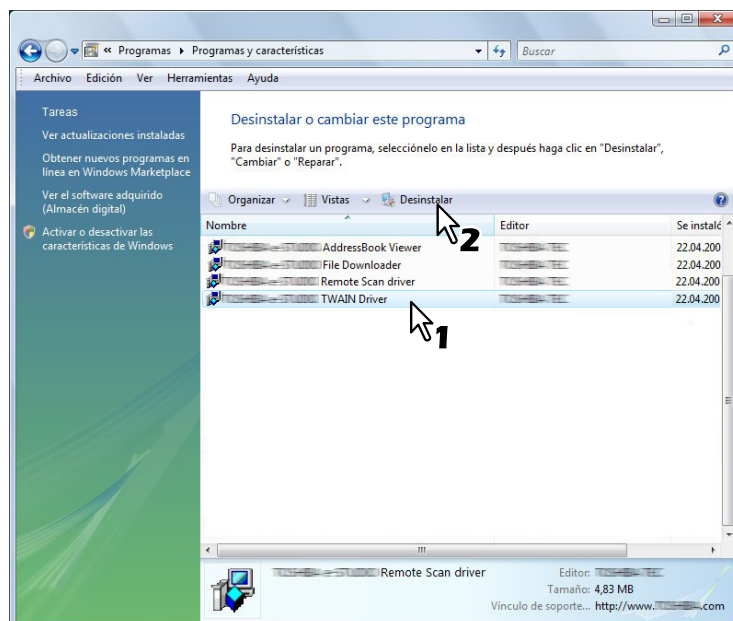
A continuación se describe el procedimiento de desinstalación para Windows Vista. El procedimiento es el mismo si se utilizan otras versiones de Windows.

1 Seleccione [Inicio] - [Panel de control] - [Programas] y haga clic en [Desinstalar un programa].

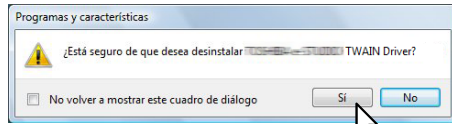


- Aparece el cuadro de diálogo [Desinstalar o cambiar un programa].
- Si utiliza Windows 2000/XP/Server 2003, abra el "Panel de control" y haga clic en el icono "Agregar o quitar programas".

2 En la lista, seleccione el software que desea quitar y haga clic en [Desinstalar].



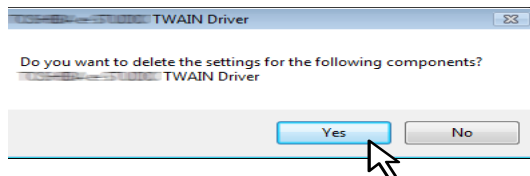
3 Haga clic en [Sí].



Aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario].

4 Haga clic en [Permitir].

5 Haga clic en [Sí] para eliminar los archivos.



Comienza la eliminación de los archivos.

Nota

Si desea volver a instalar el software cliente más tarde, haga clic en [No] para conservar los archivos de configuración. Puede restaurar los datos y la configuración cuando vuelva a instalar el software cliente.

Reparación del software cliente

Si el software cliente no funciona correctamente, puede repararlo.

Nota

Los controladores de impresora y el controlador N/W-Fax no se pueden reparar con el programa de instalación. Para repararlos, desinstálelos y vuelva a instalarlos.

Reparación del software cliente

A continuación se describe el procedimiento de instalación para Windows Vista. El procedimiento es el mismo si se utilizan otras versiones de Windows.

Nota

No lleve a cabo la preparación del software cliente en Windows XP si no está instalado el Service Pack 2. En dicho caso, desinstale el software cliente y, a continuación, vuelva a instalarlo para repararlo.

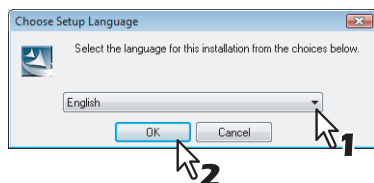
1 Inserte el CD-ROM de utilidades de cliente en la unidad de CD-ROM.

- Cuando introduzca el CD-ROM de utilidades de cliente, aparecerá el menú de reproducción automática. Haga clic en [Abrir carpeta para ver los archivos] para abrir la carpeta del software.

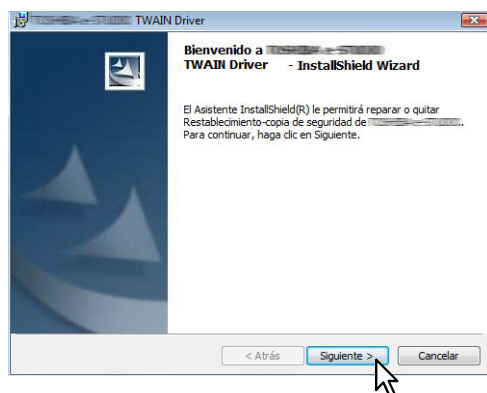
2 Abra la carpeta del software que desea reparar y haga doble clic en el icono [setup.exe].

- Para reparar el controlador TWAIN, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\TWAIN".
- Para reparar el Descargador de archivos, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\FD".
- Para reparar el controlador de escaneado remoto (Remote Scan), busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\RS".
- Para reparar el Visor de la libreta de direcciones, busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\ADRBK\32".
- Para reparar el Visor de la libreta de direcciones (para sistemas operativos Windows edición de 64 bits), busque "[Unidad de CD-ROM]:\Client\ADRBK\64".

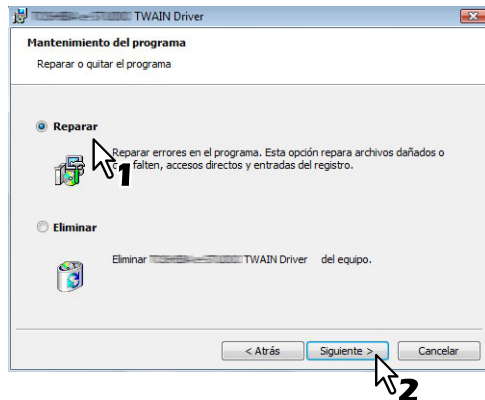
3 Seleccione el idioma y haga clic en [Aceptar].



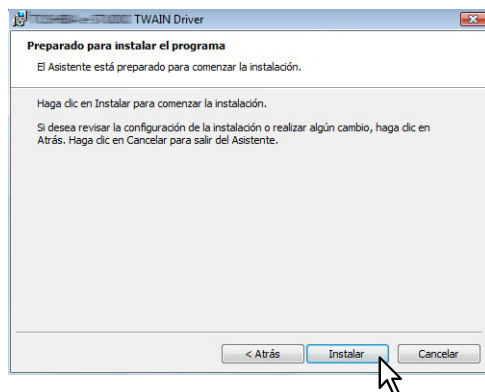
4 Haga clic en [Siguiente].



5 Seleccione [Reparar] y haga clic en [Siguiente].

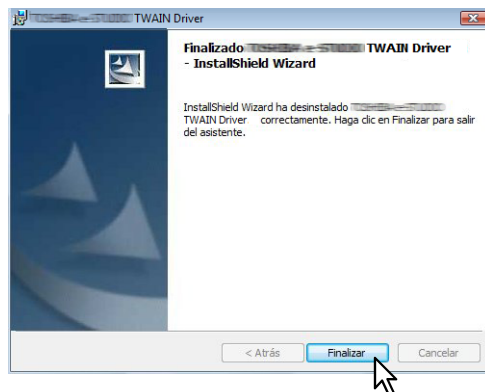


6 Haga clic en [Instalar].

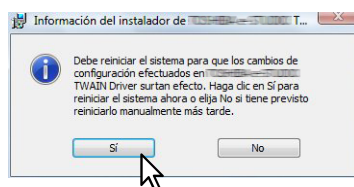


Comienza la reparación de los archivos.

7 Haga clic en [Finalizar] para cerrar el asistente.



8 El programa de instalación le solicitará que reinicie el ordenador. Haga clic en [Sí] para reiniciarlo.



ÍNDICE ALFABÉTICO

C

CD-ROM de utilidades de cliente	6, 7
Conexión de Internet	29
Conexión USB	28
Controlador de escaneado remoto (Remote Scan) ..	8, 138
Controlador N/W-Fax	8, 146
Controlador TWAIN	8, 138
Controlador WIA	8, 138
Controladores de impresora	6, 8, 28
CUPS	122

D

Descargador de archivos	8, 138
Desinstalación	72, 157

E

Entorno SMB	147
-------------------	-----

F

Filtro	7
--------------	---

I

Impresión de servicios web	29
Impresión IPP	29
Impresión LPR/TCP sin procesar	28
Impresión Novell	29
Impresión SMB	29
Impresión USB	44

N

NetWare en modo iPrint	20
NetWare en modo NDPS	16
NetWare en modo NDS	15

P

PostScript	6
PPD	7
PPD de Macintosh	76
Programa de instalación	6

R

Requisitos del sistema	
Mac OS	76
UNIX/Linux	112
Windows	28

S

Servicio Novell iPrint	29
------------------------------	----

V

Vínculo Instalar software	10
Visor de la libreta de direcciones	8, 146

